El mundo lava $us. 80.000 millones del narcotráfico

Página siete

DGII amplió plazo para la nueva facturación

Página ocho

La única que paga intereses todas las semanas !

BancoSur

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.985

LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 1 DE NOVIEMBRE DE 1994 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA RECIBIDO 01

timismo del Presidente Sánchez de Lozada

..a capitalización sedujo a empresarios de EE.UU.

Casa Blanca ometió revisar tual estrategia itidroga.- esidente ntinuará campaña favor de la pitalización en ropa.

El Presidente Gonzalo chez de Lozada aseguró r que la promoción de la italización en Estados Uni- fue todo un éxito porque dó a los empresarios de país y permitirá que nin- de las seis empresas de sin un socio estratégi-

"Ninguna quedará como soltera", dijo el Primer datario a tiempo de seña- que los empresarios esta- nidenses expresaron un cado interés por partici- en la capitalización del tor de hidrocarburos.

"La recepción que hubo en a York por el discurso muestra que están vien- Bolivia como un país que za, creativo y les interesa cho el área de hidrocarbu- porque vamos a ser uladores de todo el cono en materia de gas", dijo.

Explicó que volvió confor- o de su viaje y que es cons- nte que hay sectores en los será más difícil llevar ade- te el proceso de capitaliza- n, pero en los principales no hidrocarburos, las co- irán bien.

"Los inversionistas están onfortados porque saben si a ellos les va bien a otros también, por eso es- interesados y están obser- do que el país está avan- do en los aspectos social, tico y económico".

Sánchez de Lozada, recha- las críticas de la oposición según su opinión, está rrorizada por los éxitos que irá la capitalización". "Al ecer los sectores de oposi- n quieren perjudicar y ha- perder tiempo, pero este ierno está realizando una olución silenciosa en de- racia y no hará nada más pedirles que no perjudi- n a Bolivia. Que perjudi- n al gobierno pero no a ivia", señaló.

REVISION DE LA POLITICA ANTIDROGA

Asimismo, el Presidente in- nó que el gobierno de Bill nton prometió revisar la ac- l estrategia de lucha con- el narcotráfico en Bolivia y ar una participación más iva en la búsqueda de solu- es conjuntas y no limitar- a exigir la erradicación de excedentaria.

Esa es la promesa que reci- el Presidente en su entre- a con Robert Gelbard, la xima autoridad estadouni- se en materia de lucha droga.

Sin embargo, desde Was- gton USIS, informó que Brown, director de la Ofi- a Nacional de Política de trol de Drogas, depen- te de la Casa Blanca, no estar satisfecho con ue hacen algunos países, ú y Bolivia en concreto, a destruir los cultivos de a, fuente de la cocaína. vemos que se haga todo ue hay que hacer en cuan- a la erradicación de la a", dijo.

Más información, página e).

Comenzó a fallar el corazón de García Meza

El ex dictador Luis García Meza se quejó ayer de un problema en el corazón lo que obligó a sus custodios del III Batallón de Policía Militar de Brasilia a internarlo en un centro médico. Sin embargo, tras una revisión pronto fue dado de alta.

El informe médico señala que se le hizo una tomografía la cual reveló que su dolencia no era de gravedad y que se trata más bien de un problema antiguo que no requiere de hospitalización.

El Canciller Antonio Aranibar, confirmó anoche a PRESENCIA la versión y dijo que el ex presidente de facto fue devuelto a su celda a las 15:30 de ayer.

Es una noticia que perjudica los planes de traslado de García Meza, pero al mismo tiempo nos hemos informado que no se trata de nada serio, dijo Aranibar.

Consultado si esa dolencia obliga al gobierno a tomar [illegible] que [illegible] un resorte del Ministerio de Gobierno ya que la Cancillería sólo se limita a los trámites legales.

(Más información, página siete)

Brasil define detalles para repatriación de García Meza

Brasilia (EFE).- La extradición del ex presidente boliviano Luis García Meza, quien cumplirá una pena de prisión de 30 años en La Paz, se producirá "en cualquier momento", afirmaron ayer a EFE fuentes policiales brasileñas.

Agentes de la Policía Federal y soldados de la Policía Militar regional de Brasilia empezaron los preparativos para el traslado de García Meza entre el cuartel en que está recluido y el aeropuerto de la capital brasileña, dijeron las fuentes.

El III Batallón de la Policía Militar, donde el ex presidente permanece preso desde hace casi ocho meses, y el terminal aéreo se encuentran a una distancia de 20 kilómetros.

Las autoridades brasileñas entregarán al reo en la puerta del avión boliviano, con un grupo especial de la Policía del vecino país, que recogerá al ex presidente y ex general de 62 años para llevarlo a la prisión de Chonchocoro, localizada a unos 40 kilómetros de La Paz.

Acompañarán a García Meza en el viaje posiblemente el embajador boliviano en Brasilia, Jaime Balcázar, y el asesor jurídico de la Cancillería boliviana, Saúl Lara, quien personalmente siguió en Brasilia el juicio de extradición desarrollado en el Tribunal Supremo de Brasil.

El Gobierno de La Paz hace un esfuerzo para conducir con los mayores cuidados y seguridad el ex presidente, según fuentes brasileñas.

La Cancillería brasileña aun no ha recibido la correspondiente comunicación del Gobierno de Bolivia sobre la operación de traslado, dijeron fuentes diplomáticas.

Bolivia está obligada a informar a Brasil sobre los detalles del traslado, como el plan de vuelo de avión que recogerá a García Meza y los agentes que lo custodiarán mientras se encuentra en territorio brasileño.

El "Diario Oficial" brasileño publicó en esta fecha la autorización suscrita el jueves pasado por el presidente de Brasil, Itamar Franco, en la que decretó la renuncia de este país a su derecho de castigar por el delito de falsificación de documentos al ex general para agilizar la extradición.

Con la suscripción del decreto presidencial, basado en la Ley de Extranjería, Brasil dio por concluidos los trámites burocráticos para concretar la extradición.

Franco, de 63 años, acogió una petición del Gobierno de Bolivia realizada el lunes pasado, en la que demandó la denominada "entrega anticipada" de García Meza, a pesar del proceso por falsificación de documentos que tiene pendiente en un juzgado federal de Sao Paulo.

El presidente autorizó la entrega a Bolivia de "Luis García Meza Tejada, de nacionalidad boliviana, independientemente de la conclusión del proceso que responde ante la justicia brasileña con la finalidad de atender a los compromisos exigidos por el Tribunal Supremo, que aceptó la extradición".

Según la ley brasileña, Bolivia tiene hasta la Navidad para llevarse a García Meza, de lo contrario será puesto en libertad.

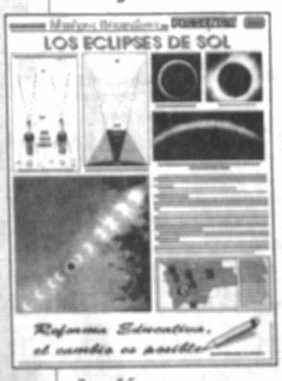
(Más información, página siete).

Agentes de la Policía Federal y soldados de la Policía Militar de Brasilia comenzaron los preparativos para el traslado de García Meza del cuartel en que está recluido al aeropuerto de la capital brasileña.

Industrialización de la coca

Una empresa italiana industrializa coca boliviana y produce un licor denominado Coca Buton. La publicidad en la misma etiqueta asegura que se trata de una bebida producida de la coca boliviana previamente descocainizada pero que conserva el sabor y las propiedades de que gozó el Imperio Incaico. (Más información, PRESENCIA del País, página uno)

En esta Edición



Exija

Indígenas
Rigoberta Menchú abogó por la solución de los problemas indígenas (página 4).

Drogas
Fuerzas Armadas del Brasil ingresaron a la lucha contra el narcotráfico (página 10).

Espera
UCS espera fallo de la Corte Electoral (página 6).

Violencia
Iglesia Católica insiste en que solución a la violencia juvenil no es sólo acción policial (PRESENCIA del País, página 1).

Eclipse
Se suspenderán clases para observar el eclipse y se sancionará a los falsificadores de filtros (página 5).

Contrabando
Madera sale de contrabando desde Tarija (PRESENCIA del País, página 1).

El Papa insta a mantener la doctrina social de la Iglesia

Nuevo embajador de Bolivia ante la Santa Sede, Armando Loaiza, presentó cartas credenciales

Ciudad del Vaticano, 31 (EFE).- El nuevo embajador de Bolivia ante la Santa Sede, Armando Loaiza Mariaca, ha presentado hoy, lunes, las cartas credenciales al Papa Juan Pablo II, quien al recibirlas le dio la bienvenida y recordó la importancia de "mantener las enseñanzas y la doctrina social de la Iglesia".

Juan Pablo II puntualizó que para construir una sociedad más justa y fraternal "es necesario que la concepción cristiana de la vida y las enseñanzas morales de la Iglesia sigan siendo valores tenidos en cuenta por aquellas personas que trabajan para el bien de la Nación".

El Papa añadió que "el respeto del valor de las personas, en particular de su dignidad en tanto que criaturas de Dios, debe caracterizar a las relaciones entre los individuos y los grupos, para que los legítimos derechos de cada uno sean tutelados, y la sociedad pueda disfrutar de estabilidad y armonía".

Durante la ceremonia, que tuvo lugar en el Vaticano, Juan Pablo II destacó que "la Iglesia, tanto en Bolivia como en cualquier otro país, movida por su deseo de testimonio evangélico, extraña a intereses transitorios y partidarios, continuará ofreciendo su ayuda válida en campos tan importantes como la enseñanza, la asistencia a los menos favorecidos, los servicios sanitarios, y la promoción integral de la persona, como ciudadana e hija de Dios".

PRESENCIA
La Paz, Bolivia,
martes 1 de noviembre de 1994

Crónica de un hombre santo

Por Alejandro Wust Kirkwood, S.J.

El Papa Juan Pablo II, en ocasión de celebrar los 16 años de su Pontificado, elevó a los altares a cinco católicos que vivieron entre los siglos XVI y XX, entre los cuales uno era latinoamericano: el P. Alberto Hurtado Cruchaga, de la Compañía de Jesús, nacido el 22 de enero de 1901 en Viña del Mar y fallecido a los 51 años el 18 de agosto de 1952 en Santiago de Chile.

Quienes conocieron al P. Hurtado afirman que este hombre santo fue como "una visita de Dios" a nuestros tiempos. Su vida transcurrió durante un período convulsionado de su patria: crisis de los años 20, luchas sociales, renacer de movimientos juveniles católicos, despertar de una conciencia social en los grupos acomodados de la sociedad.

Este santo varón fue y sigue siendo una invitación a la solidaridad y una esperanza hecha realidad para el mundo de los indigentes, especialmente con esa inmensa red de fe y servicio que llegó a ser el Hogar de Cristo fundado por él, aunque la verdad es que fue una personalidad múltiple: clases de pedagogía y religión, dirección espiritual, confesor cotidiano en el templo de San Ignacio, director de Ejercicios Espirituales, Asesor de la Acción Católica y de las Congregaciones Marianas, conocida hoy como Comunidades de Vida Cristiana, conferencista, constructor del Noviciado Loyola y de la Casa de Ejercicios adyacente, promotor de viviendas obreras, Asesor de la Acción Sindical chilena, Superior de una Residencia, fundador de la revista Mensaje que sigue publicándose hasta ahora, ecónomo, consultor de Provincia y, por si todo esto fuera poco, escritor de numerosos libros como "Elección de carrera", "¿Es Chile un país católico?", "Humanismo social", "El sindicalismo" y varios más.

Por muchos años acostumbraba recoger en su camioneta al anochecer a los niños de la calle y a los vagabundos de debajo los puentes del Mapocho, para llevarlos al Hogar de Cristo, ofrecerles un albergue adecuado y una comida caliente que él mismo les servía, pidiendo luego perdón por no poderles ofrecer algo todavía mejor. Todo un hombre de fe que sabía reconocer y servir a Cristo Jesús en sus hermanos más miserables, dejando así un espléndido testimonio y un modelo de santidad.

Durante la ceremonia el Santo Padre afirmó: "El Beato Alberto Hurtado se hizo servidor para acercar a los hombres a Dios. Su profunda vida interior dejaba en quienes le trataron la imagen imborrable de hombre de Dios siempre dispuesto a la ayuda generosa... En su ministerio sacerdotal, marcado por un vivo amor a la Iglesia, se distinguió como maestro en la dirección espiritual y como predicador incansable, transmitiendo a todos el fuego de Cristo que llevaba dentro, especialmente en el fomento de las vocaciones sacerdotales y en la formación de laicos comprometidos en la acción social".

A esta figura ejemplar la Televisión de la Universidad Católica de Chile le dedicó la miniserie "Crónicas de un hombre santo" para dar a conocer su vida a las nuevas generaciones y es extraordinario el parecido físico y sicológico de Cristian Campos con el P. Alberto a quien encarna reflejando muy bien su extraordinaria jovialidad con esa su típica expresión de "patroncito" que era como un abrazo de bienvenida para todos quienes tuvimos la dicha de tratar con él. Este servidor tuvo el privilegio de hacer su primer retiro espiritual con él en 1946, siendo alumno del Colegio San Luis en Antofagasta y después en 1950 siendo ya estudiante de la Compañía de Jesús en la ahora llamada Estación Padre Hurtado a media hora de Santiago.

El P. Alejandro Wust Kirkwood, sacerdote jesuita boliviano, es actual director-fundador del Centro Arzobispal de Comunicación Social (CENACOM) en Sucre.

Elecciones en Uruguay

Movimiento social y contienda elector

Por W. E. Esteves

Si bien sería abusivo calificar de Estado Benefactor a la estructura institucional creada en Uruguay en la primera mitad del presente siglo, es cierto sin embargo que lo que se denomina "el Uruguay Batllista" alcanzó a conformar una sociedad mesocrática, abierta y que estimuló fuertemente la movilidad social. Esto fue posible tanto por la visión de sus estadistas como por el aprovechamiento urbano de una copiosa renta ganadera que, como contrapartida, dejó intocado el campo con sus estructuras latifundistas y arcaicas.

Fue entonces cuando se consolidó toda una estructura estatal (bancos, seguridad social, electricidad, seguros, ferrocarriles, gas, hidrocarburos, alcohol, cemento, frigoríficos, agua potable, etc.) así como también un desarrollo industrial y empresarial privado, y como su correlato se desplegó un fuerte y combativo movimiento obrero.

Al hacer crisis todo ese modelo que se basaba centralmente en la renta ganadera, se generó un amplio movimiento de resistencia con base en el movimiento sindical y popular. En 1964 se crea la Central Obrera (CNT) y en base al programa nacionalista y antiimperialista del Congreso del Pueblo (1965), en medio de grandes luchas sociales, se constituye el Frente Amplio con la característica de una coalición de partidos y personalidades, y de un movimiento social. Es decir, no era simplemente un acuerdo cupular electoral, sino que respondía tanto por su programa como por su estructura organizativa a un amplio movimiento social que se engarzaba en cientos de Comités de Bases. Estos constituían una vasta red de organismos políticos que tenían vida propia en las fábricas, empresas, oficinas, en las casas de estudio, barrios y en pueblos del interior del país.

El Frente Amplio con sus Comités de Base, y la CNT fueron los principales artífices de la movimilización contra la dictadura cívico-militar (1973-1984) que finalmente culminó con la restauración de la legalidad constitucional.

Aquel fuerte movimiento sindical y social de la década de los '60, que se prolongó hasta el golpe de Estado en junio de 1973 y que intentó reeditarse en 1984, bajo los fuertes golpes de la política neoliberal con la reconversión y/o cierre de industrias, empresas, etc., se fue debilitando. Luego operó también la crisis de movilización y de dirección del movimiento popular, des- tado por el impacto de las políticas resta- ras de un capitalismo salvaje y secante.

El mismo Frente Amplio sintió el gol- llamada "crisis de los paradigmas" y se ron en su seno tendencias proclives a ce presiones del capital financiero interna sus modelos. Y como parte de todo ello se debilitó el movimiento social de los Co Base. Hoy el Frente Amplio es más una c cupular de partidos que un movimiento enraizado en la población trabajadora.

Al disminuir el peso de las bases popu recortarse su programa histórico, tend predominar las pujas internas por el pode un objetivo en sí, y la búsqueda del goce glorias mundanas.

No obstante, las viejas conquistas so políticas siguen siendo un baluarte popu la población trata de defender. Esto se exp el plebiscito de 1992 con el aplastante p ciamiento contra la privatización de la c estatal de telecomunicaciones, y en ago mo contra una reforma constitucional auspiciada por todos los partidos, inclus Frente Amplio.

En las elecciones de noviembre próx someterán también a plebiscito dos pro de reforma constitucional propuestos p ciativa popular y auspiciados por más d de los votantes habilitados, como esta norma legal.

Uno fue auspiciado por los sindicat enseñanza y propone incorporar a la Co ción la exigencia de que el gasto en edu anual deberá ser del 4 5% del Producto Interno (PBI) del año anterior, y nunca po menor del 27% del Presupuesto Nacional.

El otro establece que deberá incorp también a la Constitución la exigencia del ter colectivo y solidario del sistema de jub nes y pensiones.

De esta manera el electorado urugua más de elegir a sus nuevos gobernantes, ut las elecciones para tratar de consagrar co tas que hacen a su porvenir como comun

W. E. Esteves es sociólogo y periodista urug Reside en La Paz.

Un fallo aleccionador

Por Adhemar Suárez Salas

La decisión del gobierno chileno de someter el caso de Laguna del Desierto a arbitraje se inserta dentro de un contexto que fue aprobado por todas las fuerzas vivas de ese país. Las palabras del ex-mandatario Patricio Aylwin, van más allá de cualquier postura belicista que pretende desconocerla. La disyuntiva era: "Arbitraje o guerra".

Todo ha culminado como debería terminar todo fallo inapelable, decidido por todos y aceptado por todos: pacíficamente, sin sobresaltos fuera de lugar. Nos estamos refiriendo a la decisión adoptada por el tribunal arbitral internacional sobre la zona de Laguna del Desierto, que ha sido favorable a la Argentina y desfavorable a Chile.

Se ha sancionado la soberanía sobre el territorio en disputa, en contraposición a lo ocurrido hace más de dos lustros cuando el pequeño pero conflictivo enclave austral del Beagle quedó anexado, por decisión papal a Chile, entre ruidos de una conflagración que parecía inminente, pero que felizmente se desvaneció.

Lo esencial en el tema del enfoque de la disputa ha sido el alto grado de madurez y predisposición de las partes afectadas por no abandonar en ningún caso la modalidad de la negociación. El litigio debía resolverse en forma pacífica en cualquier caso y así se logró. Si para ello se recurrió al procedimiento de arbitraje fue una posibilidad entre otras, que tuvo y tendrá sostenedores o críticos. Era menester encontrar mecanismos aceptables para ambos que no dejaran el asunto en punto muerto ni derivaran en tensiones de perspectiva incontrolable.

En cuanto a la valoración del contenido del fallo, debe predominar el sentido de justicia, es decir, el acuerdo entre lo que se reclamaba y lo que se consideraba que no correspondía por derecho y en aplicación de tratados sobre límites entre las repúblicas vecinas.

Ha vencido, como diría nuestro recordado internacionalista Marcelo Terceros Banzer, la política de paz fraternal y cooperación mutua. El futuro convoca a argentinos y chilenos a formas más intensas y complementarias de colaboración bilateral y regional en el nuevo escenario mundial globalizado.

Porque es bueno no confundir lo accesorio con lo esencial, como ha ocurrido en los últimos días en algunos sectores ultraconservadores o abanderados de la sinrazón, y esto con referencia al mecanismo arbitral. Este recurso no es una panacea para todas las situaciones y, por el contrario, ha significado en el pasado pérdidas territoriales que la hoy alborozada Argentina consideró injustas. Creo que esta misma sensación sintió Bolivia cuando en 1935 se firmó el Tratado de Paz con el Paraguay a instancia de la diplomacia rioplatense.

Por ello, es oportuna la opinión oficial de ambos países de encarar mediante negociaciones conjuntas el caso de los Hielos Continentales, el último contencioso limítrofe que resta definir. Preservar la convivencia pacífica y la amistad, al tiempo que defender a ultranza legítimos derechos, son dos principios absolutos. Todo lo demás es secundario y deberá surgir del desenvolvimiento de las conversaciones, recordando que el arbitraje no es garantía de soluciones justas ni el único ni mejor procedimiento a utilizar.

Adhemar Suárez Salas es abogado. Santa Cruz.

Sobre las inundaciones de Trinidad

Por José Gutiérrez Basadre

En un artículo publicado por Tribuna de PRESENCIA el 27-10-94, del ingeniero civil y asesor internacional Antonio Bazoberry, sobre la historia de las inundaciones de Trinidad, se menciona la posibilidad de que el incremento del nivel de las aguas que viene sufriendo Trinidad a partir de 1980, se deba "a la explotación forestal en las cuencas de los ríos Sajta, Ichilo, Chimoré, Chapare, Isiboro y Sécure y la tala de árboles (chaqueo) para el cultivo de coca y cultivos alternativos en la región del Chapare", por cuya razón las aguas discurren dice, "con mayor velocidad, erosionando suelos sin cobertura vegetal y transportando grandes volúmenes de sedimento que, al depositarse en el cauce el río Mamoré, generan el desborde de sus aguas aumentando cada año el riesgo de inundación de la ciudad de Trinidad".

Desde luego, las inundaciones son anuales y no se producen sólo en la ciudad de Trinidad, sino en todo el departamento del Beni, desde el río Beni al oeste, hasta el Iténez al este, en una extensión de aproximadamente 400 kms. Por ese territorio escurren hacia el norte las aguas fluviales de la cuenca amazónica de todo el país, a excepción de las aguas del departamento de Pando, que lo hacen directamente sin pasar por el Beni, y de las aguas del departamento de Tarija, que pertenecen íntegramente a la cuenca del Plata. Geográfica e Hidrográficamente, el departamento del Beni es el cauce de ese inmenso río de 400 kms. de ancho, que se colma parcial o totalmente sólo en tiempo de lluvias, de enero a marzo, con aguas provenientes de los desagües de la cordillera oriental, que discurren a la manera de un inmenso abanico que se extiende desde el río Parapetí al este de Santa Cruz, hasta la cordillera de Apolobamba y el río Alto Beni del departamento de La Paz al oeste del país.

Aunque en el campo la gente a veces lleva a su casa agua del río, desde el punto de vista de la hidrología es un absurdo sostener que las aguas, sean o no de inundación, tienen su origen en los ríos, pues son los ríos los que tienen su origen, o son formados, por las aguas. En el caso del Beni, la poca gradiente del territorio por donde discurren esas aguas, no ha permitido formar ríos que las encaucen totalmente, como sucede con los ríos de cordillera. Los pocos que se han formado se llaman ríos de llanura, con infinidad de meandros que los caracteriza y los identifica, por donde discurren apenas la mitad de las aguas en su época de mayor volumen. El resto corre por la pampa, siguiendo el curso general sur-oeste nor-este hacia la desembocadura del Amazonas en el océano Atlántico, inclusive por encima de las aguas de muchos ríos, incluido el Mamoré en tiempos de quietud, que las recibe por la margen izquierda y las bota por la derecha, hasta que finalmente las afloraciones del escudo brasileño las desvía por un buen trecho hacia el nor-oeste por el río Iténez hacia el Madera.

El único río que aborda el Mamoré p margen derecha, como corriendo contra natu el más manso y tranquilo de todos, el Ibare.

Esa hidrografía tan especial es la que conformado los asentamientos humanos e escasos lugares donde no tiene acceso el ag artificialmente se los viene creando desde la ép precolombina.

Las inundaciones del Beni se produce porque se desborda alguno de sus ríos, sino p exceso de lluvias en los departamentos de Co bamba, La Paz o Santa Cruz, cuyas aguas f mente llegan al Beni a elevar aún más el niv las aguas que precipitan en su propio territori principal y más caudaloso río, el Mamoré conocido poética y simbólicamente por mu hombres, como aquél de las riberas cambian como lo bautizó Juan B. Coimbra en "Siring Padre Mamoré, de quien dijo: "toma cuerp Mamoré en el centro de la planicie beniana, liado por muchos tributarios; y cuando la seq niega caudal, para seguir adelante arrastra y -colorado, encolerizado- socava la pampa mante. Brama con las lluvias y se distiende, d grado, anegándolo todo. Así trasciende implac su genio potente y maligno".

Como se podrá notar, el Mamoré no es de ríos sosegados que van a permitir que sob cauce se asienten tranquilamente las aren limos supuestamente erosionados del Chapa de cualquier otro lugar, hasta provocar su des de. Como dice Roger Becerra en "Reliquia Moxos": "El Mamoré es impetuoso, avasallador arremolina. Retrocede. Se encabrita en la cres sus olas. Tritura barrancos buscando lechos n vos. Luego vuelve a su cauce, manso, tranq reposado, conciliador, como amante enamor Su voluntariosa corriente, cual serpiente c abre paso derribando a cuanto gigante encue hasta destrozarlo".

Desechado el desmonte y el chaqueo e Chapare como causa del incremento de las ag de inundación de Trinidad a partir de 1980, nos queda volver a confirmar la coincidencia que sólo unos meses antes de esa inundació terminó de construir el terraplén camino Trini San Borja, que corta transversamente el cu natural de las aguas y eleva su nivel en toda extensión. Si a ese hecho le agregamos la co trucción del terraplén de Trinidad a Puerto Al cén, más el terraplén a Santa Cruz y otros d San Ramón y a Loma Suárez, tendremos el cua completo de la causa de las inundaciones ex cionales que a partir de 1980 cada año manti en vilo a la población de Trinidad.

José Gutiérrez Basadre, ex- militar ingenier ganadero en el Beni.

España: Triunfo y desconfianza de activistas por el Tercer Mundo

Por Alicia Fraerman

Las organizaciones que reclaman un aumento de la ayuda para el Tercer Mundo festejan un triunfo en su demanda de que el Estado destine más recursos a la cooperación para el desarrollo, pero no bajan la guardia porque temen que el gobierno español vuelva a incumplir sus compromisos.

La movilización popular para que en el presupuesto del Estado de 1995 se asigne 0,5 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) a la cooperación, como primer paso para llegar al 0,7 en dos años más, se consideró la más espectacular de los últimos tiempos.

El representante del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Guillermo da Cunha, la calificó de "el movimiento social más grande de Europa" en favor del Tercer Mundo.

La organización no gubernamental (ONG) "Plataforma 0,7 ya" inició a mediados de septiembre un "vivac" (acampada) con 25 tiendas de campaña frente a las oficinas del Ministerio de Economía en Madrid, para presionar por un incremento de la ayuda oficial al Tercer Mundo.

Actualmente el "vivac" en Madrid cuenta con mil tiendas de campaña, mientras en otras regiones del país se instalaron 800 carpas mas con el mismo propósito.

La plataforma organizó numerosas conferencias, debates, marchas y otras actividades para presionar por el 0,7 por ciento y construyó un muro de 15 metros de largo y 1,5 de altura frente al ministerio, al cual denominó "muro de la indiferencia".

A fines de octubre, el presidente de diputados del gobernante Partido Socialista Obrero Español, Joaquín Almunia, se reunió con tres representantes de la Plataforma, dos de los cuales realizaban una larga huelga de hambre en apoyo de sus demandas, y les prometió que presentaría una enmienda a la ley de presupuesto general del Estado, en pleno trámite parlamentario.

La enmienda, que cuenta con apoyo necesario para ser aprobada, aumentaría los fondos para la cooperación internacional, del 0,30 al 0,35 por ciento del PIB.

Además el gobierno se comprometería, según Almunia, a asignar más fondos hasta alcanzar el 0,50 por ciento del PIB, aunque sobre la base de proyectos que deberá aprobar el Consejo de Ministros.

No obstante, los miembros de la Plataforma dudan de que este último tramo -llegar hasta el 0,50 por ciento- tenga asegurado su cumplimiento, ya que "en otras oportunidades prometieron y no cumplieron", según afirmó Pablo Oses, uno de sus líderes.

Los cooperantes decidieron discutir la propuesta del gobierno en una asamblea convocada para el domingo en esta capital.

En la reunión de Almunia y los representantes de la Plataforma también se planteó el compromiso gubernamental de crear el Consejo de Cooperación, que estaría integrado por delegados del gobierno central, de los gobiernos regionales y las ONG.

Sin embargo, Juan Luis Herrero, uno de los líderes de la Plataforma que participó en ese encuentro, opinó que si bien se alcanzaron posturas positivas, "esta vez los compromisos del gobierno deberán quedar claramente plasmados en un documento firmado, para que no haya otra vuelta atrás".

Herrero, quien junto a Oses mantuvo una huelga de hambre por más de 12 días, advirtió que piensan fortalecer la movilización popular con miras al seguimiento de los programas de cooperación.

Por ese motivo, dijo, ambos decidieron este lunes concluir su huelga de hambre de protesta, pero continuar la movilización en todo el territorio del país.

Respecto a la enmienda que el grupo socialista presentó en el parlamento el viernes, la Plataforma reconoció que se trata de un "esfuerzo significativo", pero subrayó que fue "fruto de la presión que ejerció la movilización popular".

Señalaron que quedan muchos puntos por aclarar, como la definición de los criterios que deben regir la Ayuda Oficial al Desarrollo y sus prioridades, así como el seguimiento de la ejecución de los proyectos.

Por el momento, aceptaron negociar la enmienda del grupo socialista, por considerar que, aunque no cumple sus demandas y objetivos, "es un primer paso válido que puede posibilitar una mejora a través de los cambios que han prometido introducir de forma negociada a través de una enmienda transaccional".

En principio hay acuerdo en que se puede llegar al 0,5 por ciento pactado a fines de 1995, con los "créditos ampliables".

Los cooperantes exigen que todo el crédito ampliable se destine a la Cooperación para el Desarrollo, rechazando el acostumbrado recurso oficial de incluir como cooperación los créditos llamados Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD).

En su mayor parte, los créditos FAD se destinan a financiar las ventas de bienes de equipos españoles.

Frente a esa situación de indefinición, los cooperantes, tras una reunión con 120 representantes de 47 comisiones de todo el país, decidieron continuar las medidas de presión hasta que se apruebe la enmienda presentada por Almunia al Parlamento.

"Con la aprobación de esa enmienda se iniciará un camino efectivo y real en la consecución de nuestras demandas y se compromete al Parlamento español en la aplicación del 0,7 en 1996", destacó el secretario de la Plataforma, Alejo Buxeres.

(Madrid/Inter Press Service).

PRESENCIA

Premios obtenidos
Nacional de Prensa- 1993
Interamericano de Prensa- 1993
Nacional de Periodismo - 1992
María Moors Cabot - 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

irectora:
na María Romero de Campero
ditor General: Jaime Humérez Seleme
fe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, martes 1 de noviembre de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
RECIBIDO
01 ... 94
DEPARTAMENTO DE INFORMACION Y PUBLICACIONES

La "venta" de un país

El Presidente acaba de retornar de un riplo por ciudades de los Estados Unidos las que se reunió con empresarios para ducirlos a invertir en el país. El viaje, se ha cho en círculos oficiales, ha servido para contacto de primera mano con los dueños l capital en el mundo que hoy por hoy son rtejados por los distintos gobiernos del aneta.

¿Cómo se vende un país? En términos npresariales lo que se hace es demostrar a s potenciales inversionistas las ventajas que drían tener si se decidieran a llevar su pital a ese lugar del mundo: Los réditos que tendrían, el futuro promisor que les espera, garantías que las leyes y el gobierno les recen para que ganen dinero a raudales.

Las reglas del juego político y económico sde Siberia hasta la Patagonia parecen tar signadas por esa fiebre de las ofertas las que nadie quiere quedarse atrás. Y o por una razón muy simple: o el dinero ne de los capitalistas o no viene. No hay no en las décadas del 70 o el 80 ni bancos vados, ni petrodólares ni préstamos de organismos internacionales para que las presas públicas salgan adelante.

Que si las empresas eran deficitarias, ron lugar a muchos negociados y se nejaron mal, es cierto, pero no lo es nos que ahora están siendo estranguladas para que su privatización sea más fácil su precio en el mercado menor. Un uncio del presidente de Yacimientos Petíferos Fiscales Bolivianos es expresivo a e respecto: en razón a que esa empresa á en vías de capitalización, el próximo o su nivel de inversiones será reducido a mitad. Así los140 millones de dólares rvistos para este año quedarán convertis en apenas 70 en 1995.

En medio de la angurria por atraer capies se están dejando de lado una serie de precauciones que se consideran como obsoletas. ¿A quien, que no sea un prediluviano, se le puede ocurrir la idea de tratar de salvar alguna empresa porque cumple una finalidad social? ¿Que lo han hecho los chilenos, mexicanos y colombianos? Allá ellos.

Las transacciones se realizan a un ritmo tal que mientras se está debatiendo la suerte de una empresa la otra ya está lista para ser entregada. Los políticos se dividen entre los que están de acuerdo en el fondo pero no en la forma y los que sólo tienen derecho al pataleo pues su escasa representación parlamentaria les impide modificar las cosas.

Es tal el flujo de información, que se hace casi imposible digerirlo todo. Tal la velocidad de las decisiones que éstas se toman sin dar tiempo a reaccionar. Como consuelo habrá que admitir que de nada vale plantear observaciones ante una mayoría que pisa y pasa como una aplanadora. Una ley como la del SIRESE, clave para un proceso de resultados tan inciertos, ha terminado aprobada sobre la base del rodillo y promulgada en un fin de semana sin decir nada a nadie.

Detrás de todo el tema de la capitalización está como señuelo la oferta electoral de 500.000 nuevos empleos. ¿Pero quién nos asegura que será realmente así, que el hombre y la mujer de la calle sacarán algún beneficio de este pandemonium capitalista? Y que no ocurrirá como hasta ahora que el banquete sea para unos pocos y las migajas para los más. Malas, al borde de la quiebra, pésimamente administradas o lo que fuese, la verdad es que esas empresas que están próximas a ser "capitalizadas" son el único patrimonio que le queda a este país. Por eso es preciso que se le explique cómo, cuándo y a quién será entregado y para qué. La última y quizás la única gracia que le queda al moribundo es exigir transparencia, transpa-ren-cia, t-r-a-n-s-p-a-r-e-n-c-i-a.

Reflexiones para el Día de Difuntos

Vencer la soledad y la tristeza de la muerte

Por Miguel Esquirol Vives

Todos sabemos de ese dolor ante la muerte de un ser querido. A veces manifestado, pero muchas otras guardado en ese pozo negro de tristeza y soledad que se nos abre allá adentro. Cada cultura busca su remedio, su esperanza o su olvido. Los cristianos acudimos al consuelo de la fe en la resurrección y en la otra vida.

Si bien la creencia firme en la resurrección nos asegura la victoria final y nos puede dar fuerza para conseguir las pequeñas victorias de todos los días; las luchas y las batallas no las podemos dejar para mañana. Pienso que las cosas de esta vida no se pueden dejar para la otra, como la tristeza, el dolor, la soledad, el hambre, etc. La fe en la resurrección no me soluciona la tristeza ni mis carencias afectivas, como la eucaristía no me resuelve el hambre del pan de cada día.

Y sin embargo eso no quiere decir que el evangelio sea ajeno a estas situaciones intramundanas, más bien todo lo contrario. Jesús no fue impasible a ellas y aportó muchas veces soluciones inmediatas, a las que luego se dio el nombre de milagros vistiéndolos de un ropaje extraordinario. Así tenemos numerosísimas curaciones en los evangelios, de ciegos, leprosos, sordos, mudos, paralíticos y también muertos que fueron resucitados.

Y en todos estos hechos lo más importante no es el ropaje, lo espectacular, sino el mensaje que nos quieren dejar estos textos. Para ello debemos recurrir al lenguaje no de la razón sino del símbolo, en el cual se escribió la Biblia, y que es el lenguaje que nos comunica lo profundo de la vida, como el amor, los sentimientos, el lenguaje con el que se comunica Dios a través de todas las cosas.

Para tomar un texto de los evangelios, podemos escoger aquel en el que Jesús resucita al hijo único de la viuda de Naín.

Y procurando leer sus símbolos tenemos: el hijo único de aquella viuda y el ataúd son el símbolo de la muerte, de la muerte de lo más querido como puede ser un hijo único, con todo lo que supone de incomprensible al tratarse de la muerte de un hijo y de un joven. La viuda simboliza la soledad, la tristeza de tantas personas, el dolor del mundo, de ayer, de hoy y de siempre ante la pérdida de los seres queridos. Jesús el símbolo de Dios, la imagen del Padre, del amor infinito, de la compasión ante el dolor del otro, la comprensión plena del otro. El pueblo que acompaña a la viuda en el entierro, es ese pueblo que camina en tinieblas en busca de la luz, de su liberación. Y los discípulos y la gente que acompaña a Jesús simbolizan a la comunidad de la iglesia.

El mensaje ahora ya se puede captar mejor con este sexto sentido, propio de los sencillos y que capta el lenguaje simbólico. Jesús no viene a remediar la muerte física, aunque sí la muerte última, ya que él ha vencido a la muerte. Pero sí nos enseña a vencer la tristeza, la soledad y el vacío que deja el ser querido.

¿Y cómo? Según el evangelio la viuda viene acompañada de todo un pueblo, pero sus lágrimas le impiden verlo, y podrá llenar ese vacío con miles de hijos vivos que comienza a ver al escuchar la voz de Jesús, cuando le dice: no llores. Y además ve a ese grupo de amigos que sigue a Jesús. De ahora en adelante contará con la ayuda de estos últimos y podrá ayudar a los que están a oscuras en su camino. Como cuando Jesús en la cruz a punto de morir muestra a su madre a Juan y ésta lo toma como a su hijo y en él a los demás apóstoles y en ellos a todos nosotros para que seamos luz.

El joven se levanta y comienza a hablar, es la vida que nace de nuevo, el amor que debe seguir amando. Es la resurrección de entre los muertos ya en esta vida, hoy y ahora, para nuestras tristezas y nuestras soledades ante la muerte de nuestros seres queridos, y para nuestros miedos y esclavitudes.

Miguel Esquirol Vives es profesor del Instituto Boliviano de Teología a Distancia. Cochabamba.

A mano alzada

Por Rulo Vall

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad, dirección o número telefónico.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

La Biblia en sus manos

Los invitados que se excusan

A estas palabras, uno de los invitados le ijo: "Feliz el que tome parte en el banquete del eino de Dios".

Jesús respondió: "Un hombre daba un ran banquete, e invitó a mucha gente. A la ora de la comida, envió a su sirviente a decir los invitados. 'Vengan, ya está todo listo'.

Pero todos, sin excepción, comenzaron a isculparse. El primero le dijo: 'Compré un ampo y es necesario que vaya a verlo; te ruego ue me disculpes'. El otro dijo: 'Acabo de comrar cinco yuntas de bueyes y voy a probarlas. e ruego que me disculpes'. Otro dijo: 'Acabo de asarme y por esta razón no puedo ir'.

El sirviente, al regresar, contó todo esto a su patrón. Entonces éste, enojado, dijo al sirviente: 'Anda rápido por las plazas y calles de la ciudad y trae para acá a los pobres, a los inválidos, a los ciegos y a los cojos'. Volvió el sirviente y dijo: 'Señor, se hizo lo que mandaste y todavía queda lugar'.

El patrón le contestó: 'Anda por los caminos y por los límites de las propiedades y obliga a la gente a entrar, de modo que mi casa se llene. Porque les declaro que ninguno de esos señores que yo había invitado probará mi banquete".

(Lucas 14, 15-24).

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

l ángel de la guarda ue a todos nos protege

La profesión periodística es de las consideradas como de riesgo. El atentado -'laus '- frustrado contra Carlos a nos lo recuerda. Desde hace cho tiempo, en Bolivia no esamos acostumbrados a este de violencia.

Me adhiero a las muchas destraciones de solidaridad con migo y colega. Y también digo a Dios porque hubo un oleado de correos que detectó mpo el peligro. Mis felicitaes para tan diligente funcio- al que no es correcto dejarn un inmerecido anonimato. Difundir la verdad con el conecesario, incluso si se dice la mesura conveniente, desadena las iras mal reprimidas uienes desearían que los peistas se callaran. Atentar ra la vida de un comunicador e apuntar a dos objetivos: nero, hacerle pagar la osadía ser veraz y, segundo, ameatar a los demás para que se en de hacer lo mismo. Es el de todos los terrorismos. Ahora corresponde investigar. a nada fácil por cuanto no pre el terrorismo suele levanta con firma y rúbrica del o os autores de sus atentados. algunas bandas criminales - ETA es un ejemplo, pérfido y cobarde por cierto, que busca dar la impresión de su poder- acostumbran a publicitar la paternidad bastarda de sus actos.

Si Ud. desea especular sobre la autoría del atentado fallido, empiece a preguntarse ¿a quién aprovecha? A primera vista se trata de una venganza contra quien ha dicho lo que tenía que decir sobre el dictador, ahora reo de la Justicia. Por el momento, no cabe otra explicación. Con lo cual llegamos al convencimiento de que García Meza todavía cuenta con sus fieles, dispuestos a cualquier brutalidad para hacerse sentir y así atemorizar a quienes tengan la osadía de seguir denunciando sus maldades: las suyas y las de quienes no fueron sancionados por las que cometieron.

Sigamos haciendo de detectives privados. Para intentar o consumar un acto gravemente delictivo, basta una sola persona. Entonces la pesquisa se hace más difícil. Con todo, el artefacto destinado a matar al mencionado periodista es obra de un mediano profesional. En los aciagos tiempos de García Meza abundaba esta clase de expertos al servicio de la dictadura. No sería pues imposible que los organismos de seguridad tuvieran en sus archivos algunos nombres de esos especialistas del crimen. Es pues de suponer que por ahí se iniciará la investigación. Ojalá que sea con éxito. Primero para aprehender al criminal y darle su merecido y segundo -consecuencia de lo primero- para sacarlo de la circulación y evitar así que cometan -él o su banda- nuevas fechorías.

Me congratulo de que el explosivo haya quedado como cohete mojado. ¡Pero qué cohetillo, santo Dios! Y me alegro de poder seguir viendo al comentarista televisivo algunas noches. Que son pocas las que destino a la pequeña pantalla.

Y ahora una consideración muy personal. Estoy convencido de que Carlos Mesa ha tenido muy cerca a su ángel de la guarda. Como lo tenemos cada uno de nosotros. En vista del buen trabajo de ese misterioso pero actuante personaje, en favor de su protegido, voy a sugerir a San Pedro que le ascienda a arcángel en la próxima orden de destinos. Y, por añadidura, le pintaremos un cuadro para que complete la colección de arcángeles de Calamarca.

Vamos a ver

Por Rodolfo Salamanca

Espléndida hora de despellejarse

No sé por qué se presentan tolvaneras densas de censuras, amenazas, defensas, réplicas y dúplicas respecto del cambio de trincheras de unos cuantos personajes de las clases políticas de tierra adentro.

Espontáneos o inducidos, voluntarios o sonsacados. Lo evidente es que hay retracción en el papel de actores en el teatro del Congreso. Aunque ya me ocupé del tema, me doy la libertad de enmendarme en parte; nuestra actualidad da lugar a saltos, no mortales, pero sí brincos. Los hombres están condenados al cambio, a la mudanza de su conciencia, sea por necesidad, por ponerse a tono con el tiempo o por eso que llaman modernizarse. Invocan, para justificarse, el patriotismo, el servicio a la nación, el prebendalismo o lo hacen por desinterés. Nunca dejó de estar presente en el país ese fenómeno. "Renovarse o morir", fue la consigna desesperada del maestro peruano Gonzalo Prada.

En nuestro territorio, al filo de la conquista, cuando había que distribuirse tierras, indios y minas, Gonzalo Pizarro se rebeló contra el rey. Pagó el precio de su audacia en la horca, mientras el victorioso don Pedro La Gasca era ayudado por algunos peninsulares "leales de tres horas". Después transcurrió "entre ruidos" incesantes, un largo tiempo hasta que se consiguió la República.

Don Casimiro Olañera, para prez de su nombre fue un paradigma de amigo-enemigo, de leal a traidor primero con el Gran Mariscal de Ayacucho y después con el general don José Ballivián. Quienes hurgan actuaciones de esta naturaleza, conocen su misterio para explicarlas. No dejemos a un lado al doctor Oblitas, quien acompañó al general Achá hasta la puerta de su casa, y allí se despidió para ir a ofrecer sus cívicos servicios al nuevo astro político: Don Mariano, el "as de copas". Y a Melgarejo se le atribuyó el aforismo: "¿Confianza? Ni en mi camisa" y castigar esa prenda íntima con unos cuantos balazos.

Caso muy sonado fue el del señor R. Soria Galvarro, liberal y director-propietario de "El Imparcial", quien se "pasó" con su imprenta, su periódico, su persona y su ideología al partido conservador, entonces gobernante. Fue el mismo caballero que, en funciones de Prefecto de Cochabamba, clausuró el periódico que dirigía don José Carrasco Torrico. Por motivos harto divulgados, el general Pando, caudillo victorioso de la "revolución federal", hacia 1915, se viste ropas republicanas. Y Saavedra, don Bautista, en 1920, rompió con sus compañeros de ruta y se alzó con la Presidencia de la República. Estas mutaciones son frecuentes en el discurrir de nuestra atormentada historia. Y no es fértil expulgar las costuras de los pliegues subjetivos de millares de sobresalientes hombres públicos que se liberaron de su piel doctrinaria. La forzosidad del transfugio (perdón, cambio de lugar partidario) es repetida, sin que por eso caigamos en el espléndido encrespamiento de glorificar el transfugio. Y no olvidemos que el Ministro de Hacienda Tejada Sorzano, fue censurado en el Senado por sus correligionarios liberales, mediando para ello 40.000 latas de alcohol internadas por don Simón I. Patiño para emborrachar a sus trabajadores del subsuelo que le daban sus sudores y su salud hasta elevarlo al previlegio de que lo llamen Rey de Estaño porque ya no era posible llamarlo Rey de Llallagua.

Liberales, republicano genuinos, saavedristas, socialistas, etc. después de batallar a pasquinazos, palos y balas, se "rejuntaron" en la "Concordancia", llegaron al poder y uno de sus voceros proclamó que gobernarían 20 años. Y los sueños sueños. Se dieron el lujo de no entenderse y suicidarse entregando el mando político a los militares.

Hacia los años 1952-53, un setenta por ciento de la población era "movimientista": algunos por convicción, otros por simpatía, aquéllos por repudio a los viejos políticos, los demás por cálculo y conveniencia. El MNR fue el partido político más grande de Bolivia. Quizá por su tamaño desmesurado en un país donde todo era relativamente mediano o chico, fue escindiéndose en una pugna hegemónica de MNR contra el MNR.

Y entre varios de sus militantes fueron quemándose frenética y entusiastamente. De su tronco y de sus ramazones aparecieron casi cuarenta retoños aspirantes a entrar al Palacio Quemado. Y esos retazos del MNR iniciaron el procedimiento de expulsarse unos a otros; varios, cada cual a su turno, expulsaron el Jefe; los segundos mandos expulsaron a los expulsadores. Los de esa primera generación revolucionaria, quien o quienes se consideren libres de culpa, que levanten la mano.

Y de tales maestros surgieron discípulos aprovechados que hoy exhiben la palabra exultante y una férrea lealtad a sí mismos. No sólo repudian a su comandante político sino que quieren borrarlo de la circulación partidaria. Es una cadena que se remacha y se alarga con nuevos esbones.

- Yo te niego, tú me niegas, yo te expulso, tú me expulsas; nosotros nos autoexpulsamos...

ESENCIA
utino fundado por
scar Cajías K. el
e marzo de 1952

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

Jefes de área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Social: Teddy Molina Ch.
Internacional: Marcel Unzueta E.
Cultural: Rubén Vargas P.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui A.
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Rigoberta Menchú visitó la COB

Premio Nóbel abogó por solución a problemas indígenas

La líder indígena apoyó el propósito de la enseñanza bilingüe, pero puntualizó su oposición a reformas que van dirigidas a privatizar la educación.

La Premio Nóbel de la Paz, Rigoberta Menchú, visitó las sedes de la COB y CSUTCB y coordinó acciones para la realización del decenio internacional de los pueblos indígenas.

La premio Nóbel de La Paz, Rigoberta Menchú, quien se encuentra de visita en Bolivia, acudió ayer a las sedes de la Central Obrera Boliviana (COB) y la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) donde se entrevistó con sus dirigentes y demandó por la solución de los problemas que enfrentan los pueblos indígenas y campesinos.

"Soy una mujer que tiene principios de respeto profundo a la lucha de los pueblos de América, a sus dirigentes, organizaciones y también a su capacidad de encontrar soluciones a todos sus problemas, como el de la coca, la tierra y la reforma agraria", dijo aclarando no ser experta en estos temas y conocer apenas en detalle la problemática específica de su país, Guatemala.

Sin embargo, se aventuró a predecir que si en los temas señalados "no se encuentran soluciones prontas, las consecuencias que sobrevendrán pueden ser gravísimas en el futuro".

Menchú, quien fue homenajeada por los dirigentes de la COB, dijo que está informada al día sobre los problemas que enfrentan los campesinos e indígenas bolivianos, de sus movimientos de lucha y también de los intentos que estos realizan para obtener soluciones a sus demandas.

SOLO UN SIMBOLO

Con su característica vestimenta indígena, la Premio Nóbel no sólo intercambió criterios sobre la organización del decenio internacional de los pueblos indígenas y conversar con la prensa, sino que hizo uso de la pizarra para explicar las actividades que desarrolla la "Fundación Vicente Menchú", con los recursos del premio que obtuvo.

En la oportunidad, consultada por la prensa, se adhirió a las posiciones de la CSUTCB en sentido de que hasta la fecha no se dieron pasos sustanciales, a nivel mundial, en el logro de los derechos de los pueblos indígenas.

Refiriéndose específicamente al año internacional de los pueblos indígenas, declarado para 1992 por la Organización de las Naciones Unidas (ONU), dijo que en los 28 países que visitó si se logró hablar de problemas indígenas, pero por esa única vez.

"Sí, sólo fue un símbolo", dijo refiriéndose al año internacional que, en su criterio, fue ignorado no sólo por los gobiernos, sino también por los propios movimientos sociales. Pero expresó su esperanza de que el mismo fue una base para la declaración del decenio internacional que empezará en 1995.

EDUCACION BILINGUE

En el diálogo con los medios de comunicación, Menchú se mostró favorable con la reforma educativa, porque esta introducirá la educación bilingüe, tomando como base el idioma materno.

Pero, dejó clarificado estar en desacuerdo con reformas que llevan a privatizar la educación. "La educación no debe estar en pocas manos, de privilegiados, que jueguen con el cerebro de nuestros hijos a su manera", precisó.

FELAP se solidariza con periodista Carlos D. Mesa

La Federación Latinoamericana de Periodistas (FELAP) condenó ayer el intento de atentado terrorista contra el director de Periodistas Asociados de Televisión (PAT), Carlos D. Meza, "presumi-blemente por grupos para-militares que se mantienen intactos desde la dictadura de Luis García Meza".

Iván Canelas Alurralde, presidente de la FELAP dijo a PRESENCIA que solicitará a las autoridades de gobierno plenas garantías para el desempeño de la labor periodística en Bolivia. Los periodistas han sido indirectamente amenazados por el ex-dictador en declaraciones que brindó a la prensa nacional e internacional, en el Brasil, después de conocer el fallo de la Justicia Federal sobre su extradición.

"La FELAP presentará a la comisión de investigación de atentados contra los periodistas los antecedentes del caso, a fin de que emita un informe al respecto", dijo Canelas al afirmar que la seguridad de los periodistas bolivianos no está garantizada porque el ex-dictador, con sus declaraciones, ha demostrado que aún mantiene vigente algunos grupos de paramilitares y terroristas.

Indicó que los periodistas que fueron testigos en el juicio de responsabilidades contra el ex-dictador deben contar con las garantías necesarias del gobierno, para el desempeño de sus funciones profesionales.

Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia condena atentado.

ASOCIACION NACIONAL DE PERIODISTAS DE BOLIVIA

Por su parte, la Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia también condenó el atentado terrorista contra el asociado Carlos D. Mesa y le brindó su más amplio apoyo. "La prensa nacional se mantuvo firme en la denuncia de los preparativos golpistas de julio de 1980 y pagó un alto precio por ello. Sin embargo, se mantuvo en esa misma línea durante la resistencia al golpe militar y fue parte civil en el juicio de responsabilidades", señala un comunicado oficial de la entidad asociada.

Más adelante señala que la actitud de los periodistas ha sido de conciencia civil y de responsabilidad con el pueblo boliviano, que durante años ha luchado por la democracia.

Las organizaciones de prensa de todo el país reiteran su compromiso de mantener esa lucha y de ser parte de la vigilancia social que se debe hacer para que el reo rematado Luis García Meza cumpla su condena, concluye

En el acto del 39º aniversario del Hospital Obrero las autoridades hicieron entrega de reconocimientos a profesionales y trabajadores meritorios.

En su 39º aniversario

Hospital Obrero impulsará ampliación de su infraestructu

En ocasión de celebrarse el XXXIX aniversario del Hospital Obrero, fue posesionado ayer el comité impulsor del "Proyecto de Remodelación y Ampliación del Hospital Obrero", buscando solucionar en el menor tiempo la carencia de infraestructura.

La posesión estuvo a cargo del secretario nacional de Salud, Joaquín Monasterio y, en la oportunidad, el director del hospital, Milan Ugrinovic, informó que en las últimas jornadas internas de evaluación "se reconoció una gran falla en la infraestructura de este centro hospitalario".

Esta falla será solucionada con la labor del comité impulsor y se hará efectiva en un tiempo máximo de dos años ya que sólo falta la presentación de licitaciones para el diseño arquitectónico y la [illegible] ación de la obra, manifestó.

RESULTADOS POSITIV

Asimismo, dijo que dura evaluación "en líneas gener obtuvo resultados positi indican la presencia de bajos ces en las tasas de mortalidad de acuerdo con datos estadí se encuentran en 1% la exis de un buen equipo profesi una buena implementación l lógica".

Respecto a posibles con rios sobre problemas en la at a los pacientes indicó que "no una preocupación al respecto, to que la demanda de pacient existe actualmente va en con cualquier comentario negati que las 500 camas del hospit están libres pr un solo día".

UNIDAD de INVESTIGACION

La revolución de las telecomunicaciones-II

Cuando la ciencia ficción se vuelve realidad

En el mundo de las telecomunicaciones está permitido todo. Nada es imposible.

Contactarse en cosa de segundas con la China, enviar correspondencia, comprar, recibir información, leer periódicos, acceder a los bancos, a las bibliotecas, ver el programa que se quiera por televisión y a la hora que escoja.

La telecomunicación no sólo es telefonía nacional e internacional.

La Superautopista de la Información que emergió por el avance de la informática y las telecomunicaciones ha sido considerada como "el mayor acontecimiento del siglo" o la "mayor revolución de la historia".

"Las telecomunicaciones han alcanzado un desarrollo sorprendente, lo que antes era impensable hoy es una realidad", afirma David F. Expósito, economista y prestigioso periodista argentino, presidente de la Productora de Radio y Televisión (DETEL S.A.), con un programa semanal de economía que se emite en un canal argentino.

Sin ir más lejos, Expósito afirma que recibe comentarios procedentes de personas de otros países que ven su programa por televisión de cable, un servicio de esa enorme Superautopista.

"El desarrollo ha sido vertiginoso en las telecomunicaciones. Se ha pasado de los caminos a las carreteras a las autovías, a las autopistas y a las Super-autopistas de la Información", señala, a su vez, Gonzalo San Segundo en un artículo de la española Cambio 16.

"La Superautopista de la Información se basa en redes internacionales de fibra óptica, de banda ancha y tecnología digital y satelital, capaces de transmitir voz, datos, textos, imágenes a alta velocidad y de gran calidad", afirma Hebe Franciulli de Zumarán, gerente de Comunicaciones de la Empresa IMPSAT, una experta en satélites, a los que conoce y quiere como a los grandes amigos de toda la vida.

"Los satélites han permitido concretar lo que parecían sólo ciencia ficción", afirma esta ejecutiva.

El video cable se constituye actualmente en un importante actor en el escenario de las comunicaciones en todos los países del mundo.

Sólo en la capital argentina y el Gran Buenos Aires los informes de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CNT) señalan la existencia de 5 sistemas con 750.000 abonados.

En Estados Unidos, un 60% de los hogares tiene video cable, dicen los informes.

En España, se estima que "la televisión por cable podrá ofrecer para el año 2.000 cerca de 200 canales, en los que se puede elegir el programa o película que se quiera y a la hora que se desee".

Los expertos señalan que por el video cable se puede ofrece otros servicios "interactivos", como las telecompras, consultas, lecturas de periódicos o de libros, con sólo operar el monitor de la televisión, un teclado de un ordenador personal o un teléfono móvil.

Los españoles saben que la revolución es trascendental y que los grandes grupos empresariales de Japón, Europa y Estados Unidos están formando alianzas estratégicas para participar en el millonario mercado de las telecomunicaciones.

El 7 de octubre del año en curso, el Consejo de Ministros de España decretó el fin del monopolio de la empresa Telefónica y aprobó la liberalización de todos los servicios de telecomunicaciones con una fecha tope: 1 de enero de 1998.

Chile ha percibido con buen ojo la importancia de abrir las puertas de par en par al desarrollo de las telecomunicaciones, sin ninguna restricción, y hoy está considerado como un país modelo en el cono sur.

¿Y la telefonía celular? Su uso crece vertiginosamente.

Aquella frase tan vieja de "el tiempo es oro" ha trascendido la metáfora.

En las calles de Buenos Aires se observa a jóvenes ejecutivos hablando por el teléfono celular mientras caminan, toman un café o son transportados en un taxi.

Pero, además, correos electrónicos, acceso a bancos, fax, transmisión de datos mediante redes locales, nacionales e internacionales, todo está permitido en esa Superautopista de la Información y los países se han dado cuenta.

Argentina optó por dar a dos empresas: Telefónica de España y Telecom, el monopolio del servicio de telefonía básica nacional e internacional, transmisión de datos y télex internacional. Cada empresa controla una de las dos regiones en las que se ha dividido el territorio argentino.

Frente a ese "error" admitido por los argentinos, se acertó al abrir el mercado a la competencia de otros servicios.

Actualmente, 50 organizaciones operan el servicio de repetidores comunitarios, más de 35 brindan los servicios de aviso a personas, aproximadamente 40 se dedican a operar servicios radioeléctricos de concentración de enlaces, otras 30 organizaciones brindan también transmisión de datos por otros medios, en tanto otras poseen licencias para servicios de radio-taxis, de alarmas por vínculos radioeléctricos, de transmisión de mensajes bidireccionales, de mensajería rural, de almace-namiento y retransmisión de fax.

El conjunto de las organizaciones comerciales dedicado a prestar los servicios en competencia ha efectuado desde 1990 una inversión que supera los 2.000 millones de dólares en Argentina.

Entonces, ¿cómo cerrar la libre competencia y entregar ENTEL-Bolivia a una sola empresa privada?

¿Y la telefonía celular? Su uso crece vertiginosamente.

(Amanda Dávila).

Indignados por "manipulación"

Trabajadores del Hospital de Clínicas ingresan hoy en huelga indefinida

Los trabajadores del Hospital de Clínicas de la ciudad de La Paz ingresarán a partir de hoy en una huelga indefinida, medida que será complementada con una huelga de hambre "masiva" a partir del lunes 7 de noviembre, informó Rosario Moldes, secretaria de Relaciones del sindicato de ese sector laboral.

La dirigente justificó la drástica medida, que perjudicará a la población que acude a buscar atención médica a ese principal nosocomio público de la ciudad, indicando que los trabajadores fueron "engañados y objeto de manipulación por el secretario regional de Salud, Carlos Pérez".

Detalló que el último viernes, una mayoría de los miembros de la comisión mixta de sumario, que estudia las denuncias contra la directora del Hospital de Clínicas, llegó a votar por la procedencia del proceso contra María del Carmen García de Luna Orosco.

"El resultado fue de cinco votos contra tres por el proceso, pero el Dr. Pérez no quiso hacer valer la votación y empezó a manipular defendiendo a la directora, buscando la firma de un convenio".

Luego de un examen de esa situación, los trabajadores decidieron la huelga indefinida, que fue calificada de medida apresurada por el secretario Regional de Salud.

DIALOGO Y CONCERTACION

Frente a la decisión laboral, Pérez exhortó a los trabajadores del Hospital de Clínicas a mantener la "racionalidad y el espíritu de diálogo y concertación", porque cualquier medida de hecho vulnerará el convenio firmado, que dio paso a la formación de la comisión mixta de sumario.

"El pasado viernes concluimos la reunión en un cuarto intermedio y yo hice un análisis jurídico de lo que significa el proceso a una persona que entró al cargo de directora, mediante un concurso de méritos y examen de competencia", se justificó la autoridad.

Finalmente, hizo pública su esperanza de que en una próxima reunión concluya el trabajo de la comisión, adoptando resoluciones con total transparencia, por lo que demandó el imperio de la racionalidad.

En Alemania

Colombiano Manuel Patarroyo galardonado con premio Robert Koc

Bonn, 31 (EFE).- El científico colombiano Manuel Elkin Patarroyo y el alemán Volkmar Braun, recibieron hoy, lunes, el premio Robert-Koch 1994, uno de los más prestigiosos de Alemania, dotado con 100.000 marcos (alrededor de 63.000 dólares).

En un acto celebrado en la Universidad de Bonn, Patarroyo recibió el premio por su descubrimiento de la vacuna contra de la malaria, mientras que Braun, de la Universidad de T-bingen, fue galardonado por sus investigaciones en la lucha contra las bacterias.

Según la Fundación Robert-Koch, Patarroyo, con su vacuna "SP f66", "ha logrado un paso significativo en el camino hacia la [illegible] nación de la malaria".

El trabajo de Braun fue [illegible] cado por la Fundación de "[illegible] vital importancia para el des[illegible] llo de medidas para la lucha [illegible] tra las bacterias. En los ú[illegible] años se ha podido comprob[illegible] parte de la pared celular d[illegible] bacterias es responsable de [illegible] sas enfermedades y desarro[illegible] sistencia a determinados me[illegible] mentos".

Los galardonados con el [illegible] mio Robert Koch figuran entr[illegible] científicos de mayor prestig[illegible] mundo y en los últimos [illegible] años cinco de sus premiado[illegible] logrado también el Nobel.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA:
SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA
DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CDs)

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CDs. Nº 44/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 3 DE NOVIEMBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
BOLIVIANOS	27 DIAS	20.000
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	27 DIAS	4.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	27 DIAS	4.000

NOTA: Por ser feriado el día miércoles 2 de noviembre, la Subasta Pública Competitiva se realizará el día jueves 3 de noviembre y las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.m. de fecha 03/11/94.

La Paz, 1º de noviembre de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA:
SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA
DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACIONAL (CALT), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTs. Nº 44/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 3 DE NOVIEMBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
BOLIVIANOS	90 DIAS	20.000
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	90 DIAS	10.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	90 DIAS	5.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	181 DIAS	5.000

NOTA: Por ser feriado el día miércoles 2 de noviembre, la Subasta Pública Competitiva se realizará el día jueves 3 de noviembre y las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta hrs. 11:00 a.m. de fecha 03/11/94

La Paz, 1º de noviembre de 1994

abriles acusan a empresarios or falta de salud ocupacional

Los obreros de las fábricas sconocen la protección a su lud y seguridad en los centros trabajo, porque los "patro- s" no desean invertir en ese bro, ya que lo consideran un mple gasto y hasta se oponen a constitución de los comités ritarios de salud ocupacio- l, previstos por ley.

Esas afirmaciones fueron he- as por los dirigentes de la deración Departamental y nfederación Nacional de briles de Bolivia, Toribio inojosa y Daniel Chipana, res- ctivamente, quienes lamen- on que las demandas labora- para la ejecución de las leyes bre salud ocupacional y se- idad industrial, no sólo es norada sino reprimida por los pleadores.

Chipana, ejecutivo de la Con- deración, dijo que en cada plie- petitorio se demanda al go- erno y a los empleadores el mplimiento de las normas de lud ocupacional, pero a la a de las negociaciones el tema simplemente descartado por parte patronal.

"No aceptan la formación del mité paritario de seguridad ustrial que, según las leyes, e funcionar en cada fábrica; nos proporcionan ropas de bajo, botas y otros acceso- s de seguridad a los obreros", ego.

INCENDIO REVELADOR

Chipana indicó que fue pre- amente la falta del cumpli- ento de esas normas lo que ovocó el reciente incendio de fábrica de textiles "Silesia", la zona de Pura Pura. Ese terio fue compartido por el retario delegado a INFOCAL la Federación de Fabriles de Paz, Toribio Hinojosa.

"La fábrica 'Silesia' se que- porque, pese a los reclamos los trabajadores, los empre- os no prestaron ninguna nción a la seguridad indus- l. En esa fábrica había obre- que trabajaban más de ocho as, encerrados, sin que pue- n ingresar ni los inspectores Ministerio de Trabajo", ma- stó.

"RECLAMONES" A LA CALLE

Refiriéndose a las declara- nes de Mario Pantoja, direc- del Instituto Nacional de d Ocupacional (INSO), so- la despreocupación de los dicatos sobre salud ocupa- cional (PRESENCIA, 30 de oc- tubre), Hinojosa indicó que en las fábricas los obreros que exi- gen ese derecho son echados a la calle.

"Deberíamos preocuparnos todos para dar mayor seguri- dad en sus puestos de trabajo a los obreros, pero los patrones no entienden que cuando exis- ten condiciones adecuadas para el trabajo existe también mejor producción y productividad", criticó.

Según el dirigente, los fabriles sufren mayores acci- dentes de trabajo.(posición que concuerda con las estadísticas del Ministerio de Trabajo). "Por lo menos deberíamos recibir un vaso de leche por día, para lim- piar el organismo de los polvos que inhalamos dentro de los talleres textiles", precisó.

Indicó que muchos de los accidentes de trabajo no son siquiera registrados por el Mi- nisterio de Trabajo, porque el 70% de los cerca a 18.000 fabriles bolivianos no están in- corporados en las planillas y por lo tanto no cuentan en los registros oficiales.

COMISION MIXTA

El dirigente nacional de los fabriles, Daniel Chipana, re- cordó que hace seis meses soli- citaron al Ministerio de Trabajo la visita de una comisión mixta obrero-estatal a todos los cen- tros de trabajo, para verificar el cumplimiento de la salud ocu- pacional y la seguridad indus- trial.

Dijo que hasta la fecha no merecieron la atención, pero que continuarán insistiendo en el pedido ya que desconfían "de las visitas unilaterales del mi- nisterio, porque luego sus in- formes siempre son positivos (para la empresa) y no respon- den a la realidad".

> Los patrones no entienden que la salud y seguridad de sus trabajadores redundan en mayor producción, dijo dirigente de la Federación de Fabriles.

Para evitar riesgo en los escolares

Se suspenden clases para observar el eclipse

La Secretaría Nacional de Educación decidió modificar las medidas adoptadas para la observación del eclipse en los establecimientos educativos y dispuso la suspensión de clases en el turno de la mañana para todos los co- legios del país, el jueves 3 de noviembre, fecha en que se producirá ese fenómeno.

La nueva disposición re- emplaza al instructivo dictado la semana pasada a las direc- ciones de educación, el cual sólo autorizaba las suspen- sión total de clases para cua- tro provincias, donde el fenó- meno sería observado en su totalidad, y suspensión tem- poral en el resto del país.

La modificación se realizó ayer atendiendo el pedido del Comité Nacional para el Eclip- se, que recomendó que la sus- pensión de clases se diera por igual para todos los establec- imientos educativos del país.

El director del Planetario Max Schreier y miembro del Comité, doctor Francisco Zaratti, explicó que la reco- mendación hecha a las autori- dades de educación fue para salvaguardar la salud de los estudiantes.

> Secretaría de Educación atendió las recomendaciones del Comité para el Eclipse, por la falta de filtros en los colegios y la ausencia de control suficiente. La suspensión será sólo en el turno de la mañana.

"Como Comité Nacional para el Eclipse, recomenda- mos a la Secretaría de Educa- ción que disponga el ingreso de los estudiantes a las 9:30 de la mañana, después de la visión de ese fenómeno, o de lo contrario media hora antes. "Pero creemos que no tiene sentido que para una zonas se disponga suspensión total y para otras temporal, porque de igual forma los niños se van a perjudicar si no toman las precauciones del caso", argu- mentó Zaratti.

SIN LAS DEBIDAS PREVISIONES

Si bien en teoría, la deci- sión de no suspender total- mente las clases en los cole- gios fue aprobada en diversos sectores, bajo el argumento de que los maestros serían quienes aprovecharían con sus alumnos esta oportuni- dad de aprendizaje científico, en la práctica no se tomaron todas las previsiones para evi- tar daño en la salud de los niños.

Mientras el subsecretario de Educación Primaria y Se- cundaria, Antonio Arandia, afirmó que la responsabili- dad de la distribución de los filtros en los colegios estaba a cargo del Comité para el Eclipse, Zaratti señaló que no lograron reunirse con las autoridades educativas en los dos últimos meses, para co- ordinar acciones de preven- ción.

La distribución de filtros en el área rural se realizó a nivel de los comités regionales y en La Paz la Facultad de Fisica realizó una campaña de distribución de 3.500 filtros en los diferentes centros edu- cativos, pero ha sido insufi- ciente para la demanda de los escolares.

Además, se consideró que es mejor que los estudiantes estén en sus hogares bajo la vigilancia de sus padres en la mañana.

Mientras tanto, continúa la venta indiscriminada de fal- sos filtros en diferentes pun- tos de la ciudad, algunos de ellos hechos de película blan- co y negro.

En la puerta del Planetario también se están vendiendo filtros con el material "maillard" autorizado, pero a 4 y 5 bolivianos por unidad. Frente a los reclamos de los miembros del Comité, muchos de los vendedores dieron como respuesta que la vigencia de la ley 21060 les permite realizar ese negocio.

De filtros especiales

Comité del eclipse iniciará acciones legales contra los falsificadores

El Comité Nacional del Eclip- se iniciará acciones legales con- tra los falsificadores de filtros especiales, que están atentan- do contra la salud de las perso- nas que adquieren este produc- to , hasta en un boliviano la unidad.

El doctor Francisco Zaratti, director del Observatorio Planetario Max Schreier y se- cretario ejecutivo del comité, confirmó las denuncias diarias de padres de familia que acu- den a su oficina para mostrar filtros elaborados artesanalmente y con fotoco- pias de las autorizadas.

Después de una simple ob- servación se comprobó que se trataba de una "burda imita- ción" compuesta por material plástico que pretende suplan- tar al material maillard com- puesto por aluminio y plástico.

"En el colegio de mi hijo, por la avenida Buenos Aires, se está vendiendo a un boliviano cada filtro y esto nos preocupa", de- nunció uno de los padres que acudió al planetario.

Zaratti exhortó a la Policía a evitar que estos comerciantes inescrupulosos continúen en- gañando al público y poniendo en riesgo su salud con materia- les que no garantizan ninguna protección.

"Los directores de los cole- gios y los padres de familia de- ben evitar estos problemas y comprar los filtros solo en los lugares autorizados", puntua- lizó Zaratti.

TRANSPORTE A HUACHACALLA

De otro lado, el comité pon- drá a disposición de la prensa y del público en general buses para su traslado a Huachacalla, en el Departamento de Oruro, para la observación del eclipse, lugar donde se observará en su totalidad.

Las inscripciones se reciben en la Academia Nacional de Ciencias.

Una de las recomendaciones adicionales para la prensa es que cualquier entrevista con los cien- tíficos la realicen antes o des- pués del eclipse, debido a que los expertos estarán concentrados en registrar con sus equipos to- dos los detalles de este breve, pero impresionante suceso.

Tras los pasos de Galileo, cuatro siglos después

Tarija en el eclipse: "Eppur si muove"

Tarija es uno de los departa- mentos del país cuyo territorio, casi en su totalidad, será cu- bierto por la franja de oscuridad que se proyectará en la tierra a consecuencia del eclipse.

El director del Observatorio Astronómico Nacional de Santa Ana, Rodolfo Zalles, dijo que en Tarija se pone mayor énfasis en las investigaciones científicas que permitirá el eclipse, debido a que esta capital cuenta con el único Observatorio Astronómico Profesional existente en el país.

"Una de las tareas principales es la de verificar la teoría del mo- vimiento de la tierra y la luna. A pesar de que se conoce mucho sobre esto, es necesario un con- trol periódico, dijo, determinando con exactitud la posición visible del sol junto a la luna", explicó.

Agregó que este tipo de ob- servación sólo es posible duran- te un eclipse de sol, para lo cual se utilizarán métodos de obser- vación fotográficos.

La ciudad de Tarija estará en el límite de la franja de sombra, igual que Yacuiba, en cambio la población de Villamontes, po- cos kilómetros al noreste, que- da en el centro mismo de la franja de totalidad.

El Comité Regional para el eclipse formado hace poco, des- plazó a una comisión hacia la ciudad chaqueña de Villamontes.

No obstante, este observato- rio no enviará ninguna expedi- ción a Villamontes para las tareas de observación y obtención de datos, ya que las informaciones me- teorológicas de satélite indican sólo un 40 por ciento de posibilidades de que el cielo esté despejado.

Villamontes, a 383 metros sobre el nivel del mar, presentará probablemente nubosidades que impedirán las observaciones del eclipse. "No vale la pena trasladar nuestros equipos allá y espe- rar", señaló.

Anunció que en cambio sí se desplazará una gran expedición de este observatorio hacia la localidad de Padcoyo en el departamento de Chuquisaca que también estará ubicada en la parte central de la franja de oscuridad.

A esta expedición se plegarán astrónomos de la Liga Iberoamericana y de países como México, Uruguay, Brasil y Venezuela.

> Los tarijeños, orgullosos de su Observatorio Astronómico Nacional de Santa Ana, "el único profesional del país", quieren verificar la teoría del movimiento de la tierra. Saber con lujo de detalles cómo es ese movimiento que casi le costó la cabeza a Galileo, hace cuatro siglos. Comprobar si por la frase "Eppur si muove" ("Y sin embargo se mueve"), valió la pena dar con los huesos en la prisión por la Inquisición.

El director del Observatorio Nacional informó que Padcoyo se encuentra a una altura su- perior a los 4 mil metros sobre el nivel del mar y existe un 80 por ciento de posibilidades de que el cielo esté despejado el amanacer del 3 de noviembre.

Asimismo, recomendó a la colectividad de esta capital tras- ladarse más al norte, a pobla- ciones como San Lorenzo, Sella y Canasmoro porque dichas lo- calidades están más próximas al centro de la franja.

OBSERVACION CIENTIFICA

En cuanto a las tareas de observación, Zalles dijo que se desarrollarán desde el día ante- rior. Se registrarán con bastan- te exactitud los momentos de los cuatro contactos, es decir, el inicio y fin del eclipse, el inicio y fin de la totalidad del eclipse, datos que son de marcado inte- rés científico.

Otra de las observaciones a realizarse durante la fase total, es el estudio de las envolturas externas del sol, es decir, su cromósfera y corona. Agregó que utilizando métodos fotográficos se tiene la posibilidad de estu- diar con detalle todas las zonas de la corona, desde la más inter- na hasta las más externas. "La comparación de estas fotogra- fías obtenidas en puntos aleja- dos permite descubrir y explicar los motivos del movimiento de las sustancias en la corona", informó Zalles, que desarrolla actualmente una intensa tarea prepa- ratoria para las observaciones.

Agregó que también se efectuarán observacio- nes polarimétricas, que permitirán determinar la dirección predominante de las oscilaciones elec- tromagnéticas irradiadas por la corona "y por supuesto será posible llevar a cabo registros foto- gráficos y en video de todo el proceso del eclipse".

CONVENCION

Pasado el eclipse total de sol, los astrónomos que se den cita en Tarija inaugurarán la VII Convención de la Liga Iberoamericana que tendrá lugar en esta ciudad entre los días 4 al 6 de noviembre con participación del Observatorio Na- cional de Bolivia, la Asociación Boliviana de Astro- nomía y la Universidad "Juan Misael Saracho".

omarapa en emergencia nte ola de robos

Las auto- ades y po- ción de mapara en ido abier- ealizado el ado fin de ana, deci- ingresar estado de ergencia e los con- os robos sufren las stituciones, ticular- nte educa- s.

En la loca- d de Co- apa ubi- a en la vincia Caballero del Departa- nto de Santa Cruz, la pobla- n organizó una manifestación protesta en la que expresó su festa por la ola de robos que ren y de los que han sido imas el Colegio "Gabriel René reno", la escuela, el hospital y as instituciones de servicio blico.

Nueve computadoras del co- o, una soldadura y equipo de er. herramientas, aparatos lovisuales y valioso material desaparecido, como produc- e estos robos, denunciaron autoridades cívicas.

Durante la marcha que reco- las principales calles de la dad, los estudiantes y la blación en general demanda- justicia por los hechos ctivos que extrañamente no han podido esclarecer pese a la intervención de la Policía Técni- ca Judicial, informaron dirigen- tes cívicos.

Estudiantes y población en general durante la movilización de protesta que se registró en la población de Comarapa.

Debido a los frecuentes casos y ante la impunidad, los estable- cimientos educativos de Comarapa han resuelto suspen- der las actividades hasta que se tomen medidas efectivas para encontrar a los culpables y ga- rantizar la tranquilidad necesa- ria a las labores escolares.

Por su parte, las institucio- nes cívicas a través de un voto resolutivo han otorgado plazo hasta el 4 de noviembre, fecha que se celebra la efeméride de la Provincia Manuel María Caba- llero, para que sean atendidos este reclamo y otros pedidos, como el asfaltado de la carretera San Isidro-Siberia.

Recordando el 31 de octubre de 1952

Mineros sueñan con una nueva nacionalización de las minas

Después de la histórica jornada del 31 de ctubre de 1952, cuando en los campos de María arzola el entonces presidente Víctor Paz stenssoro firmó el decreto de nacionalización e la minería, al presente y después de 42 años ólo quedan cinco empresas estatales en pie, con us respectivos sindicatos y 1.546 trabajadores ue ahora sueñan con una segunda nacionaliza- ión y estatización de las minas.

Después de la revolución nacional los mine- os presionaron para la nacionalización, que eportó recursos para el despegue económico del aís y también para que los jerarcas del MNR se nriquecieran. Con todo, fue un hecho histórico in precedentes, recordó Roberto Pancorbo, jo- en dirigente de la Federación Sindical de Traba- adores Mineros de Bolivia (FSTMB).

Desde el '52, no sólo los mineros, sino todos os sectores populares, acostumbraron celebrar l 31 de octubre, porque las minas nacionaliza- as fueron el baluarte económico de la soberanía acional. Pero, todo cambió en 1985, cuando el ropio MNR provocó un viraje de 180 grados, troduciendo un "proceso de privatización que significó la relocalización de la mayoría de los entonces 27.000 mineros".

Ahora, sólo en cinco sindicatos activos de la empresa estatal (Colquiri, Huanuni, Caracoles, Río Yura y Pulacayo) hubo la acostumbrada concentración de trabajadores, se compartieron las acostumbradas salteñas y "llauchas", se es- cucharon las bandas de música y se realizaron las marchas hasta los monumentos dedicados al trabajador del subsuelo, comentó Pancorbo.

Sin embargo, desbordando una esperanza ilimitada, el dirigente indicó que los mineros de hoy tienen firme el propósito de protagonizar una segunda nacionalización y estatización de las minas que actualmente cayeron en manos de la empresa privada y las transnacionales.

"Esta vez, la revolución social no será para entregar el poder a nuestros futuros opresores, como ocurrió el '52, sino para que el pueblo mismo, junto a los trabajadores, administren los recursos del país", dijo a tiempo de revelar que en función de ese propósito se realiza una sostenida labor de concienciación de los sindicatos del sector de la minería privada.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMUNICADO

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA COMUNICA A LAS ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO QUE AUN MANTIENEN EN SU PODER CHEQUES CON EL DENOMINATIVO "BANCO CENTRAL DE BOLIVIA - SUCURSAL Nº 1", QUE DEBEN ENTREGAR LOS MISMOS DEBIDAMENTE ANULADOS, INCLUYENDO FOTOCOPIA DEL ULTIMO CHEQUE GIRADO, A LA UNIDAD DE ALMACENES DEL INSTITUTO EMISOR, HASTA EL DIA VIERNES 4 DE NOVIEMBRE DEL AÑO EN CURSO. LAS SITUACIONES ANORMALES QUE SE SUSCITEN POR INCUMPLIMIENTO A LA COMUNICACION REALIZADA EN FECHA 6 DE ENERO DE 1993 Y LA PRESENTE, SERA RESPONSABILIDAD DE LOS PERSONEROS QUE INCUMPLIERON LAS MISMAS.

AL PUBLICO EN GENERAL, SE RECOMIENDA NO RECIBIR CHEQUES CON EL DENOMINATIVO "BANCO CENTRAL DE BOLIVIA - SUCURSAL Nº 1" EN RAZON A QUE NO TIENEN VALIDEZ LEGAL.

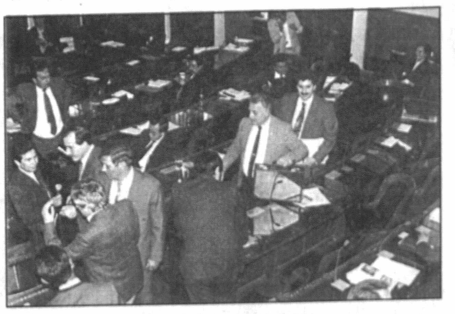
LA PAZ, 31 DE OCTUBRE DE 1994

Aunque ya está promulgada

Oposición intenta anular ley del SIRESE

Pese a que hasta el domingo el ministro de Comunicación, Ernesto Machicao insistió en que la Ley del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) sería promulgada al retorno del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de Estados Unidos, la promulgación fue firmada el viernes pasado por el Presidente en funciones, Víctor Hugo Cárdenas.

Cárdenas promulgó la ley inmediatamente después de que ésta fuera aprobada en el Congreso Nacional, a pesar de que la oposición denunció una serie de irregularidades. Las observaciones no fueron obstáculo para que se promulgara la ley horas antes de que Cárdenas viajara a Cochabamba, donde inauguró la XII Feria Internacional. La información fue conocida mediante la publicación de la ley en la gaceta oficial.



Mientras los parlamentarios descansaban, el gobierno promulgó la Ley y la publicó en la Gaceta Oficial.

RECURSO DE INCONSTITUCIONALIDAD

Enterados de esa decisión, los parlamentarios de la oposición anunciaron ayer que interpondrán demanda de inconstitucionalidad de la ley ante la Corte Suprema de Justicia. A ese anuncio se sumaron los diputados de UCS, "leales" a Max Fernández, quienes anticiparon que también recurrirán a similar demanda.

"Observaremos la forma en que se aprobó la ley en la Cámara de Diputados, porque ahora resulta que existen 261 diputados en lugar de los 130 titulares y 130 suplentes. También observaremos que la ley viola la Carta Magna -en lo que se refiere a la autonomía de los municipios- y la Ley Orgánica de Municipalidades y, finalmente, denunciaremos ante el máximo tribunal la argucia de llamar superintendente a un funcionario que debería ser designado por la Cámara de Diputados y no por Senado, como sostiene el oficialismo" advirtió el diputado Juan Carlos Blanco.

Hugo Carvajal, del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), señaló que ese partido "se sumará a la iniciativa de ADN y del PDC para impugnar la ley por anticonstitucional".

"Denunciamos en el hemiciclo las irregularidades que se cometieron y haremos lo mismo ante la Corte Suprema de Justicia porque no podemos admitir una ley que, en definitva, derivará en el aumento de tarifas de los servicios básicos para los ciudadanos", añadió Carvajal.

Durante el fin de semana, Acción Democrática Nacionalista (ADN), indicó que presentará la demanda de inconstitucionalidad de la ley "una vez que sea promulgada por el Presidente". Como eso ya ocurrió, Tito Hoz de Vila reiteró que la decisión de su bancada sigue en pie y que presentaría la demanda en las próximas horas.

Benjamín Miguel, del Partido Demócrata Cristiano (PDC) aseguró que "existen los suficientes elementos jurídicos y legales para demostrar que la ley es anticonstitucional".

"La designación de los superintendentes general y regional debería ser atribución de la Cámara de Diputados, por mandato de la Carta Magna y no de la de senadores, donde el oficialismo tiene asegurados los dos tercios", dijo.

"CONDEPA se sumará advirtiendo que son los demás opositores -en esencia también privatizadores- los que se adhieren a nuestro partido en su lucha contra el modelo neoliberal" afirmó, por su parte, el senador "condepista", Andrés Soliz Rada.

También durante el fin de semana, el representante de la Asociación de Gobiernos Municipales de Bolivia (AGMB), Luis Alberto Valle (ADN) envió a la prensa un comunicado en el que los municipios de todo el país solicitaron al Presidente en ejercicio, Víctor Hugo Cárdenas, el veto de la Ley del SIRESE, asegurando que ese instrumento legal viola la autonomía municipal "consagrada por la Constitución Política del Estado" y la Ley Orgánica de Municipalidades. Los gobiernos municipales advirtieron que de no darse el veto también recurrirían ante la Corte Suprema de Justicia.

Para utilizar puertos chilenos

No es necesario revisar Tratado de 1904

Para que Bolivia pueda utilizar otros puertos chilenos a parte del de Arica no es necesario revisar el Tratado de 1904, basta con solicitar a Chile porque ese mismo tratado prevé tal posibilidad, explicó ayer el secretario nacional de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio.

> El tratado incluye la posibilidad de utilizar cualquier puerto de Chile. Bolivia debe ver si es conveniente hacerlo o en qué momento, dijo Jaime Aparicio.

Una reciente reunión empresarial boliviano-chilena celebrada en Oruro concluyó en que la decisión de los empresarios de emprender gestiones ante sus gobiernos para procupar una revisión del tratado con el fin de habilitar el puerto de Iquique y no sólo el de Arica para uso de Bolivia.

Aparicio aclaró que el Tratado de 1904 contempla la posibilidad de utilizar cualquier puerto chileno y que si hasta ahora no se hizo la solicitud formal es porque no ha sido necesario por falta de vinculación física. "El momento en que se considere necesario seguramente se hará la gestión oficial", dijo la autoridad.

Para el secretario nacional de Relaciones Exteriores, la demanda de los empresarios no es tan fácil de ser asumida por parte de Bolivia porque "el país debe ver la conveniencia de solicitar la utilización de otros puertos a Chile".

Si no se lo hemos hechos hasta ahora fue por la carencia de carreteras de acceso a los puertos, pero está en los planes del gobierno de buscar la más amplia vinculación al Pacífico y a ese propósito obedecen los convenios de Ilo firmados por Bolivia y Perú, dijo.

El pedido empresarial ha sorprendido a las autoridades. El Tratado de 1904 selló el enclaustramiento de Bolivia y es un convenio que fue impuesto por la fuerza en un momento muy difícil para el país, señalaron recientemente estudiosos del tema al recordar los 90 años de la firma de ese tratado que fijó los límites entre los dos países tras la Guerra del Pacífico.

En muchas oportunidades diversos sectores se han pronunciado por la Revisión de ese tratado, pero para permitir que Bolivia pueda contar con un acceso soberano al Pacífico. Los pedidos no han prosperado porque para protestar un tratado se requiere acuerdo de las partes.

Sobre el tema, el senador de Condepa, Andrés Soliz dijo que el planteamiento empresarial debe ser analizado con cuidado en su contenido y forma. "De alguna manera reformar ese tratado significa avanzar en el objetivo central de la política boliviana que es tener una salida soberana al mar, es así vale la pena avanzar por ese camino, la experiencia de los últimos años demuestra que los tratados no son eternos. La hermandad latinoamericana debe llevar a reconocer la mediterraneidad boliviana, sea modificando el Tratado o elaborando uno nuevo", dijo.

A 15 años de la "Masacre de Todos Santos"

ASOFAMD pide justicia

La Asociación de Familiares de Detenidos, Desaparecidos y Mártires por la Liberación Nacional (ASOFAMD) recordó los 15 años del golpe militar conocido como "Masacre de Todos Santos", pidiendo el esclarecimiento de los hechos ocurridos en esa fecha y la sanción de los responsables.

La presidenta de esa organización Loyola Guzmán, afirmó que los autores "intelectuales y materiales" de la masacre están impunes y que por ello corresponde procesar judicialmente a los responsables del trágico día.

El golpe de Natusch cobró 76 vidas, 204 heridos y 40 desaparecidos por los que ASOFAMD clama justicia

A través de un comunicado, recordó que en la madrugada del 1º de noviembre de 1979, cuando se guardaba la festividad de Todos los Santos, una columna de tanques blindados llegó hasta la plaza Murillo con la intención de truncar la democracia boliviana, logrando la reacción del gobierno constitucional, la Central Obrera Boliviana, que declaró la huelga general, y del pueblo, que salió a las calles.

"Los golpistas comenzaron a reprimir violentamente al pueblo en las calles. Los tres primeros días un helicóptero lanzó ráfagas de ametralladora sobre los barrios de El Alto, Villa Fátima, Villa Victoria, Munaypata, Challapampa, Cementerio, avenida Camacho y San Franscisco, dando el trágico saldo de 204 heridos, 76 muertos y 40 desaparecidos", señala el documento.

Agrega que el Regimiento "Tarapacá", a órdenes del coronel Arturo Doria Medina, se "distinguió por su ferocidad" en la "semana sangrienta" que afectó La Paz. Las responsabilidades del coronel Alberto Natusch Busch de todo lo acontecido, son compartidas, según el documento, por el equipo ministerial que lo acompañó los 15 días que se mantuvo en Palacio de Gobierno.

Cita la siguiente lista de ministros: Relaciones Exteriores, Guillermo Bedregal; del Interior, coronel Carlos Mena; de Finanzas, Agapito Feliciano; de Transportes, Edil Sandoval Morón; de Planeamiento, Alejandro Pacheco; de Defensa, general Oscar Larraín; de Educación, Wilfredo Cossío; de Industria y Comercio, Julio Herrera; de Trabajo, Raúl Guzmán Moreira; de Minería, Abel Ayoroa; de Asuntos Campesinos, capitán Carlos Fernández; de Salud Pública, Aquiles Gómez; de Urbanismo, Teniente coronel Aroldo Cortez; de Bienestar Social, Raúl Roca; de la Presidencia, Boris Marinovic; y de Informaciones, Guillermo Riveros Tejada.

Sobre custodia de sigla

UCS espera fallo de la CNE

El diputado del sector "fiel" de UCS Daniel Uriona info[...] PRESENCIA que su partido espera de la Corte Nacional Electoral [...] sobre la custodia de su sigla.

"Presentamos todos los documentos a la Corte, ya debía h[...] pronunciado porque además tenemos la solvencia moral com[...] mantener nuestra sigla" dijo.

Añadió que "todo el país sabe que Max Fernández es el dueño de la [...] y que no es posible que unos tránsfugas pretendan adueñarse de [...]

"Es como si un jugador de fútbol quisiera quitarle la sigla al [...] Bolívar. Es un show barato para desviar la perdiz, el objetivo es ocu[...] asimilación al MNR" señaló.

OPOSICION OBLIGATORIA

"El MNR nos obligó a ejercitar una oposición secante, pese [...] nuestro planteamiento inicial era constituirnos en una suerte de [...] entre el oficialismo y la oposición", dijo por su parte, el diputado [...] Carlos Blanco al referirse a la futura actuación de su partido, [...] Cívica Solidaridad (UCS).

Según Blanco, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MN[...] empujando a UCS "a la oposición por la oposición con actitudes in[...] y absurdas, como la de marginar a los diputados leales democ[...] mente elegidos" e intentar suplantarlos con los "desleales" a Max Fern[...]

"Cuando se trata de concertar algunas cosas el MNR se reúne [...] oficialismo y con la oposición, pero no nos invita a participar [...] reuniones", dijo.

Por último, relató que en una de las últimas reuniones de los [...] bancada de los partidos con representación parlamentaria, "el di[...] Héctor Cartagena -representante de la brigada de UCS- se encon[...] Max Terán, uno de los desleales, como representante de su partido [...] ante su reclamo el presidente de los diputados, Javier Campero, a[...] que Terán "era su asesor".

"Nosotros no podemos aceptar ese tipo de trato por dig[...] concluyó Blanco.

Todos Santos+ eclipse = receso

Parlamentarios descansarán esta sema[na]

El feriado de Todos Santos, el eclipse total de sol y el habitual [...] de fin de mes determinó que los parlamentarios decretaran nuevam[...] receso en ambas cámaras del Legislativo, hasta el próximo 7 de no[...]

Los parlamentarios acordaron realizar un "trabajo en comisi[...] embargo, salvo algunas excepciones, ningún legislador se enc[...] ayer en esas instancias y la mayor parte de diputados y se[...] retornaron a sus regiones, consecuentes con el "receso de fin de [...]

Durante la pasada semana, los diputados aprobaron una ag[...] trabajo, que incluye el tratamiento por tiempo y materia [...] continuas hasta el agotamiento del tema en cuestión-, para a[...] abordar el tratamiento de los asuntos retrasados.

Según esa agenda, el próximo 7 de noviembre la Cámara de Di[...] comenzará el tratamiento del proyecto de Ley de Abolición de [...] Apremio Corporal por Obligaciones Patrimoniales, más conoci[...] Ley Blattmann.

El reglamento de debates de la Cámara de Diputados -sobre [...] aún no hay consenso- será tratado posteriormente, también en [...] por tiempo y materia.

Posteriormente se iniciará el análisis de los informes, s[...] presuntos "narcovínculos" entre altos dirigentes del Movi[...] Izquierda Revolucionaria (MIR) e Isaac "Oso" Chavarría.

En la Cámara de Senadores, los parlamentarios aprobarán [...] Concordancias y Adecuaciones de las Reformas a la Constitución [...] del Estado y esperan la Ley de Electricidad -recientemente apro[...] el Poder Ejecutivo- para iniciar su tratamiento.

También queda pendiente la designación de los magistrados de [...] Suprema de Justicia y los senadores se reunieron en reiteradas oc[...] a fin de concertar las ternas que deberán elaborarse de en[...] candidatos que remitieron sus "curriculum" a la Comisión de Cons[...]

Gracias al eclipse Uyuni vio atendidas sus deman[das]

Los dirigentes cívicos de Uyuni decidieron ayer suspender e[...] de caminos y de la vía férrea el 3 de noviembre tras arribar a un [...] con el gobierno central, informó Edwin Umbroni, presidente d[...] cívico de esa población potosina.

Los uyunenses se declararon en emergencia y amenaz[...] bloquear las vías de acceso a esa población que será uno de los [...] del eclipse de sol que se producirá el 3 de noviembre.

"Gracia el eclipse hemos logrado que el gobierno atienda 90 [...] de nuestras demandas", dijo el dirigente al anunciar el via[...] comisión gubernamental este martes a esa ciudad para e[...] compromiso asumido por el gobierno.

Las autoridades reclaman la puesta en funcionamiento de s[...] de almacemiento. En las negociaciones se acordó conformar una [...] para que estudie la factibilidad de esa operación.

El gobierno también se comprometió iniciar trámites para [...] rencia de inmuebles del ex Banco Minero con destino a la u[...] "Tomas Frías" y a ordenar al Servicio de Caminos un man[...] permanente de la ruta Oruro-Uyuni.

En el mundo

Droga "blanquea" 80.000 millones de dólares anuales

Por Francisco Roque Bacarreza

Washington, (EFE).- Pese a las medidas preventivas internacionales, el "lavado" de dinero procedente del tráfico de drogas en el mundo moviliza anualmente unos 80.000 millones de dólares, según cálculos oficiales en Estados Unidos.

El Gobierno y el Congreso de EEUU, país donde la mafia narcotraficante genera las mayores ganancias anuales, intentan ampliar las medidas de prevención para reducir el movimiento de ese ingente volumen de dinero "sucio".

Se calcula que diariamente se "blanquean" unos 219 millones de dólares, monto que no comprende las transferencias directas a los narcotraficantes del dinero en efectivo de sus circuitos de distribución y venta al por menor de drogas.

Decomiso de droga

El departamento del Tesoro suscribió la semana pasada un acuerdo con México para combatir el "lavado" de dinero, mientras que el subcomité sobre Telecomunicaciones y Finanzas de la Cámara de Representantes investiga el uso de las firmas de corretaje bursátil de Nueva York para el tráfico de dinero de las drogas.

El volumen anual del "lavado" de dinero, según datos comparativos del Banco Mundial, es del tamaño del Producto Interior Bruto de Argentina, diez o doce veces más grande que el de Bolivia o la República Dominicana y unas 40 mayor que el de Nicaragua.

La magnitud internacional del "lavado" de dinero fue examinada la semana pasada en Washington durante una reunión privada a la que asistieron decenas de representantes de la actividad bursátil estadounidense y delegados privados y gubernamentales de numerosos países.

La Comisión de Cambios y Valores (SEC) y la Junta Nacional de Valores han recibido peticiones del presidente del subcomité sobre Telecomunicaciones y Finanzas, Edward Markey, sobre la vigencia de las normas de control para limitar la penetración del narcotráfico en la actividad bursátil estadounidense.

En una carta enviada el 21 de septiembre por Markey a Arthur Levitt, presidente del SEC, pregunta cómo "los corredores de bolsa han aceptado transferencias electrónicas de fuentes sospechosas, especialmente desde países extranjeros con leyes de secreto bancario, sin verificar su legitimidad".

En la carta, Markey instó a los círculos del corretaje bursátil que adopten "controles apropiados" para investigar las transferencias electrónicas de dinero de fuentes que se consideren sospechosas.

Fuentes bursátiles reconocen su preocupación ante la dificultad de verificar las transferencias electrónicas que diariamente movilizan billones de dólares en el circuito internacional.

Por la magnitud del problema, en la cumbre anual de jefes de Estado del Grupo de los Siete (principales países industrializados) celebrada en París en julio se formó un grupo de trabajo para la reformulación de las medidas conjuntas y combate del "lavado" de dinero.

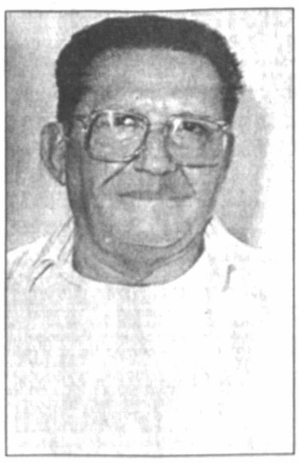
EEUU tiene una la ley contra el "blaqueo", promulgada en 1986, pero que se ha quedado atrasada en relación a los numerosos recursos que tienen los narcotraficantes para introducir en los circuitos legales el dinero de la venta de drogas.

Una de las observaciones hechas durante el seminario de dos días sobre "lavado" de dinero, según informó a EFE uno de los asistentes, es la capacidad de las mafias de adecuar sus necesidades ante las medidas adoptadas por los gobiernos.

El narcotráfico, que se vale de los paraísos bancarios y el asesoramiento de expertos financieros, siempre encuentra nuevos métodos para burlar los controles gubernamentales que tratan de limitar el "lavado" de dinero.

EEUU tiene suscritos 24 tratados de asistencia recíproca que incluyen el levantamiento del secreto bancario, entre ellos con Argentina, Islas Caimanes, Bahamas, México, España y Uruguay, y están pendientes de ratificación por el Senado estadounidense los acordados con Bélgica, Colombia, Jamaica, Nigeria, Panamá, Corea del Sur y el Reino Unido.

Extradición de García Meza puede demorar



Luis García Meza

Jatha.- El traslado de Luis García Meza puede demorar algunos días más si nuevamente el exdictador sufre supuestos problemas de salud como los que motivaron su internación en el hospital militar de Brasilia por casi 18 horas, dijo ayer el asesor legal de la Cancillería de Bolivia, Saúl Lara, en una comunicación telefónica con JATHA.

El certificado médico entregado ayer a la embajada de Bolivia en Brasil señala que Luis García Meza ingresó al hospital a las 21:25 horas del domingo, a las 02:00 horas de esta madrugada fue llevado a la unidad de terapia intensiva y a las 15:00 horas de ayer, fue dado de alta.

El exdictador fue llevado al Tercer Batallón de la Policía Militar de Brasilia a las 15:30 horas donde se informó que se encontraba recuperado después de recibir la atención médica en el hospital militar de Brasilia.

El informe médico agregó que se le hicieron varios exámenes, incluida una tomografía, revelando que su dolencia no era de gravedad, razón por la cual fue dado de alta, después de cumplidos los requisitos médicos.

La dolencia cardiaca de García Meza es de data antigua, pero no hay ningún daño grave que precise una hospitalización prolongada, según el informe médico.

Lara comentó que el estado de salud de García Meza puede dificultar su traslado a Bolivia, pero destacó que esta situación será definida por los niveles oficiales corresppondientes de Brasil, como la Policía Federal y el Ministerio de Justicia.

Esta dolencia que mereció una internación en el hospital puede demorar por algunos días más el traslado de García Meza a Bolivia porque ningún médico estaría en condiciones de autorizar un viaje si relamente existe una dolencia grave que ponga en riesgo la vida del extraditable, opinó Lara.

Sin embargo, destacó que el informe médico certifica claramente que la dolencia de García Meza no es de gravedad y se espera que no se presenten nuevos impedimentos para el traslado del exgeneral.

DECRETO

Lara ratificó que el decreto presidencial, firmado por el mandatario Itamar Franco, que autoriza la extradición de Luis García Meza fue publicado ayer en el diario oficial de Brasil, concluyendo así las formalidades de Ley del pedido de extradición.

Ahora hay que cumplir agunos requisitos propios de cualquier burocracia adminsitrativa, después de que se agotaron todas las etapas legales y palzos establecidos, explicó.

Aclaró que la extradición de García Meza no es mecánica ya que en las próximas horas el gobierno boliviano presentará por escrito la entrega del exdictador y se cumplirán otras formalidades.

Todo listo para traer a García Meza

El gobierno de Bolivia ya tiene "luz verde" para proceder al traslado de Luis García Meza desde Brasil hasta el penal de Chonchocoro. La cancillería estuvo aguardando la publicación del decreto supremo mediante el cual el Presidente Itamar Franco autorizó la entrega del ex dictador. El trámite se cumplió ayer por la mañana, anunció el secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores, Eduardo Trigo.

"De acuerdo con las normas legales que rigen en Brasil desde ayer comenzó a correr el plazo para traer a García Meza. La cancillería cumplió su deber y concluyó su papel, el operativo de traslado ya es asunto que compete el Ministerio de Gobierno", agregó.

Trigo dijo que la cancillería ya ha dado parte a su similar de Brasil sobre el operativo de traslado que será por vía área. "Todos los trámites legales ya se han cumplido, solo queda definir los detalles para el traslado, pero ese asunto ya no es de competencia de la cancillería", manifestó.

Sin embargo, anticipó que el traslado no podrá ser de inmediato en vista de que este martes y miércoles son días feriados en el vecino país. Podría ser a partir del jueves, apuntó.

En tanto autoridades del Ministerio de Gobierno han declinado dar detalles sobre el tema por razones de seguridad. El operativo de traslado debe ser realizado con la mayor reserva, en cualquier momento. García Meza estará en Chonchocoro, dijeron.

Diputados investigarán atentado contra periodista

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados convocó al comandante departamental de la Policía, Jaime Escobar, para que informe sobre el curso de las investigaciones en el atentado contra el periodista Carlos Mesa, informó ayer el diputado Juan del Granado.

El pasado sábado, un funcionario del correo descubrió un sobre dirigido a Mesa, en el que posteriormente se detectó una bomba, que fue desactivada por los efectivos policiales.

En el sobre se encontró un panfleto en el que se insultaba a Mesa firmado por el "comando dignidad", un grupo relacionado con el ex-dictador Luis García Meza, quien pronto retornará al país extraditado desde Brasil para cumplir una condena de 30 años en Chonchocoro.

El atentado generó el repudio generalizado de la población y del Granado aseguró que "existen algunos desadaptados que deben ser apresados inmediatamente".

CORTAR DE CUAJO

A tiempo de manifestar su preocupación por el hecho, el diputado "emebelista" señaló que "es necesario cortar de cuajo ese tipo de hechos" y que el canciller Antonio Aranibar le comentó hace unos días "sobre una nota que decía bienvenido general, firmada por una supuesta legión de honor".

"Esos individuos son muy peligrosos y se los debe ubicar a la brevedad posible para evitar sucesos similares", dijo.

Por último, del Granado aseguró que García Meza "tiene 30 años para decir, de la manera más amplia y sin restricciones, todo lo que piensa, tomando en cuenta su súbita recuperación de memoria".

GRAN PODER EXPLOSIVO

Por su parte, el jefe de Explosivos de la Policía de La Paz, mayor Miguel Gemio informó que el artefacto dirigido contra el periodista "tenía gran poder explosivo" y que le pudo haber causado la muerte.

Después de reunirse con el ministro de Gobierno Germán Quiroga, Gemio señaló que las investigaciones para capturar al autor del atentado continúan.

INVESTIGARIAN A HIJA DE G. MEZA

De acuerdo a un cable de ANF, Lucía García Meza, hija del ex dictador, se constituyó, hasta este lunes, en una de las principales sospechosas de haber perpetrado ideológicamente el atentado criminal contra el periodista.

De cuerdo a los elementos de juicio que manejan los servicios de inteligencia de la Policía Nacional, el pasado viernes, 24 horas antes de haberse detectado y desactivado la carta-bomba, una voz femenina que se identificó como Lucía García Meza llamó a la casa del periodista Carlos Mesa amenazándolo a él y a su familia.

En un entrevista con la Agencia de Noticias Fides, el Director de P.A.T., aclarando que no podía establecerse con precisión la identidad de esa persona, reveló que el viernes, su esposa recibió un llamado de una mujer que dijo ser hija de Luis García Meza Tejada.

Carlos Mesa transmitió el contenido aproximado del llamado que recibió su esposa: "No tengo ningún temor de pasar otros 30 años en la cárcel igual que mi padre (García Meza) pero no puedo tolerar a un inmoral como Carlos Mesa hablando barbaridades de mi padre y perjudicándolo tanto. Utilizaré todo mi esfuerzo para hundir al periodista Mesa".

Cuando la esposa del comentarista televisivo le consultó si debería entender la llamada como una amenaza, la supuesta hija de García Meza le respondió: "Si y cuiden a sus hijos, no vaya ser que reciban flores en su casa".

Promesa de Clinton a Sánchez de Lozada

EE.UU. aceptó revisar estrategia antidroga

El gobierno de EE.UU. prometió al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada revisar la actual estrategia de lucha contra el narcotráfico en Bolivia y tomar una participación más activa en la búsqueda de soluciones conjuntas antes que sólo exigir el cumplimiento en la erradicación de coca excedentaria.

Esa es la promesa que recibió el Presidente en su entrevista con Robert Gelbard, ex embajador en Bolivia y la máxima autoridad estadounidense en materia de lucha antidroga, con quien se entrevistó el pasado fin de semana en Nueva York.

En una conferencia ofrecida a la prensa a su retorno de EE.UU., el jefe de Estado dijo que será difícil que las relaciones entre los dos países puedan "desnarcotizarse" porque se trata de un asunto de "máxima prioridad" para el gobierno estadounidense.

Gonzalo Sánchez de Lozada

"Yo he propuesto buscar nuevos consensos y encontré buenas posibilidades; espero que en lo que resta del año o en el próximo comenzaremos a corregir la estrategia actual para que sea más efectiva, en su caso buscar otra", dijo.

Bolivia está buscando una participación diferente de la que hasta ahora ha tenido EE.UU., que sea "mas creativa, participativa y menos conflictiva" ; que no sólo se limite a exigencias en la erradicación de cocales. "El país esta buscando una relación de socios y no de adversarios a nosotros también nos interesan los resultados porque no podemos seguir viviendo con la lacra del narcrotráfico", señaló.

Afirmó que, a pesar de las dificultades, Bolivia logró buenos resultados en la lucha contra las drogas porque enfrentó el peligro sin desatar violencia como en otros países y pudo controlar la producción de coca aunque la parte más débil ha sido y es la erradicación de cocales excedentarios.

APOYO FINANCIERO

Esta pendiente la negociación que deben emprender los dos países para fijar el nuevo programa de apoyo financiero a la Balanza de Pagos a cambio de la erradicación de cocales. Sánchez de Lozada señaló que esos acuerdos deberían expresar los nuevos consensos que ambos países se proponen poner en marcha.

Anunció que el gobierno de Washington comprometió la llegada de funcionarios para comenzar las negociaciones.

Sánchez de Lozada también conversó en New York con Alexander Watson Subsecretario de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, sobre la próxima Cumbre Presidencial Hemisférica prevista para principios de diciembre en la ciudad de Miami.

> "Bolivia quiere una relación de socios y no de adversarios, una participación donde haya soluciones conjuntas y no sólo imposiciones", dijo el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.

Zar de la droga insiste en erradicar la coca

"No vemos que se haga todo lo que hay que hacer en cuanto a la erradicación de la coca; Estados Unidos busca más hechos que palabras", dijo ayer el director de la Oficina Nacional de Política de Control de Drogas de Estados Unidos, Lee Brown.

El funcionario estadounidense aseguró "no estar satisfecho con lo que hacen algunos países, Perú y Bolivia en concreto para destruir los cultivos de coca, "fuente de la cocaína".

Según un documento enviado a la prensa por el Servicio Cultural e Informativo del país del norte, Brown opinó "que no puede permitirse que la atención de otras metas legítimas de la política exterior de Estados Unidos, como los derechos humanos y la democracia, congelen los fondos de las campañas antidrogas".

"El principal funcionario de la administración de Clinton encargado de la guerra contra las drogas dijo que el gobierno estadounidense dará una nueva orientación a sus esfuerzos de interceptación de drogas en las zonas de tránsito", atacará el problema en su fuente y Perú será un foco de atención especial, añade el documento.

"La administración de Clinton considera a la reducción de la oferta de drogas a los Estados Unidos tan importante como la presión para reducir la demanda de los consumidores en potencia", enfatizó Brown durante una conferencia entre los organismos norteamericanos especializados en la lucha contra el narcotráfico y los embajadores de los países involucrados en el problema de las drogas.

A Europa, EE.UU. y Latinoamérica

Presidente seguirá viajando para promocionar capitalización

Entusiasmado con los resultados que obtuvo en EE. UU., el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció su decisión de emprender giras a Europa, Norteamérica y a varios países de Latinoamérica, para promocionar personalmente al país y a la capitalización de las empresas públicas.

El Primer Mandatario llegó ayer luego de cuatro días de intensas reuniones, en Houston y Nueva York, con empresarios de ese país. Dijo que en la medida en que se vayan aprobando las leyes sectoriales, que normarán el proceso de transferencia de las seis empresas más grandes, emprenderá gira por varias naciones del mundo, no para "vender la capitalización" sino para promocionar al país y atraer inversiones.

HIDROCARBUROS

En las reuniones que sostuvo en Houston, la capital petrolera de EE. UU., logró interesar a varias empresas del sector, las que han demostrado particular interés en el proyecto de convertir a país en el centro distribuidor de gas a varias naciones del continente.

"Hay mucho interés y respeto por lo que estamos haciendo, los empresarios se fijan en el país en su conjunto antes de intentar negocios, varios de ellos anunciaron su decisión de participar en la licitación de YPFB", explicó.

Señaló que "los empresarios petroleros de EE. UU. ven a Bolivia como un país de avanzada y con iniciativas

El Presidente dijo que su viaje a EE. UU. lo ha reconfortado, porque ha comprobado que el país tiene buena imagen.

Sin embargo, reconoció que en temas comerciales su interés está dirigido a las empresas que tienen expectativas interesantes, como la electricidad, hidrocarburos, la telefonía y hasta el transporte aéreo. En el resto de los sectores -fundiciones y ferrocarriles- la capitalización será más difícil, dijo.

El Poder Ejecutivo enviará la Ley de Electricidad, que normará la transferencia de la ENDE, el próximo lunes al Parlamento. La empresa de electricidad será la primera en ser capitalizada y hay varias empresas estadounidenses interesadas.

Respecto al futuro que podrían correr las empresas que no despiertan interés en los inversionistas, como ENAF y ENFE, comentó sus planes y deseos con una broma. "Es como un padre que tiene seis hijas y que sabiendo que no todas son agraciadas, espera que se casen todas".

OPOSICION QUIERE PERJUDICAR AL PAIS

Sánchez de Lozada fustigó a los partidos de oposición por su anuncio de impugnar la Ley del SIRESE. "Mi gobierno no está haciendo nada que sea ilegal y anticonstitucional; la actitud de los partidos de oposición no se entiende sino por razones políticas, puedo entender que busquen complicar al gobierno, pero no comprendo que quieran perjudicar al país", comentó.

> - Volvió "reconfortado y entusiasmado" de EE. UU., donde encontró mucho interés en los hidrocarburos.

Según la oposición

En lugar de promesas Goni debió traer resultados

En lugar de reproches por la impugnación de la Ley del Sistema de Regulación Sectorial (SIRESE) -sobre la cual pesan demandas de inconstitucionalidad ante la Corte Suprema- el Presidente de la República debió traer de Estados Unidos inversiones y capitales para el país, manifestó la oposición.

Al informar sobre los resultados de su viaje a Estados Unidos, Gonzalo Sánchez de Lozada aseguró que la oposición "está temblando de miedo por los resultados que tendrá la capitalización" y que "cuando ataca a la capitalización, la oposición daña al país porque el destino de Bolivia está en manos de esa ley".

"Desmentimos las afirmaciones del Presidente que nos acusa de oponernos a la capitalización, lo que debe demostrarnos el gobierno es la efectividad de su programa trayendo capitales al país", dijo Sergio Medinacelli, del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

Añadió que hasta el momento, la política gubernamental no da resultados y en lugar de ello, presenta barreras "porque ni se acercan los capitalistas ni quedan claras las reglas de juego para los inversionistas".

Según el diputado Tito Hoz de Vila, de Acción Democrática Nacionalista (ADN), no se trata de que la oposición ataque o no a la capitalización. "Nadie duda de que la inversión extranjera es muy importante para el país, pero de ahí a pretender que la capitalización sea un instrumento para que un partido político se apropie -a través de socios extranjeros- de las empresas a ser capitalizadas y disfrute de monopolios naturales colocando a sus militantes como supervisores, hay una gran diferencia". "Exigimos que la capitalización sea lo más transparente posible", dijo Hoz de Vila.

"Las leyes y la capitalización son para toda la nación no para un partido político, por tanto debe haber una defensa intransigente de todos los sectores y una mayor flexibilidad, pero el Presidente obliga a sus parlamentarios a aprobar las leyes sin ninguna modificación", dijo el diputado Daniel Uriona, de Unidad Cívica Solidaridad (UCS).

"Lo que pasa es que para los organismos internacionales es sumamente complicado tener que resolver problemas con las alcaldías o con las cooperativas y por esa razón -según el gobierno- es preferible romper todas las autonomías y formas de participación para que esos servicios puedan ser metidos en una sola bolsa y controlados de manera directa por las transnacionales", afirmó el senador Andrés Soliz Rada, de Conciencia de Patria (CONDEPA). "Uno de los objetivos del viaje presidencial fue decir que los interesados no tendrán que lidiar con alcaldes ni cooperativas, sino con el Estado y con su interventor, que casualmente será también del MNR", añadió.

"El MNR no liga sus intereses a los de la nación, el triunfo de su política está condicionado a la destrucción del país, aquí lo antinacional y lo que va en contra del país no es oponerse a la capitalización, sino la entrega que el gobierno hace de nuestro país al control foráneo", aseguró el senador.

LO POSITIVO: REORIENTAR LA LUCHA ANTIDROGA

La mayor parte de los dirigentes políticos consultados señaló que lo único positivo del viaje del Presidente fue la información de que Estados Unidos aceptó reorientar la lucha contra el narcotráfico.

"Como presidente de la Comisión de Lucha contra el Narcotráfico del Parlamento puedo asegurar que la disponibilidad de EE.UU. para reorientar la lucha antidroga es un gran avance, aceptar que hay que mejorar lo que tenemos hasta ahora es muy positivo", dijo Sergio Medinacelli.

Agregó que "no revisar la estrategia antidroga sería pretender que todo está bien y no es así. En EE.UU. existe dos millones setecientos mil habitantes que gastan 50 dólares al día para comprar droga, y es gente que no trabaja y que para comprarla recurre a la delincuencia, por eso la interdicción debe darse en ese país, pero aquí es diferente, aquí hay que crear nuevas fuentes de trabajo".

"El planteamiento de que es necesario que Estados Unidos abra nuevos mercados para los productos sustitutivos de la coca es la línea que planteamos desde un principio y por tanto respaldamos ese criterio", dijo a su vez Tito Hoz de Vila.

DE LAS PALABRAS A LAS ACCIONES...

"Cuando EE.UU. indique en qué consiste esa reorientación, podremos decir si el cambio es positivo o no. El país del norte muchas veces utiliza un lenguaje blando para aplicar acciones duras y sus palabras no coinciden con los hechos, tienen una política avasalladora", dijo Soliz Rada.

Añadió que EE.UU. debe informar "a partir de cúando y en qué condiciones" modificará su estrategia de lucha contra el narcotráfico. "Si esa reorientación implica el respeto a la soberanía nacional, la industrialización de la coca y la supresión de la opción cero, desde luego la apoyaremos", dijo.

> Lo "único" positivo fue la posibilidad de discutir con EE.UU. el programa de lucha antidroga, reconocieron

Un giro importante y por diez años

Para enfrentar la pobreza FIS requiere $us. 800 millones

* El FIS sueña con realizar un programa decenal para lograr indicadores de desarrollo humano similares a los de otros países en vías de desarrollo

* Para los años 2002 y 2003 se intentará tener un desarrollo humano similar al que tienen los países en vías de desarrollo

El Fondo de Inversión Social (FIS) decidió solicitar al Banco Mundial un financiamiento de entre 700 a 800 millones de dólares para un amplio programa decenal de lucha contra la pobreza.

Esta decisión de la institución que financia proyectos de saneamiento básico, educación y salud, desde la gestión del gobierno de Víctor Paz Estenssoro, fue adoptada por sus ejecutivos que diseñaron un programa para los próximos 10 años.

La denominada fase III del FIS se programó debido principalmente a que los financiamientos internacionales hasta ahora ya están comprometidos para cubrir más de 1.200 proyectos, elaborados en el marco de la participación popular junto con los municipios provinciales y seccionales.

Enrique Velasco

El presidente del FIS, Enrique Velasco fue quien dijo que "estamos tratando de entrar a un esquema en el cual ya no vamos a trabajar año por año, sino que se hace una propuesta programática de 10 años".

De acuerdo con las explicaciones, el FIS busca superar los actuales indicadores de pobreza en el país. Para los años 2002 y 2003 se intentará tener un desarrollo humano similar al que tienen los países en vías de desarrollo.

Actualmente Bolivia con sus indicadores de pobreza se encuentra más cerca del grupo de países con "menor desarrollo".

Para lograr indicadores de desarrollo humano importantes se requerirá un financiamiento de 700 a 800 millones de dólares para 10 años, con la perspectiva de desembolsar de 70 a 80 millones anuales.

Este planteamiento generó simpatía en los organismos financiadores porque, por primera vez se hace una proyección de una década, afirma Velasco.

Para lograr la aprobación del programa de desarrollo social el FIS tiene la obligación de cumplir con todas las metas fijadas en los proyectos que financia, así como demostrar que esta inversión social cambia el nivel de vida de los bolivianos.

NEGOCIACIONES ANTE EL BID

El conjunto de proyectos planificados a través de la participación popular ha sido puesto a consideración del Banco Interamericano de Desarrolloo (BID) y todo está encaminado.

Según Velasco, hasta la fecha arribaron al país dos misiones de este organismo internacional, que evaluaron el grado de avance institucional, la planificación participativa y la presencia de las comunidades en las obras.

En este sentido se tiene información de que los proyectos del FIS serán puestos en consideración del Comité de Créditos, y se calcula que en el primer trimestre de 1995 se tendrá el primer desembolso de 45 millones de dólares.

Con estos recursos se financiará la ejecución de los 1.200 proyectos solicitados por los municipios en saneamiento básico, salud y educación.

Hasta fin de año

DGII amplió plazo para nueva facturación

* Ya no habrá posibilidad de comprar facturas falsas o efectuar doble facturación

La Dirección General de Impuestos Internos determinó ampliar el período de transición del nuevo sistema de facturación hasta el 31 de diciembre, informó ayer el director de esa institución, Filiberto Ugalde.

Explicó que, atendiendo numerosas solicitudes de diversos sectores y contribuyentes, la DGII resolvió tal ampliación con carácter impostergable hasta la fecha señalada. Mediante la resolución administrativa 05/497/94, aprobada en la tarde de ayer, la principal entidad recaudadora del país resolvió dar curso a la ampliación del plazo, para que la totalidad de contribuyentes que deben emitir facturas se incorporen indefectiblemente al nuevo sistema antes del primero de enero de 1995, fecha a partir de la cual únicamente circularán las nuevas facturas con código alfanumérico de control.

Dijo que la decisión de conceder dos meses más para el traspaso al nuevo sistema, cuyo plazo fue fijado inicialmente hasta el 31 de octubre, obedece a la voluntad de la DGII de brindar a los contribuyentes todas las facilidades necesarias para que abandonen las antiguas facturas con sello perforado o mecánico.

"El nuevo sistema de facturación representa un proceso fundamental para la modernización del actual sistema tributario del país, por lo cual debe garantizarse que sea bien asumido por los contribuyentes", señaló.

La medida fue decidida luego de realizarse un cuidadoso análisis sobre la implementación del sistema y de evaluar numerosas solicitudes presentadas por varios sectores económicos que, aduciendo razones de adopción de nuevos mecanismos técnicos, pidieron un tiempo prudencial para el cumplimiento de los requerimientos exigidos por la DGII, comentó.

NUEVA FACTURACION

Una gran cantidad de empresas registradas en impuestos internos no se acogió aún al nuevo sistema de facturación, que hizo que la DGII decida ampliar el plazo.

De acuerdo con las autoridades de la DGII, con la nueva facturación no será posible adulterar las facturas ni hacer doble facturación, porque, quien compre facturas falsas perderá su crédito fiscal y se someterá a las sanciones de ley.

Quien compraba hasta ahora en el "mercado negro" facturas para el descargo del Impuesto al Valor Agregado (IVA) o en su caso falsificaba, pagará las sanciones, advirtieron.

UNOS 44 MILLONES

Con el nuevo sistema de facturación, las diferentes imprentas seleccionadas lograron imprimir unos 44 millones de facturas, cada una con doble copia y a color.

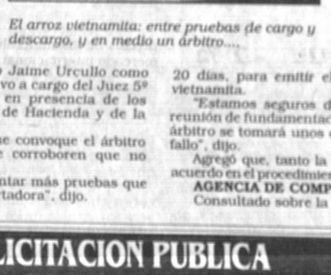
Ese número de facturas fue impresa por 23.000 contribuyentes, con un costo mayor, porque se pide ahora una copia adicional. La decisión de exigir las nuevas facturas, con dos copias por parte de Impuestos Internos, es con el propósito de contar con un control más.

La nueva facturación ha necesitado el trabajo intenso de funcionarios de esa repartición estatal, pero también se ha hecho una campaña educativa comunicacional, que significó un presupuesto adicional.

Caso del arroz vietnamita

Inspectorate presentará nuevas pruebas

* A su vez la secretaría Nacional de Hacienda también presentará las suyas para ratificar sus acusaciones de incumplimiento de contrato



El arroz vietnamita: entre pruebas de cargo y descargo, y en medio un arbitro....

La empresa 'Inspectorate' presentará nuevas pruebas, que ratifiquen que en ningún momento se incumplió el contrato con la secretaría Nacional de Hacienda en el caso del arroz vietnamita, anunció ayer el abogado de esa empresa, Walker San Miguel, luego que fuera posesionado Jaime Urcullo como árbitro dirimidor. El acto de posesión estuvo a cargo del Juez 5º de Partido en lo Civil, Jorge Arciénaga, en presencia de los representantes de la secretaría Nacional de Hacienda y de la empresa Inspectorate.

San Miguel indicó que en la reunión que convoque el árbitro dirimidor, presentarán más pruebas que corroboren que no incumplieron el contrato.

"En la audiencia pública vamos a presentar más pruebas que justifiquen el proceder de la empresa importadora", dijo.

Por su parte, la secretaría Nacional de Hacienda también presentaría pruebas en la reunión denominada "fundamentación de pruebas", donde se ratifican todos los documentos presentados en el caso hasta el momento, indicó el asesor general de esa Secretaría, Xavier Beltrán.

"Aunque no está permitido en el compromiso arbitral -afirmó- nosotros vamos a presentar también nuevas pruebas que justifiquen que la Inspectorate cometió errores en el cumplimiento del contrato".

"Podemos presentar pruebas también, aunque el laudo arbitral no lo permite, pero sí el compromiso arbitral", aclaró.

EL FALLO

Con relación al fallo, Beltrán indicó que el árbitro dirimidor tendrá 10 días a partir de la posesión, con una prórroga de 20 días, para emitir el fallo definitivo sobre el caso del arroz vietnamita.

"Estamos seguros de que, una vez que nos convoque a la reunión de fundamentación de pruebas (que sería esta semana), el árbitro se tomará unos cuatro días más para redactar y emitir el fallo", dijo.

Agregó que, tanto la secretaría, como la Inspectorate están de acuerdo en el procedimiento, que no tendrá mayores complicaciones.

AGENCIA DE COMPRAS

Consultado sobre la convocatoria para contratar los servicios de una nueva verificadora de comercio exterior, Beltrán informó que todavía se está analizando la agencia de compras que se encargará de efectuar esa licitación. "Aún estamos analizando ello.

Pero lo que puedo manifestar es que las empresas verificadoras Inspectorate y SGS podrán continuar en su trabajo hasta el próximo año, toda vez que aún no se contrató una nueva verificadora", finalizó.

Reinician represión al contraband de fertilizantes químicos

La Dirección Nacional de Fiscalización y Operaciones de la Dire General de Aduanas reanudó una labor intensa de represión al co bando de insumos agrícolas, que desde hace mucho tiempo operando en el país provocando grave perjuicio al Estado y al Erari recientes operaciones efectuadas por miembros de esta Dirección ciudades de Sucre, Potosí, Tarija y la población fronteriza de Yac se pudo comprobar que fertilizantes y abonos, principalmente formula 18-46-00, de diferentes marcas de procedencia arge entre ellas "agrofert", fueron introducidos al país en forma ilegal

De acuerdo con las autoridades desde el 17 de mayo del a curso, utilizando una misma póliza de importación, en repe oportunidades pudieron internar estos productos.

El mencionado operativo, efectuado durante ocho días, fue ca do de exitoso por las empresas que importan legalmente dichos pr tos agroquímicos.

Más adelante el director nacional de Fiscalización y Operaci Raúl Moreno, manifestó que para localizar a los contrabandistas mencionado producto, principalmente de las ciudades de Santa Tarija y Cochabamba, la Aduana está solicitando a su simil Argentina se le proporcione el listado de camiones de esa nacion que cruzaron la frontera durante los últimos 12 meses con manif de exportación de fertilizantes.

Explicó que ese listado será de utilidad, ya que de esa mani podrá cuantificar y establecer cuáles son las empresas bolivian han incurrido en el delito de contrabando de abonos.

Finalmente, añadió que esta Dirección tiene como política y vos claros, dar con las empresas responsables directas de la intern ilegal de estos y otros productos.

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIONES DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA Nº C3D/075/94 SEGUNDA CONVOCATORIA

REPUBLICA DE BOLIVIA

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ

CORDECRUZ

PRESTAMO BID 601/OC-BO Y 846/SF-B0 FNDR-PRODURSA-1

C3D, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia, en representación y por cuenta de CORDECRUZ, invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE EQUIPOS DE COMPUTACION Y SOFTWARE DE BASE

Financiamiento: Procede del contrato de préstamo indicado, suscrito entre la República de Bolivia y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Origen de los bienes: Los bienes deben provenir de los países miembros del BID, cuya lista es la siguiente:

ALEMANIA, ARGENTINA, AUSTRIA, BAHAMAS, BARBADOS, BELGICA, BELICE, BOLIVIA, BRASIL, CANADA, CHILE, COSTA RICA, CROACIA, COLOMBIA, DINAMARCA, ECUADOR, EL SALVADOR, ESLOVENIA, ESPAÑA, EE.UU., FINLANDIA, FRANCIA, GUATEMALA, GUYANA, HAITI, HONDURAS, ISRAEL, ITALIA, JAMAICA, JAPON, MEXICO, NICARAGUA, NORUEGA, PAISES BAJOS, PANAMA, PARAGUAY, PERU, PORTUGAL, REINO UNIDO, REP. DOMINICANA, SUECIA, SUIZA, SURINAME, TRINIDAD Y TOBAGO, URUGUAY, VENEZUELA.
TAMBIEN SON ELEGIBLES BIENES ORIGINARIOS DE BOSNIA Y HERZEGOVINA, PAISES QUE ESTAN TRAMITANDO SU INCORPORACION AL BID.

Presentación de Propuestas:
22 de noviembre de 1994, Hrs. 15:00
Apertura de Propuestas:
22 de noviembre de 1994, Hrs. 15:15

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 31 de octubre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 500.-

C3D

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels.: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA Nº C3D/116/94

C3D, a nombre y por cuenta del :

SEVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO "SAMAPA"

Invita públicamente a las empresas interesadas en presentar sus propuestas para el :

SUMINISTRO DE 360 TONELADAS DE SULFATO DE ALUMINIO

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación : Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas serán evaluadas en base al menor precio

Presentación de Propuestas : **2 de diciembre de 1994 , Hrs. 11:00**

Apertura de Propuestas : **2 de diciembre de 1994 , Hrs. 11:15**

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 31 de octubre de 19

La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pa s/g instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 550.-

C3D

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 3794 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
CIUDAD

n Catavi

Gobierno rompió el tabú le las inversiones extranjeras

* Los trabajadores no se oponen al capital extranjero, siempre que genere empleo
* Parte del patrimonio de COMIBOL pasará al TGN para su arrendamiento

El gobierno quebró final- ente la férrea oposición de rigentes sindicales y pobla- res de los centros mineros a s inversiones extranjeras y al greso de empresas interesa- s en explotar yacimientos oductivos.

El secretario nacional de nería, Jaime Villalobos, cele- ó ayer (en rueda de prensa) s resultados del seminario re, sobre Planificación rticipativa, se cumplió a fi- s de la semana pasada en la alidad de Catavi.

Según el alto funcionario de bierno, autoridades, dirigen- s y pobladores de los centros neros comprendieron que la activación del sector y de los ntros mineros, en crisis des- la caida de los precios de los nerales, pasa por el estable- miento del clima propicio a s inversiones extranjeras.

"Las regiones manifestaron e no están en contra de las versiones, pero que permitan nerar mayores fuentes de tra- jo", señaló.

En ese sentido, Villalobos presó que el gobierno está spuesto a colaborar y apoyar decisión que tomen las regio- s del norte de Potosí.

"El gobierno apoyará la de- ión de las regiones. Estamos guros que ellas no harán ayores problemas sobre la racción de inversiones", dijo.

PATRIMONIO DE COMIBOL

Los activos no productivos y oductivos de la Corporación nera de Bolivia (COMIBOL) sarían al Tesoro General de Nación para ser arrendados. os beneficios serían otorga- s a las regiones para su desa- llo, según anunció ayer el cretario nacional de Minería, me Villalobos, reiterando al- ar voluntad expresada en el minario de Planificación rticipativa, que se realizó la mana pasada en la región nera de Catavi.

La organización del evento concertación estuvo a cargo la empresa Facet-Andina, e actuó como moderadora.

Explicó que, tanto los acti- s sociales (escuelas, hospita- s, campos deportivos), así mo los activos productivos arpinterías, maestranzas, ndiciones e ingenios) serían aspasados al TGN, para que a vez licitados y adjudica- s, las utilidades se destinen as regiones mineras.

"El gobierno eligió el con- pto de ciudad intermedia, mismo, se va a formar una ancomunidad de municipios, lugar de que el gobierno esté rendando -vía COMIBOL- una anta a una cooperativa, los nes productivos y los bienes productivos han de ser trans- idos de la COMIBOL al TGN, a Presupuesto, para la man- munidad de los municipios", laró.

Villalobos manifestó que participaron de ese seminario representantes de Chayanta, Uncía, Llallagua, Catavi y los 12 ayllus del norte de Potosí, que alcanzaron a un número de 130.

La parte gubernamental estuvo representada por 60 personas, entre representantes de varias secretarías y subsecretarías de Estado.

Indicó que para un mejor aprovechamiento del seminario, que tuvo una duración de dos días, se organizaron cuatro comisiones que analizaron la minería y la reconversión industrial; agropecuaria y desarrollo rural; salud, educación, vivienda y servicios básicos, y finalmente la última comisión se dedicó al análisis de la energía, transporte y comunicaciones.

"Estoy satisfecho por lo hecho en Catavi; realmente se logró que gran parte de la población participara del seminario, dejando de lado sus intereses para sólo abocarse al desarrollo de su región", dijo.

En el Grupo Consultivo

Bolivia negocia financiamiento para las reformas

LA PAZ
jatha

Una reducida delegación del gobierno, pero de alto nivel, viajó ayer a París para asistir a la reunión del Grupo Consultivo y solicitar el apoyo de la comunidad internacional para las reformas que encara la administración de Gonzalo Sánchez de Lozada, informó a Jatha el Ministerio de Hacienda.

La delegación boliviana está conformada por los tres denominados "superministros"; de Hacienda, Fernando Alvaro Cossio; de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniano, y de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña Melgar, además del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Los ministros estarán apoyados por los secretarios de Inversión Social de la Cancillería, Mario Ruiz de Capitalización, Edgar Saravia; de Participación Popular, Carlos Hugo Molina; el subsecretario de Inversión Pública y Ayuda Internacional, Marcelo Méndez, y un representante del CONALID, para el tratamiento del Desarrollo Alternativo.

La misión boliviana expondrá en el Grupo Consultivo de París los programas de transformación como la Capitalización Participación Popular; Reforma Educativa; el sistema de pensiones, y la modernización del Estado, que comprende la reforma del Poder Judicial, la creación del Sistema de Regulación Regional (SIRESE); la nueva Ley del Banco Central de Bolivia, el fortalecimiento del Congreso y del Poder Ejecutivo.

También se presentará el proyecto de inversión pública para 1995, incluido en el Presupuesto General de la Nación y, finalmente, el requerimiento de los montos ya conocidos (un total de 475 millones de dólares) para la ejecución de reformas estructurales.

Como se sabe, el 2 de noviembre se inaugurará la reunión del Grupo Consultivo con la presentación de los temas a cargo del presidente de este evento, Yoshiaki Abbe, del Banco Mundial y luego la exposición a cargo de los ministros mencionados.

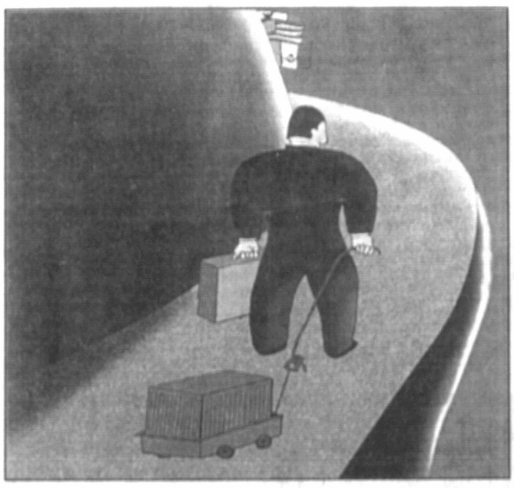
El jueves 3 se hará la presentación oficial para el Desarrollo Alternativo y la administración de la tierra.

El viernes 4, los representantes de los gobiernos donantes y de las organizaciones internacionales harán conocer los compromisos para los próximos tres años, pero las negociaciones se harán en Bolivia en reuniones de programación, donde se especificará el destino de los recursos.

Las misiones de identificación de los proyectos, comenzarán a llegar a partir del mes de enero de 1995.

El mensaje a la comunidad internacional es que Bolivia hizo enormes esfuerzos para asumir la responsabilidad y la situación en que se encuentra con estabilidad política, social y económica, y para superar los problemas requiere de la ayuda de la comunidad internacional.

* El mensaje a la comunidad internacional es que Bolivia hizo enormes esfuerzos para asumir la responsabilidad y la situación en que se encuentra con estabilidad política, social y económica



Los inversionistas comienzan a llegar, las exportaciones se incrementan, los resultados todavía se esperan....

Según el BCB

Exportaciones crecieron en más del 35 %

LA PAZ
jatha

El comportamiento favorable de las exportacioens posibilitó el ingreso de divisas y una tasa de crecimiento de las exportacioens totales del país del orden de más del 35 por ciento para este año, dijo el presidente del Banco Central de Bolivia, Fernando Candia.

Destacó que el incremento en las exportaciones representa un acelerado ritmo de crecimiento de la economía.

A esta situación favorable también contribuyó el hecho de no que no se desembolsaron más recursos de los que se pagan al exterior y también el flujo de capitales que ingresan al país para proyectos.

A estos factores se suma el retorno de capitales al sistema financiero nacional, lo que está mostrando signos cada vez más grandes de internacionalización.

Estos hechos, dijo, muestran al mundo una capacidad de inspirar confianza y un buen rendimiento para garantizar capitales y también para el crecimiento de las reservas internacionales.

Reiteró que las importaciones están creciendo menos que las exportaciones y hasta septiembre del presente año se observa mayor crecimiento de las exportaciones en el mismo período del año anterior, y eso quiere decir que el déficit en la balanza comercial disminuyó ostensiblemente, por el hecho de que las exportaciones crecen mucho más rápido que las exportacioens.

Sobre el comportamiento de la balanza comercial, Candia explicó que para determinar un nivel, primero se observa la estructura, y lo que sucederá en los próximos años es que en las importaciones que vienen a Bolivia, tendrá un peso importante el ingreso de bienes de capital, asociados con las inversiones que se generarán con la capitalización.

"Ese cambio cualitativo en cuentas externas del país nos ha llevado a configurar una economía fortalecida en su sector externo, y, a pesar de presentar un déficit en cuenta corriente, presentará una posición mucho más fortalecida de lo que ha sido en años anteriores", explicó.

Reiteró que el déficit fiscal ha disminuido del 6,5% del PIB y este año será del 3,3%, lo cual significa que se ha producido un ajuste en el sector público, especialmente en sus finanzas del orden del 3,3% del PIB.

Ese déficit fiscal hoy día se financia con recursos del exterior, de manera que está dejando espacio para que el crédito interno está orientado al sector privado.

Creando el clima propicio

Bolinvest promociona potencial minero

La empresa promotora de inversiones para el sector minero, Bolinvest emprendió una agresiva campaña entre las empresas extranjeras asentadas en Chile, dirigida a atraer el interés de las mismas para futuras y eventuales operaciones en territorio boliviano.

Según informa el representante de Bolinvest en la capital chilena (donde recientemente se abrió una oficina de promoción), Rubén Darío Cuellar, las expectativas iniciales han sido superadas ampliamente por la predisposición de las compañías para incursionar en la "nueva minería" que ofrece el país, sustentada en una moderna legislación y, sobre todo, en el enorme potencial mineralógico.

* Pese a la crisis la inversión en el sector se incrementa en 30 %
* Uno de los primeros resultados es el joint venture entre la American Barrick y Auspac para invertir 200 millones de dólares

De hecho la inversión extranjera en la minería se elevó en 30% en los últimos meses no obstante el desplome de los precios de los minerales en el mercado internacional.

Bolinvest fue creada a partir de un acuerdo entre el gobierno boliviano y la agencia de cooperación de Estados Unidos (USAID), con el objetivo de promover la inversión extranjera. Una de sus primeras acciones fue la de presentar diversos proyectos mineros a los potenciales inversionistas que extendieron sus intereses a países como Chile y Perú, donde las inversiones y los capitales se multiplicaron en los últimos años.

EL ORO ATRAE
Sus. 200 MILLONES

Cuellar destaca la realización de un contrato de riesgo compartido (joint venture) entre las empresas American Barrick del Canadá y Auspac de Australia. A través del mismo se planea una inversión de 200 millones de dólares en la explotación aurífera del yacimiento La Escala, ubicado en la Provincia Sud Lípez del Departamento de Potosí. El proyecto, por su dimensión, es considerado como uno de los más importantes en la nueva minería del oro.

La American Barrick, dice Cuellar es la principal productora de oro a nivel mundial y su capacidad financiera está reflejada en sus operaciones del orden de 8 mil millones de dólares.

¿PORQUE INVERTIR EN BOLIVIA?

El representante de Bolinvest está convencido de que muchas empresas están interesadas en invertir y participar en el desarrollo de la nueva minería bolivtana. Les atrae el potencial minero que ofrece el país y la garantía que comporta las reformas legales en el campo de las inversiones y del propio sector minero.

Entre esas ventajas (comparativas) con respecto a otros países, puntualiza, por ejemplo) el pago de impuestos sobre las utilidades netas, el más bajo de la región, establecido en 30%, y las regalías a cuyo pago están obligadas las empresas que equivale a 2.5% sobre el valor neto de las ventas, acreditable al pago de impuestos sobre utilidades del período en curso o sobre futuros períodos.

"Estamos muy contentos con el éxito alcanzado, porque hemos encontrado que hay muchas empresas que están deseosas de participar en el desarrollo de la nueva minería", remarcó Rubén Darío Cuellar, representante de la firma Bolinvest en Santiago de Chile.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA 05 - 497 - 94
La Paz, 31 de octubre de 1994

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, la Dirección General de Impuestos Internos, mediante Resolución Administrativa Nº 05-299-94 de 8 de julio del año en curso, ha establecido el reordenamiento normativo del sistema de habilitación y emisión de notas fiscales.

Que, mediante Resolución Administrativa Nº 05-435-94 del 15 de septiembre de 1994, ha fijado al 1° de noviembre de 1994 para la vigencia de la citada norma administrativa, estableciendo una ampliación del período de transición de Facturas o Notas Fiscales habilitadas con el sistema anterior.

Que, la Administración Tributaria, ha recibido diversas consultas de diferentes sectores económicos como las Cámaras de Comercio e Industrias, sobre procedimientos y aplicación de las disposiciones legales sobre facturación, las mismas que fueron absueltas y por consiguiente requieren de un plazo prudencial para su aplicación, en consecuencia y ante el pedido de los sectores económicos resulta necesario ampliar el período de transición del anterior sistema de habilitación al nuevo sistema.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos, en uso de las atribuciones conferidas por el artículo 127° del Código Tributario.

RESUELVE

1. Ampliar el período de transición del anterior al Nuevo Sistema de Facturación, en forma impostergable y definitiva hasta el 31 de diciembre del presente año, pudiendo emitirse las Facturas o Notas Fiscales con sello perforado o mecánico hasta esa fecha.

2. A partir del 1° de enero de 1995 deberán emitirse sólo las Facturas, Notas Fiscales y documentos equivalentes, habilitados mediante las nuevas normas y procedimientos establecidos para el efecto.

Regístrese, comuníquese y cúmplase

Lic. Filiberto Ugalde Tórrez
DIRECTOR GENERAL
DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PUBLICA Nº C3D/107/94

C3D, a nombre y por cuenta de la :
EMPRESA METALURGICA VINTO

Invita públicamente a las empresas interesadas en presentar sus propuestas para la :

ADQUISICIÓN DE UN MICROBUS

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad

Criterios de Evaluación : Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:

Precio 80%
Plazo de entrega 20%

Presentación de Propuestas : **23 de noviembre de 1994 , Hrs. 11:00**
Apertura de Propuestas : **23 de noviembre de 1994 , Hrs. 11:15**

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 31 de octubre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago s/g instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 550.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 — Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Juan Andrés Apaza B.
- Fructuosa Mariscal Galindo
- Lorenza Guarachi de Mamani
- Carmen Illanes Orozco
- Víctor Antezana Guzmán
- Eddy E. Benavidez Acero
- Bertha de la Barra Vda. de Pozo
- Susana N. Quispe Tapia
- Katerine Gutiérrez Guarachi

Servicio de **PRESENCIA** *y la Administración del Cementerio General*

Fuerzas Armadas de Brasil guerra contra el narcotráfic

BRASILIA
Efe

El presidente de Brasil, Itamar Franco, determinó ayer,lunes, por primera vez, que las Fuerzas Armadas dirigirán en Río de Janeiro, con la ayuda de la policía regional, el combate al narcotráfico y al contrabando de armas.

La determinación está contenida en un pacto suscrito por el presidente Franco y el gobernador estatal de Río de Janeiro, Nilo Batista, después de una reunión de dos horas celebrada en el Palacio de Planalto, sede del Gobierno brasileño.

El acuerdo tiene una vigencia de dos meses, prorrogables.

El recrudecimiento de la violencia en Río de Janeiro, especialmente por el crimen organizado y dedicado al narcotráfico, amenaza "gravemente el orden público y demanda una acción coordinada del Gobierno federal y el estatal bajo un comando unificado", precisó el texto del acuerdo.

La responsabilidad de la represión a los delincuentes estará a cargo del Comando Militar del Este del Ejército y corresponderá a Franco, ingeniero civil de 63 años, designar el comandante general de las operaciones.

Es la primera vez que en Brasil las tropas federales serán empleadas en la lucha contra el narcotráfico, ya que esa tarea corresponde a la Policía Federal y a las policías estatales.

El pacto entre Franco y Batista resalta que la criminalidad en el estado de Río de Janeiro, con la actuación de grupos de bandidos, organizados en torno al tráfico de drogas y fuertemente armados, ha provocado inseguridad e intranquilidad en la población y viola los derechos fundamentales de los ciudadanos.

En la operación, encabezada por el Comando Militar del Este (comprende tres de los 26 estados brasileños: Río de Janeiro, Minas Gerais y Espíritu Santo), intervendrán también soldados y agentes de la Policía Federal, la Policía Federal de Carreteras, y por el ámbito estatal las policías Militar, Civil y el Cuerpo de Bomberos.

En las consideraciones preliminares del acuerdo, Franco y Batista manifestaron que "el tráfico ilícito de drogas y el contrabando de armas es hoy, fundamentalmente, un asunto de interés internacional, y que por lo tanto corresponde a la administración federal su represión directa".

Debido a que Brasil es una república federativa, los estados cuentan con autonomía, de manera especial en las áreas de seguridad pública, por lo que la intervención de las tropas federales en Río de Janeiro ha reavivado un polémico debate sobre los límites de la competencia del Estado.

Franco rechazó propuestas preliminares, defendidas por varios sectores, de imponer el estado de defensa o una intervención unilateral para reprimir el narcotráfico de manera especial en las "favelas" (barrios populares) cariocas, sin embargo optó por una acción coordinada con el Gobierno estatal.

El estado de defensa y la intervención, descritas en la Constitución de 1988, prevén la restricción de las libertades individuales, y los agentes están autorizados a realizar detenciones sin la debida orden judicial.

Después de la suscripción del acuerdo, Batista elogió el "coraje moral" de Franco de emprender una operación de esa magnitud cuando le faltan solamente dos meses de Gobierno, ya que el primero de enero próximo entregará el poder a su amigo y aliado Fernando Henrique Cardoso, de 63 años y quien resultó elegido en los comicios

ESTRAT
presiden
Itamar Fr
lizó con el
Río de Ja
Batista, l
pación de
zas Arma
lucha con
narcotráfic

La agr
Batista,
Democrá
Trabajad
socialdem
derado po
rano polít
Brizola, de 72 años,
diado la futura int
de las Fuerzas Arma
represión de la cri
de Río de Janeiro.

El PDT y especi
Brizola, antecesor d
son acusados por s
sarios de haber co
con el crecimiento
lencia, debido a la
competencia para ha
te al flagelo.

Brizola ha afirma
campaña antiviolenc
de perjudicar a su ca
gobernador, Antonio
ho, para las elecci
próximo 15 de nov
favorecer a su cont
Marcello Alencar, al
presidente electo.

Además de la acc
Junta el Estado se
metió a intensificar la
cia en las vías de a
estado de Río de Jane
contener el contrab
armas y el tráfico de

cementerio JARDIN — DEFUNCIONES

29/10	LAURA A. GAINZA LOPEZ
30/10	ISABEL AIRA MEDINA

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

1/11/85	BLANCA VILLEGAS VDA DE DIAZ	9 AÑOS
1/11/85	RAUL MONJE ROCA	9 AÑOS
1/11/85	SIMON CUENTAS CARRILLO	9 AÑOS
1/11/86	TERESA PEÑARANDA V. DE TEJERINA	8 AÑOS
1/11/87	JUAN CARVAJAL AVILES	7 AÑOS
1/11/90	MARINA GOMEZ DE VILLANUEVÁ	4 AÑOS
1/11/90	AMANDA BUSTILLOS ARAMAYO	4 AÑOS
1/11/90	ARTURO PALACIOS ALCAZAR	4 AÑOS
1/11/92	ALBERTO APARICIO ACEBEY	2 AÑOS
1/11/92	VICTORIA MARTINEZ MOYA	2 AÑOS
1/11/93	ALBERTO BENAVIDES VARGAS	1 AÑO
1/11/93	ENRRIQUETA MEDINA DE GUILLEN	1 AÑO

Los sobrinos, de la que en vida fue:

Dña. LUCILA FLORES VDA. DE TEJADA SORZANO

Lamentan comunicar su deceso ocurrido el día 29 de los corrientes en Lima-Perú.

La Paz, octubre 1994

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y abuelita

Sra. ELA AÑEZ GOMEZ

Hija predilecta del Beni

Q.E.P.D.

Sonia Barriga A. y Edda B. de Villarreal, hijas; Ramona Añez Gómez, hermana ausente, José A., Elizabeth, Enrique, Ingrid y Juan Carlos, nietos; nietos políticos, bisnietos, primos, sobrinos y demás familia, invitan al Comité de Damas Benianas, Comité de Damas Cruceñas, Comité de Damas Pandinas, Comité de Damas Riberalteñas, Centro Moxos, Mesa Redonda Panamericana, Conif Nal., Conif La Paz, Asociación de Madres Viudas de Jefes Oficiales de las FF.AA., Bloque de Promoción Moral y demás Instituciones a las que perteneció, a la misa de cuerpo presente a hrs. 15:00 y traslado de los restos mortales al Cementerio Jardín a hrs. 16:00 el día martes 1 de noviembre.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir, el día de ayer, la que en vida fue:

Sra. Profesora

ANGELICA ALMARAZ ALIAGA

Vda. de SELAYA

(Q.E.P.D.)

RENE (ausente) y ARNALDO SELAYA ALMARAZ, hijos; NEREIDA (ausente) y AMPARO, hijas políticas; ELENA y JULIO ALMARAZ ALIAGA, hermanos; LAURA, LUISA y SOR EDECIA, hermanas políticas; JULIO, MARIA VICTORIA, MARIA LUISA, JUAN y SONIA, sobrinos, NIETOS; ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día martes 1 de NOVIEMBRE de los corrientes a hs. 15:00 p.m. y a la traslación de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General a hs. 16:00 p.m.

EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE MERCADO Nº 996 esq. YANACOCHA (Edificio Almaraz).

La Paz, noviembre 1994

IOC *Industrias Offset Color s.r.l.*

LA GERENCIA GENERAL Y EL PERSONAL EJECUTIVO de I.O.C., se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Sr. Juan Carlos Bobarín R.

(Q.E.P.D.)

Funcionario de nuestra Institución, haciéndole llegar sus más sinceros sentimientos de pesa por tan irreparable pérdida.
El cortejo fúnebre partirá del Velatorio de la Funeraria Valdivia, ubicado en la Av. Perú Nº 25 el día 1º de noviembre a Hrs. 16:00 p.m. y sus restos mortales serán trasladados al Cementerio Jardín.

La Paz, noviembre de 199

IOC *Industrias Offset Color s.r.l.*

EL PERSONAL ADMINISTRATIVO Y TRABAJADORES DE I.O.C., tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su dilecto amigo:

Sr. Juan Carlos Bobarín R.

(Q.E.P.D.)

Compañero de trabajo de nuestra institución, expresando a la familia doliente sus más sentidas condolencias.
Sus restos mortales son velados en el Velatorio de la Funeraria Valdivia, ubicado en la Av. Perú Nº 257 y su posterior traslado al Cementerio Jardín.

La Paz, noviembre de 1994

IOC *Industrias Offset Color s.r.l.*

El señor EDGAR DUERI y FAMILIA, se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Sr. Juan Carlos Bobarín R.

(Q. E. P. D.)

Haciéndole llegar sus más sinceros sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida.

La Paz, noviembre de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
RECIBIDO
01 NOV

etrasa la hora de
egración

n Europea
a precisar fecha
egociación
el Este

KEMBURGO

s ministros de Exteriores de
n Europea (UE) evitaron ayer,
fijar una fecha para el co-
de las negociaciones de ad-
con los países de Europa
y oriental (PECOS).
titulares de Exteriores de
e celebraron la primera re-
oficial con sus colegas de
, Hungría, República Checa,
nia, Bulgaria y Rumania.
representantes de los seis
del antiguo bloque comunis-
ntarán un mayor compromi-
l Consejo Europeo de Essen
nia), que se celebrará el próxi-
s de diciembre.
ministro de Exteriores ale-
laus Kinkel, afirmó que aho-
stá "en la prenegociación de
esión" y que aunque se ha
n paso formal y decisivo "el
nto de la adhesión será defi-
or los acontecimientos".
brayó, no obstante, que "el
ó está trazado y la vía libre".
e no ocultó las dificultades
roceso, pues a su juicio la
boración de estos países no se
á "sin movilizar toda nuestra
política".
dos los países de la UE están
erdo en que hay que integrar
países de Europa central y
al, pero la mayoría "arrastra
es a la hora de fijar un calen-
, dijeron fuentes diplomáti-

n sólo el ministro francés,
Juppé, fue claro al advertir
a vuelta de estos países a la
a europea" no podrá tener lu-
asta después de la conferen-
ntergubernamental de 1996
la reforma del Tratado de
stricht.
l jefe de la diplomacia españo-
avier Solana, también apuntó
el proceso de adhesión sólo
rá lugar después de ésta confe-
a, cuyo objetivo es reformar el
onamiento de las institucio-
para que sea eficaz en una
n a 20 ó 22 países.
De momento, se trata, según
ha, "de preparar la pista de
izaje para estos países, para
su entrada sea lo más suave
ble y ésto es importante porque
ra lo habíamos hecho para na-

y vence plazo
arrepentimiento
ra guerrilleros
ruanos

LIMA
Reuter

a Ley de arrepentimiento con
el gobierno del presidente
hori buscó la pacificación de
expira hoy, martes, tras haber
nitido la desarticulación de cua-
y mandos subversivos merced
información que se obtuvo de
guerrilleros arrepentidos.
Unos 3.800 guerrilleros del
ista Sendero Luminoso y 660
tantes del procastrista Movi-
nto Revolucionario Tupac
aru (MRTA) se han acogido a los
eficios e la ley durante sus 29
es de vigencia, según estadísti-
militares. Carlos Tapia, analista
fenómeno subversivo peruano,
que la ley "ha sido una medida
az para la lucha antisubversiva".
Sin embargo, señaló que más
que la cantidad de arrepentidos
ás valioso que se obtuvo fue la
dad de la información que en-
garon los arrepentidos para cap-
ar a dirigentes de los grupos
remistas.
Promulgada en mayo de 1992,
ey fue el instrumento jurídico
que los subversivos pudieron
oner las armas a cambio de
rmación que en última instan-
permitió descabezar a los cabe-
as de las principales organiza-
nes insurgentes, entre ellas Sen-
o Luminoso y Tupac Amaru.
Sin embargo, Tapia reconoció
se cometieron injusticias y erro-
al aplicarse la ley de arrepenti-
nto. Manifestó que hubo "perso-
inocentemente acusadas como
roristas por los arrepentidos" las
les están ahora "pagando injus-
detención en las prisiones".
Tras indicar que la ley pudiera
berse ampliado hasta mediados
1995, Tapia consideró que el
bierno debe abocarse en su es-
tegia a atender las causas es-
cturales que favorecieron la
pansión del terrorismo en el país,
no la injusticia, la extrema po-
eza y la corrupción.

AVISO DE REMATE.-

EL DR. EDWIN AGUILERA JOVE,
JUEZ SEPTIMO DE INSTRUCCION
EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SABER: Al público en general, que dentro del proceso civil ejecutivo seguido por BERTHA ADRIANA CASTRO contra WILLY BERNAL BURGOA, se tiene ordenado lo que a continuación se transcribe:
"AUTO CURSANTE A FS. 50 DE OBRADOS.---------- A, 24 de Octubre de 1994.---
VISTOS: Los antecedentes del proceso y en ejecución de sentencia, se señala para el verificativo de audiencia pública de remate para el día 11 de noviembre de 1994, a horas 16:00, dentro del proceso civil ejecutivo seguido por BERTHA ADRIANA CASTRO contra WILLY BERNAL BURGOS, de un inmueble, ubicado en la zona de la ciudad Satélite Villa Dolores, Av. Mexico Mayta No. 575, dentro del Sub- Distrito 40-10, Manzana "M", de 68, 74 Mts. 2, Plan 561, inscrito en Derechos Reales bajo la Partida No. 01038727 de fecha 17 de mayo de 1988, sobre la base del valor catastral de Bs. 7.364,79.- (SIETE MIL TRESCIENTOS SETENTA Y CUATRO 79/100 BOLIVIANOS), debiendo al efecto cumplirse con lo dispuesto por el art. 526 del Código de Procedimiento Civil en un órgano autorizado por la R. Corte Superior de Justicia. Asimismo los interesados deberán hacer el empozo del 5% dispuesto por ley en Actuaría del Juzgado, se designa como martillero al Sr. Oficial de Diligencias del Juzgado, previas las formalidades de ley.--- Firma y Sello: Dr. Edwin Aguilera Jove, Juez Séptimo de Instrucción en lo Civil.- La Paz- Bolivia.---
--- Firmado Ante Mi Dr. Waldo López Paiva.---Actuario- Abogado del Juzgado Séptimo de Instrucción en lo Civil.- La Paz - Bolivia.

P.D. del Sr. Juez 7mo. de Instrucción en lo Civil.

Encausan al hombre que disparó contra la Casa Blanca

WASHINGTON
Reuter

El hombre acusado de disparar el sábado contra la Casa Blanca con un rifle de asalto, cuando el presidente Bill Clinton se encontraba en la mansión, fue encausado formalmente ante un tribunal federal de distrito de Estados Unidos.

Francisco Martín Durán, de 26 años, un empleado de hotel y ex miembro del ejército estadounidense, fue acusado formalmente de cuatro cargos de asalto, daños a la propiedad gubernamental y tenencia de armas.

La jueza de distrito Deborah Robinson ordenó que Durán, residente de Colorado, permanezca bajo custodia sin posibilidad de fianza y ordenó que sea sometido a una evaluación psiquiátrica.

La comparencia de Durán ante el tribunal es la primera acción de las autoridades hacia su enjuiciamiento por el asalto del sábado en la tarde, que no causó víctimas pero que ha conmocionado a la nación por hacer blanco de uno de los sitios más venerados por los estadounidenses.

Robinson también ordenó que Durán, quien no presentó una respuesta formal a las acusaciones, retorne ante el tribunal el miércoles para una segunda audiencia.

Al solicitar la evaluación psiquiátrica de Durán, el fiscal John Finnegan dijo que una carta encontrada en su vehículo,estacionado en las inmediaciones de la Casa Blanca, "genera interrogantes sobre si el acusado es verdaderamente competente para proceder".

Leigh Kenny, a quien el tribunal confió la defensa de Durán, argumentó que la petición de Finnegan era prematura, pero la jueza desestimó el alegato.

La facilitad con que el hombre pudo disparar hacia la mansión ha generado nuevas interrogantes sobre los procedimientos para la seguridad de Clinton, cuya protección es responsabilidad del Servicio Secreto.

Jarro de agua fría desde el propio partido

Alcaldes republicanos apoyan a dos candidatos demócratas

WASHINGTON
Efe

Los republicanos estadounidenses están que trinan por el apoyo de sus alcaldes de Los Angeles y Nueva York a dos candidatos demócratas claves, a menos de diez días de las cruciales elecciones legislativas del 8 de noviembre.

El alcalde de Los Angeles, Richard Riordan, dio públicamente su respaldo a la candidata demócrata al Senado y ex alcaldesa de San Francisco Dianne Feinstein, y el alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, hizo lo propio con el gobernador Mario Cuomo.

Este "cruce de líneas enemigas" llega en un momento decisivo, en pleno auge de los demócratas en las encuestas y cuando hace apenas unas semanas los analistas políticos y muchos ciudadanos les auguraban una fuerte derrota en estos comicios.

En las elecciones de noviembre se elegirán los 435 miembros de la Cámara de Representantes, 35 de los cien escaños del Senado, 36 gobernadores y alcaldes, y otros cargos.

La mejora de las perspectivas económicas, la popularidad en alza del presidente estadounidense, Bill Clinton, gracias a sus recientes éxitos en política exterior, y el lento despertar de los indecisos parecen haber contribuido al despegue de los demócratas.

Una encuesta publicada esta semana por la revista "Time" señala que un 40 por ciento de ciudadanos votaría por los demócratas si las elecciones se celebraran hoy, y un 35 por ciento por los republicanos. Aprovechando este repunte de los demócratas y sin apenas tiempo para descansar a su regreso de una gira por Oriente Medio, Clinton se volvió a subir hoy al avión para hacer campaña en Pensilvania y no se bajara prácticamente de él hasta el mismo día de las elecciones.

Giuliani, apodado "Judas" por sus nuevos enemigos en el Gran Old Party (GOP), los republicanos, se pasó todo el fin de semana en compañía de Cuomo, el popular gobernador que atraviesa serias dificultades para lograr la reelección.

El alcalde neoyorquino afirmó que ve a Cuomo, "de lejos, como el mejor candidato y la mejor persona para ser gobernador".

Giuliani agregó que cuando habló con su oponente, el senador y correligionario George Pataki, "sentí que estaba hablando con un intermediario que tenía que hablar con otra persona para tomar las decisiones por él", en alusión al senador Alfonse D'Amato.

La reacción y las amenazas de los republicanos hacia Giuliani no se hicieron esperar.

"Es una verguenza, porque habíamos trabajado tan duro por este hombre (Pataki), pero, obviamente, (Giuliani) se ha vendido", dijo John Sweeney, delegado del GOP en Nueva York. "Imagino que alguien que ha sido Judas es siempre un Judas", agregó.

El alcalde negó las acusaciones de que apoyó a Cuomo a cambio de recibir ayudas estatales para cubrir un déficit de mil millones de dólares en el presupuesto de la ciudad, así como de quitarse de enmedio a Pataki en caso de que él mismo se presente a gobernador en las elecciones de 1998.

Iglesia Católica tiene 30 nuevos cardenales

CIUDAD DEL VATICANO
Reuter

La siguiente es la lista de los 30 clérigos de la iglesia Católica que el papa Juan Pablo II nombró como cardenales, entre los cuales figuran seis latinoamericanos: Arzobispo Carlos Oviedo Cavada, de la ciudad de Santiago en Chile. Arzobispo Adolfo Antonio Suárez Rivera, de la ciudad de Monterrey en México. Arzobispo Jaime Luca Ortega y Alamino, de la ciudad de La Habana en Cuba. Arzobispo Augusto Vargas Alzamora, de la ciudad de Lima en Perú. Arzobispo Juan Sandoval Iniguez, de la ciudad de Guadalajara en México.

Arzobispo Bernardino Echeverría Ruiz, arzobispo emérito de Guayaquil, en Ecuador. Arzobispo Nasrallah Pierre Sfeir, del Líbano, patriarca de los católicos maronitas en el Líbano. Arzobispo Miloslav Vlk, de la ciudad de Praga en la república Checa.

Arzobispo Luigi Poggi, italiano, ex diplomático que actualmente labora como jefe bibliotecario del Vaticano. Arzobispo Peter Seiichi Shirayanagi, de la ciuda de Tokio en Japón. Arzobispo Vincenzo Fagiolo, italiano, presidente del Consejo Pontifical de la Interpretación de los Textos Legislativos, con sede en el Vaticano.

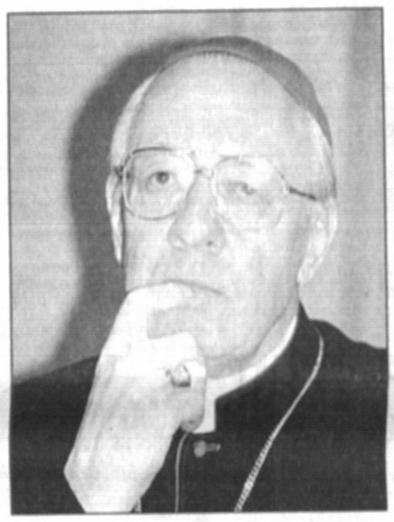
Arzobispo Carlo Furno, italiano, embajador del Vaticano en Italia. Arzobispo Thomas Joseph Winning, de la ciudad de Glasgow en Escocia.

Arzobispo Julius Riyadi Darmaatmadja, de la ciudad de Semarang en Indonesia. Arzobispo Jan P. Schotte, belga, secretario general del Sínodo de Obispos con sede en el Vaticano. Arzobispo Pierre Eyt, de la ciudad de Burdeos en Francia. Arzobispo Gilberto Agustoni, suizo, jefe de los Tribunales del Vaticano. Arzobispo Emmanuel Wamala, de la ciudad de Kampala en Uganda.

Arzobispo William Henry Keeler, de la ciudad de Baltimore en Estados Unidos. Arzobispo Jean-Claude Turcotte, de la ciudad de Montreal en Canadá. Arzobispo Ricardo María Carles Gordo, de la ciudad de Barcelona en España. Arzobispo Adam Joseph Maida, de la ciudad de Detroit en los Estados Unidos.

Arzobispo Vinko Arzobispo Armand Gaetan Razafindratandra, de la ciudad de Antananarivo en Madagascar. Arzobispo Paul Joseph Pham Dinh Tung, de la ciudad de Hanoi en Vietnam.

Arzobispo Kazimierz Swiatek, de la ciudad de Minsk en Bielorrusia. Arzobispo Ersilio Tonini, arzobispo emérito de Ravena, en Italia. Padre Mikel Koliqi, de la ciudad de Shkoder en Albania. Padre Yves Congar, destacado teólogo francés. Padre Alois Grillmeier, teólogo alemán.



El arzobispo belga, Jan P. Schotte, fue elegido cardenal por el Papa (Reuter)

PODER JUDICIAL
SUCRE - BOLIVIA

EXCMA. CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION

INVITACION PUBLICA Nro. 09/94

La Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación, por Resolución del Honorable Consejo de Administración, de conformidad con las disposiciones legales en vigencia que rigen la materia D.S. 21660 de 10 de julio de 1987, D.S. 22678 de 13 de diciembre de 1990, invita a las Firmas interesadas legalmente constituidas en el país, a presentar sus propuestas para la adquisición de:

1 AUTOMOVIL PARA LA EXCMA. CORTE SUPREMA.

El pliego de especificaciones podrá recabarse en la oficina de Asesoría Legal de la Excma. Corte Suprema, donde se proporcionará mayores referencias (Telf. 3-2589).

El plazo de presentación de propuestas en sobre cerrado y lacrado, acompañando la correspondiente boleta de seriedad de propuesta, fenecerá el día martes 20 de noviembre del presente mes, a Hrs. 18:00.

La Excma. Corte Suprema de Justicia, se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación en caso de que las propuestas no reúnan los requisitos señalados por ley o no convengan a los intereses del Supremo Tribunal de Justicia.

Sucre, octubre de 1994

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

AMPLIACION DE PLAZO

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, comunica que a pedido de empresas interesadas, ha ampliado el plazo de presentación de ofertas de la INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL FC-GGRAL 01/94-V AMPLIACION DE FANCESA - SEGUNDA FASE: COMPLEMENTACION DE EQUIPO Y MAQUINARIA, hasta el viernes 6 de enero de 1995 a horas 17:00.

Sucre, noviembre de 1994

DEPARTAMENTO JURIDICO

PROXIMO ESPECTACULAR ESTRENO - SIMULTANEO
Cines 16 DE JULIO - MONUMENTAL ROBY
Del director de "Terminator" y "Terminator 2"
Cuando se vive una doble vida, todo es dos veces más peligroso.
WAZA
Schwarzenegger
Mentiras Verdaderas
UNA PELICULA DE JAMES CAMERON
LIGHTSTORM ENTERTAINMENT PRESENTA UNA PELICULA DE JAMES CAMERON ARNOLD SCHWARZENEGGER JAMIE LEE CURTIS TRUE LIES TOM ARNOLD BILL PAXTON ART MALIK TIA CARRERE PRODUCIDA POR BRAD FEGEL PRODUCIDA POR MARK GOLDBLATT, A.C.E. Y CONRAD BUFF Y RICHARD A. HARRIS PRODUCTOR ASOCIADO PETER LAMONT PRODUCIDA POR RUSSELL CARPENTER DIRECTOR DE ARTE DIGITAL DOMAIN PRODUCIDA POR RAE SANCHINI ROBERT SKRIVER LAWRENCE GASANOFF PRODUCIDA POR JAMES CAMERON MUSICA COMPUESTA POR CLAUDE ZOI, SIMON MICHAEL Y BRUCE KAMINSKA PRODUCIDA POR JAMES CAMERON Y STEPHANIE AUSTIN
SOUNDTRACK AVAILABLE ON LIGHTSTORM / EPIC SOUNDTRACKS
PRODUCIDA POR JAMES CAMERON
14 años

Malvinenses rechazan "soborno" de $US. 1.5 millones de Menem

LONDRES
Efe

El Gobierno de las Malvinas reiteró hoy, lunes, que las islas no estan en venta y pide que Argentina cese en su intento de ofrecer un millón y medio de dólares por habitante, lo que considera como "un soborno". Sukey Cameron, representante oficial en Londres del Gobierno de las Malvinas, dijo a EFE que "no está en venta algo tan valioso que no tiene precio, como es la soberanía de las islas".

"Lo que deseamos es que Argentina reconozca el derecho de autodeterminación de las Malvinas y que deje de intentar sobornarnos", agregó Cameron.

Bajo el título "Le ofrecen millón y medio de dólares a cada isleño", el diario londinense "The Times" se hace eco de lo publicado el domingo por el periódico de Buenos Aires "Página 12", en el sentido de que el presidente argentino, Carlos Menen, estaría dispuesto a pagar esa cantidad.

Según un comentario del periodista y escritor Horacio Verbitsky, se dice que Menem quiere negociar para el año 2000 la recuperación de las islas Malvinas, aunque sea mediante una fórmula de soberanía compartida y pagando una cantidad a sus habitantes como una "indemnización en bloque" y no un pago puntual a cada uno.

Las Malvinas tienen actualmente una población de 2.200 habitantes, por lo que la supuesta oferta representaría una cantidad global de 3.300 millones de dólares.

(En Buenos Aires y en declaraciones a una emisora de radio, recogidas por la agencia argentina Telam, Menem dijo ayer que "se conversa sobre distintas alternativas y una de ellas es el pago de una indemnización, pero esto no es nada definitivo por el momento"). John Fowler, director del semanario "Penguin News", el único periódico de las Malvinas, comentó al respecto que la oferta no es nueva y que, como antes se había respondido, "la soberanía, la nacionalidad y la identidad de los isleños no está en venta".

Fuentes del Ministerio británico de Asuntos Exteriores declararon al "Times" que no se han tomado en serio la supuesta oferta y que dudaban que fuera bien recibida por los isleños.

El Gobierno británico siempre ha insistido en que respetará los deseos de la población malvinense de seguir unida al Reino Unido y que defenderá las islas ante otra invasión argentina, como la de 1982.

La supuesta intención de Menen coincide con un misterioso sondeo llevado a cabo recientemente en las Malvinas por la firma británica Mori, en el que se preguntó, entre otras cuestiones, la reacción de los isleños ante una posible oferta de dinero.

Tanto en Londres como en Buenos Aires existe interés por saber quién encargó y pagó por esa encuesta, cuyos resultados se publicarán el próximo diciembre en el "Times".

Cameron dijo que no estaban enterados del viaje de los encuestadores de Mori a las Malvinas y manifestó que le gustaría saber quién encargó el sondeo, aunque tiene sus sospechas.

En este sentido, señaló que, a su juicio, el Gobierno argentino podría estar detrás del sondeo, aunque fuera otra entidad o firma quien lo hubiera encargado directamente.

Ben Paige, quien dirigió el sondeo en las Malvinas para la firma Mori, se negó hoy a revelar quién lo había encargado y dijo que aunque lo publicará "The Times", no significa necesariamente que este diario lo haya pagado.

En unas declaraciones a EFE, Paige dijo que la encuesta, realizada con una muestra representativa de 200 malvinenses, incluía preguntas sobre las relaciones con Argentina, sobre la reanudación de comercio con ese país o los vínculos aéreos, además de sobre lo que pensaban acerca del futuro de la isla en relación al petróleo y la pesca.

Aunque Paige dijo que no podía dar a conocer las conclusiones de la encuesta, sí admitió que no habían encontrado muchos cambios en la actitud de los habitantes de las Malvinas, que siguen oponiéndose a cualquier contacto con Argentina.

EFE telefoneó a un granjero de Port Howard (en las Malvinas), elegido al azar de la guía telefónica de las islas, y le preguntó si aceptaría una oferta de un millón y medio de dólares. "¿Va en serio? Es una cantidad muy tentadora....", manifestó.

Elecciones municipa crean un nuevo mapa político en Colombia

BOGOTÁ
Dpa

El "mapa político" de Colombia a nivel regional, u nalmente controlado por el Partido Liberal, tuvo una im te variación tras las elecciones municipales del domingo que irrumpieron movimientos independientes y gr coalición que conquistaron varias alcaldías, según los timos conocidos ayer.

Aunque los liberales, que dominan el 54 por cie Congreso y tienen a Ernesto Samper como presidente faron en los comicios, los analistas coinciden ahora en derrota de los políticos de oficio en muchas regiones d interpretado como un voto de protesta por los actos de c ción e ineficiencia administrativa de que son acusado

El triunfo de un independiente que más acaparó l ción, a pesar de que había sido pronosticado por las enc fue el del matemático y licenciado en filosofía de origen Antanas Mockus, quien, con su carisma y "extraños e tamientos", arrolló a sus rivales en la carrera por la alca Bogotá.

Mockus, bogotano de 42 años, obtuvo el 64 por cien votación y sacó "años luz" de diferencia a quien encara políticos de partido, el liberal Enrique Peñalosa, con ciento, y al aspirante conservador, Carlos Moreno, que guió un precario respaldo del 2,7 por ciento.

La victoria del intelectual, que era poco conocido hace un año, se destaca aún más si se tiene en cuen encabezó una singular campaña proselitista en la q apariciones en los medios de comunicación y los publicitarios fueron reducidos a su mínima expresión, confianza en su abrumadora popularidad.

El alcalde electo de Bogotá, una ciudad de 6,3 millo habitantes que se debate entre graves problemas co inseguridad, el caos del transporte y el mal estado de las entre otros, se valió, como bien filósofo, de símbolos y epistemológicas para llegar a sus electores, que prefirie una "cara diferente" a la de un político.

Otros casos bien dicientes de la cada vez más n animadversión de los colombianos por los políticos de of presentó en ciudades grandes como Barranquilla, donde t el médico Edgar George, y en Cúcuta y Montería, habitantes cambiaron las corbatas por las sotanas y es ron a los sacerdotes católicos Pauselino Camargo y Alfonso León, respectivamente.

La participación cada vez mayor de los sacerdotes en la política, que también "se salieron con las suyas" en ciud mediadas como Sogamoso y La Dorada, es un hecho preocupa a la jerarquía eclesiástica, que cuando se acerca campaña electoral, pide a sus pastores olvidarse de los t y seguir en los púlpitos.

En Pasto, al sur del país, ganó el máximo líder del gru guerrillero Movimiento 19 de abril (M-19), el ex ministro candidato presidencial Antonio Navarro, que, tras la derro su partido en las elecciones parlamentarias de marzo d decidió abandonar la política nacional para experimenta regional.

En Medellín, la segunda ciudad del país, triunfó el ex vador Sergio Naranjo, ex presidente del club del fútbol A Nacional, en tanto que en Cali ganó el liberal Mauricio mán, quien logró el respaldo de sectores conservado izquierdistas.

De acuerdo con los datos parciales de los escrutin Partido Liberal obtuvo al menos 375 alcaldías (36 por ci de las 1.043 de todo el país, mientras que el Partido Con dor ganó 290 (27 por ciento). El 37 por ciento restante en manos de coaliciones y grupos independientes.

42 años de prisión para asesino de Colosio

MEXICO DF
Reuter

El asesino confeso del candidato a la Presidencia de México, Luis Donaldo Colosio, fue sentenciado a 42 años de prisión, informó la Procuraduría General de la República.

El juez Alejandro Sosa Ortiz "sentenció ayer, lunes, a Mario Aburto Martínez a 42 años de prisión por el asesinato de Luis Donaldo Colosio", señaló un comunicado de la Procuraduría.

"Durante la investigación, el juez determinó que Aburto Martínez es totalmente responsable por el homicidio a sangre fría y premeditado" del político, añadió el comunicado.

Aburto, un mecánico de 24 años, disparó contra Colosio, candidato del gobernante Partido Revolucionario Institucional, en Tijuana, ciudad fronteriza con Estados Unidos, el 23 de marzo, poco después de una concentración electoral.Sus motivos nunca han quedado en claro.

Colosio, cuya candidatura por el PRI casi le garantizaba con seguridad constituirse en el próximo presidente de México, murió pocas horas después en un hospital, de heridas de bala en el cráneo y el abdomen.

Mario Aburto Martínez

La Procuraduría General dijo que apelaría de la sentencia por considerarla demasiado leve. Los fiscales habían pedido una sentencia de 50 años contra Aburto, la máxima permitida bajo la ley mexicana.

No quedó en claro si los abogados de Aburto también apelarán de la sentencia.

Aburto fue notificado de la sentencia en la prisión de máxima seguridad Almoloya de Juárez, aledaña a esta capital, donde ha estado confinado durante los últimos siete meses, agregó el comunicado.

El asesinato de Colosio conmocionó a México y generó amplios temores de una batalla por el poder entre reformistas y políticos de línea dura dentro del PRI.

Además de Aburto, otros tres hombres están en la cárcel bajo acusaciones de conspirar para ayudarle a ejecutar el asesinato, pero pocos mexicanos creen que los autores intelectuales hayan sido descubiertos o serán enjuiciados.

"Balseros" y soldados de EE.UU. se enfrentan a pedradas por cigarros

PANAMA
Efe

Un grupo de soldados de EE.UU y de "balseros" cubanos de los campamentos que hay en las riberas del Canal de Panamá se enfrentaron a pedradas tras una discusión por las raciones de cigarros, informó ayer lunes a EFE una fuente militar estadounidense.

La reyerta, protagonizada el pasado domingo en uno de los cuatro campamentos donde están alojados los "balseros", dejó ocho heridos leves por contusiones, cinco de ellos militares y los otros tres cubanos, precisó la fuente militar oficial.

Durante el enfrentamiento, en el que los soldados también usaron sus porras, los manifestantes cubanos derrumbaron una cerca de alambre, precisa un comunicado del Comando Sur del ejército de EE.UU acantonado en Panamá.

Este es el último de la serie de incidentes que los "balseros" han protagonizado en los campamentos en la última semana, durante la cual se fugaron 21 refugiados, que fueron detenidos, y ocho de ellos comenzaron una huelga de hambre en protesta por la situación en que se encuentran y en demanda de visados para ir a EE.UU.

El pasado sábado, durante la visita que hizo a los campamentos la estrella de las grandes ligas de beisbol, José Canseco, un numeroso grupo de refugiados se abalanzó sobre el autobús que trasladaba a un grupo de periodistas para reclamar su libertad y denunciar que están en un "campo de concentración". Mientras Canseco hacia una exhibición de bateo, los "balseros" sacaron varias pancartas de protesta con mensajes como: "No se han roto las cadenas, seguimos sin libertad", "Clinton aprende español: Refugio Seguro quiere decir prisión". El sargento estadounidense Roberto Rojas, portavoz militar, indicó a EFE que los incidentes registrados tienen como objetivo reclamar la atención para su traslado a EE.UU.

Mueren 68 personas al estrellarse avión de American Airlines

CHICAGO
Reuter

Un avión que completaba vuelos internos de la American Airlines, con 64 pasajeros y cuatro tripulantes, se estrelló ayer lunes en terrenos agrícolas en el norte de Indiana y aparentemente no hubo sobrevivientes, informó la policía estatal de Indiana.

Fuentes policiales dijeron que el avión de American Eagle, un ATR 72 turboprop, se estrelló en un sembradío de maíz al sudeste de Chicago en inmediaciones de Roselawn, Indiana, cuando viajaba desde Indianapolis hacia Chicago.

Un empleado de American Eagle dijo que el vuelo número 184 llevaba a 64 pasajeros y cuatro tripulantes, pero que no podía confirmar si había o no sobrevivientes.

La Administración Federal de Aviación (FAA) dijo que el avión desapareció de las pantallas de radar cuando estaba a la espera de aterrizar en el aeropuerto de OHare y que se preparaba a descender cuando se precipitó a tierra, en medio de una tormenta con poderosas ráfagas de viento.

Sanguinetti en campaña electoral

Economías de Argent y Brasil, los modelos ideales para Uruguay

MONTEVIDEO
E.fe

El ex presidente uruguayo Julio María Sanguinetti, un candidatos con mayores posibilidades de ganar las elecciones d noviembre, afirmó ayer lunes que Uruguay debe desarrollar plan de ajuste económico "con un ojo en Sao Paulo y otro en Buenos

"Para nosotros (los uruguayos) es fundamental lo que ocurre vecindario. Somos los belgas o los holandeses de América del Sur nada peyorativo sino un reconocimiento de la realidad afirm debemos mirar con atención lo que hacen nuestros vecinos Arg Brasil", subrayó Sanguinetti durante un encuentro con los corres les extranjeros en la sede de la agencia EFE en Montevideo.

Julio María Sanguinetti, de 58 años, fue el primer presidente d tico del Uruguay (1985-1990) después de doce años de régimen hoy lidera el "Foro Batllista", grupo mayoritario dentro del Partido C tradicionalmente gobernante y en la actualidad primera fuerza ción. "Entonces -dijo refiriéndose a 1985- la prioridad era lo insti hoy el objetivo básico es poner al país en condiciones de compete sacrificar las perspectivas de un desarrollo social equilibrado".

El candidato presidencial aseguró que Uruguay debe desarr propio plan de ajuste, sin copiar literalmente los modelos pue práctica éxitosamente en Argentina y Brasil (el Plan Cavallo y el P pero sí teniéndolos muy en cuenta.

"Actualmente nuestro país tiene un déficit comercial de c millones de dólares, unos 500 millones de los cuales con sus so Mercado Común del Sur (MERCOSUR), y esa situación debe c porque se hace insostenible".

En caso de que acceda nuevamente a la presidencia del U Sanguinetti impulsará una política de fomento a las exportaciones del marco del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y C (GATT), basada en la devolución de impuestos, facilidades cred modificaciones en políticas tributarias.

"No estamos planteando ningún shock, ninguna medida trau precisó Sanguinetti, que defiende una visión no fragmentad economía, en la que los distintos sectores -industria, agricu servicios- se consideren complementarios en lugar de competid referirse al Mercado Común del Sur (MERCOSUR) formado por Arg Brasil, Paraguay y Uruguay, que dará origen a una unión adu partir del 1 de enero de 1995. Sanguinetti afirmó que, de se presidente, "respetaremos lo acordado hasta ahora".

Sin embargo, matizó que "se buscará usar todo el reper salvaguardias y excepciones para que la economía uruguaya reacondicionarse y evitar desarreglos sociales".

"No tenemos reticencias hacia el MERCOSUR. Todo lo cu queremos que sea un éxito, pero tenemos que tratar de jugar con realismo", apostilló el candidato "colorado".

Los Angeles
porque del recuerdo

CEMENTERIO MONUMENTAL "LOS ANGELES"

MISA DE TODOS SANTOS

El Cementerio Monumental "Los Angeles", tiene el agrado de invitar a la misa a efectuarse en nuestra capilla, el día miércoles 2 de los corrientes a hrs. 11:00 a.m., con motivo de las fiestas de Todos Santos.

La Paz, noviembre de 1994

COTEL

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

HORARIO DE ATENCION POR TODOS SANTOS Y ECLIPSE SOLAR

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., comunica a sus socios y usuarios que a fin de brindarles mayores facilidades de atención en ocasión de Todos Santos y el día del Eclipse Solar, los días MARTES y JUEVES, de la presente semana se atenderá en el siguiente horario:

MARTES 1o. de Noviembre de Hrs. 08:30 a 16:30 en horario continuo
JUEVES 3 de Noviembre de Hrs. 10:00 a 18:30 en horario continuo

Los servicios de emergencia atenderán normalmente.

La Paz, octubre de 1994

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS

INVITACION NECROLOGICA

Dios llamó a su Reino Eterno, y partió confortada con los auxilios de Santa Religión Católica, la que en vida fue, abnegada madre, cariñosa abuelita y querida hermana

Dña. OBDULIA LOPEZ vda. de VALERA

Q.D.D.G.

Carlos Valera, Sonia de Lazzo, María de Vargas, Marlene de Zambrana (ausente) y Gerardo Valera, hijos; Juana López y Alicia López vda. de Mendoza (ausentes), Eduardo López Rojas, hermanos; Jorge Lazzo Quinteros, Rudy Vargas Revollo, Aldo Zambrana Vidas (ausente) y Rosario Sandóval de Valera (ausente), hijos políticos; sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia, invitan asistir a la Misa de cuerpo presente que se oficiará a las 15:00 horas y al traslado de los restos mortales, al Cementerio General, el día martes 1ro. de noviembre, a las 16:00 horas.

El cortejo fúnebre partirá de calle Junín Nº 759, entre La Plata y Presidente Montes.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Oruro, octubre 31 de 1994

La primera tarjeta de crédito que le regala pasajes aéreos
TOP CLASS
BancoSur

Se disparó el precio de la papa, la arroba cuesta 25 bolivianos

Página 6

PRESENCIA del PAIS

2a. Sección

La Paz, Bolivia
martes 1 de noviembre de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
RECIBIDO
01 NOV. 1994
DEPARTAMENTO DE INFORMACION Y PUBLICACIONES

Italia industrializa la coca boliviana

La Compañía "Giovanni Buton" produce licor dulce de la hoja milenaria

Fotografía Julio Mamani C.

El cementerio de Villa Ingenio que está situado en la parte más alta de la ciudad de El Alto, cada año en la festividad de Todos los Santos se congregan los deudos para despedir a las almas que llegan a sus hogares estos días.

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- La coca boliviana es industrializada en países de Europa como Italia donde se produce un licor dulce a base de coca con el nombre de "Coca Buton" que se comercializa a 20 dólares la botella de 700 mililitros mediante la fábrica "Giovanni Buton" que lo embotella en la ciudad de Bolognia.

"El suo aroma piacevole e particolare proviene dalla Coca Boliviana (Importata sotto scorta armata) dalla quale è eliminata tramite distillazione la molecola della cocaina" dice la etiqueta en la que se explica que su placentero y particular aroma proviene de la coca boliviana importada bajo custodia de la que se elimina el contenido de cocaína mediante destilación, dejando sólo las propiedades naturales del imperio incaico.

Evo Morales Ayma, presidente del Comité Coordinador de las Cinco Federaciones del Trópico, quien retornó de un viaje en el que pudo constatar esta situación "mientras que el gobierno boliviano no quiere autorizar la industrialización de la coca". "Lo mismo podemos decir de Sandro Calvani, quien es italiano y afirma que la droga es maldita, que la coca es cocaína y en su propio país se industrializa la coca", afirmó a tiempo de señalar que él ya tenía información de este producto, sin embargo, se pensaba que era elaborado con coca peruana. "No, es coca boliviana y lo dice en la etiqueta", subrayó.

Sostuvo que por lo anterior y el apoyo recibido en España y en otros países europeos, la campaña por la despenalización y la industrialización de la coca continuará , se cuenta con el apoyo de varias organizaciones, partidos ecologistas, catedráticos, científicos y otros que llevarán adelanta la campaña llamada "Coca '95" que, como primera medida, los dos primeros meses de ese año realizará ampliar información en 11 países del mundo. "Nosotros no vamos a dejar de luchar porque la coca sea despenalizada en el ámbito internacional. Lo que le digo es una muestra clara que la hoja de coca se puede industrializar. En Europa lo están haciendo y he traído la prueba. Los europeos no hablan de despenalizar, sino de revalorizar la hoja de coca y en eso nos van a apoyar", sostuvo.

Morales Ayma, dio cuenta de su participación en la jornada sobre "Droga, Desarrollo y Estado de Derecho" en las que participaron especialistas en distintos temas. "Es algo increíble, pero se demostró que la guerra contra las drogas es una estafa, un chantaje contra los países del Tercer Mundo", enfatizo.

En estos eventos, precisó, especialistas, expertos en la materia del propio Estados Unidos y Canadá han demostrado también que "el negocio de la droga es socio del neoliberalismo. De otra forma no se explica cómo se mantiene el secreto bancario y no se puede detectar los narcodólares en países con semejante tecnología y recursos". De la misma manera, se convino en que la lucha antidroga no sólo debe contemplar a los productores sino también a los consumidores mediante programas médicos y de información, en tanto que en los países productores debe ponerse en práctica programas económicos y sociales.

Finalmente, dijo que tuvo contacto con la organización que promueve la candidatura de los cocaleros al Premio Nobel de la Paz. "Me han solicitado más información porque la nominación se hace hasta fines de enero. Hay mucho interés en la nominación para el Premio Nobel", concluyó.

La Iglesia insiste en el rol de la familia:

La solución a la violencia juvenil no es sólo de la Policía

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- La gravedad de los problemas y conflictos que se están presentado con mayor frecuencia en los últimos meses en esta capita, debido al incremento de la violencia juvenil en sus diferentes estratos sociales, no pasa exclusivamente por una solución represiva o policial, sino por la revisión de los roles que está jugando hoy la familia y la sociedad en su conjunto.

Así lo afirmó el Obispo Auxiliar de la Arquidiócesis de Santa Cruz, Mons. Carlos Brown, al sostener que el problema seguirá agravándose si los adultos, especialmente quienes tienen a su cargo la conducción de núcleos familiares, no retoman con responsabilidad el rol que les corresponde en la educación de sus hijos. Y por educación no sólo debe entenderse la memorización de algunas lecciones escolares, sino fundamentalmente la formación humana en base a valores de vida que únicamente pueden ser transmitidos a través del diálogo, la convivencia plena, la comprensión y respeto entre padres e hijos, destacó Mons. Brown.

"Yo mismo me he sorprendido por la actitud de cientos de jóvenes que concurren a los lugares de encuentro que han consolidado en Equipetrol o en la Plaza Blacutt, convertidos en casi otro carnaval o un gran burt", añadió al reconocer que como éstos centros, exclusivos de los jóvenes ricos y de clase media, existen también otros a los que concurren jóvenes pobres en los barrios alejados y marginados de la ciudad. Las razones pueden variar, según el estatus económico y las condiciones de vida familiar, pero lo que permanece como una constante en ambos casos es la ausencia de los padres en el hogar, la falta de diálogo, la escasa transmisión de valores de vida, no sólo a través de la palabra, sino principalmente del ejemplo, dijo el Obispo Auxiliar.

Al rol de la familia se suma además el ritmo que ha tomado la sociedad para tratar de seguir desarrollándose, en la que se reproducen también las fallas evidenciadas en el núcleo familiar, agravadas sin embargo por una ausencia de solidaridad, de respeto mútuo y de desprendimiento, que parecen facilitar el ambiente para la violencia. Afortunadamente, rescató Mons. Brown, también existen grupos de personas interesadas en mejorar las condiciones de vida y de convivencia entre jóvenes, adultos y niños, que han logrado iniciar un trabajo social impactante como el que desarrolla la Escuela de Padres de Bolivia o los grupos pastorales juveniles apoyados por la Iglesia. El Obispo Auxiliar también destacó de manera especial la apertura lograda ahora por diferentes sectores al debate que se está propiciando en Santa Cruz, a través de los medios de comunicación, sobre la problemática juvenil, la violencia entre los jóvenes y, de manera inseperable, el tipo de sociedad que todos estamos construyendo.

COB advierte fracaso de la capitalización en países vecinos

Prepara reuniones informativas para definir medidas

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- La capitalización de las empresas públicas y otras empresas es un fracaso en países vecinos como la Argentina cuyo gobierno ha tenido que pagar 1.500 millones de dólares para salvarse de la quiebra.

La versión corresponde al secretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas Moya, quien se encuentra en este departamento en el que asistió a la inauguración de la oficina de Defensa Pública en el Chapare y participó en la manifestación de protesta realizada esta mañana por el magisterio.

Anunció la organización de los eventos que servirán para estudiar medidas destinadas a preparar la defensa de la seguridad social y las empresas del Estado. Las reuniones están previstas para la segunda quincena de noviembre en oportunidad del Congreso de trabajadores de la Seguridad Social y poco después tendrá lugar un foro nacional sobre capitalización de las empresas estatales.

"En estos dos eventos vamos a trazar la estrategia con que la COB va a actuar. En el foro estamos procurando conseguir la participación de los más altos personeros del gobierno para que le digan cara al pueblo que significa eso de la privatización y la COB de los puntos de vista en ese sentido. Queremos que esté el ministro Revollo, el capitalizador", declaró. El Congreso citado, aclaró, servirá para discutir medidas alternativas que permitan demostrar que el sistema de seguridad social vigente funciona. "Tomando algunas medidas de corrección funciona perfectamente este sistema al contrario del sistema de capitalización es un fracaso", sostuvo el dirigente.

Oscar Salas se refirió también al cumplimiento del convenio firmado con el gobierno tras la marcha de los cocaleros". "La inauguración del sistema de Defensa Pública es una consecuencia de unos de los puntos del acuerdo suscrito con el gobierno", manifestó.

Anunció que mañana se reunirán los ministros que tomaron parte en la negociación con la COB para hacer un balance de los puntos que no se cumplieron hasta la fecha. "Ha habido muchos detenidos en el curso de la semana y se ha ido consiguiendo la libertad de estos compañeros. Con algunas excepciones vamos a tomar las medidas a través de Defensa Pública, por ejemplo, conozco el caso de un dirigente", concluyó.

Madera sale como contrabando desde Tarija

TARIJA, 31 (PRESENCIA).- Diferentes recursos forestales de este departamento continúan siendo explotados ilegalmente con el fin de sacar madera de contrabando hacia Santa Cruz y países del exterior como la Argentina.

La denuncia fue hecha por el presidente de la Sociedad de Ingenieros forestales de Tarija, Pedro Brosovich, quien dijo que sobre este problema muy pocas instituciones se manifiestan siendo que es mucho más grave que las concesiones forestales llamadas ilegales.

Dijo que varias personas se dedican actualmente en los bosques de Tarija a la extracción ilegal de maderas para contrabandearlo hacia el exterior o Santa Cruz, "de esto nadie a dicho casi nada y es un problema que tendríamos que encararlo", dijo.

Dejó entrever que uno de los factores para esta situación es la falta de los medios suficientes con que cuenta el Centro de Desarrollo Forestal (CDF) de manera que pueda desarrollar tareas de control y fiscalización en las extensas zonas boscosas.

Hace algunos meses en el CDR se reconoció la insuficiencia de medios y recursos que permitan un adecuado control de las tareas de explotación. Al parecer el contar en las poblaciones con guardas forestales, no dio los frutos necesarios.

Sobre las concesiones forestales dadas a tres empresas madereras, que la mayoría de las instituciones tarijeñas cuestiona por ilegales, Brosovich, afirmó que el CDF al ser un ente descentralizado y autónomo ya tendría que haber asumido las acciones más pertinentes.

Sobre el pedido de efectuar una inventariación y una clasificación de los bosques de Tarija para recién emprender tareas de aprovechamiento forestal, el presidente de los Ingenieros Forestales dijo que esa situación es lo más convenientes, sin embargo, reconoció algunos problemas.

Dijo que una tarea de estas características necesita el tiempo suficiente y los recursos necesarios, "tendríamos que preguntarnos si tenemos la capacidad y los recursos económicos para hacer esta inventariación y clasificación", señaló.

Rigoberta Menchú observará el eclipse de Sol desde Potosí

POTOSI, 31 (PRESENCIA).- Confirmando la relevancia que tendrá Potosí con motivo del eclipse total de Sol de este 3 de noviembre, se ha previsto la presencia en esta ciudad de Rigoberta Menchu, Premio Nóbel de la paz, quien arribará a Potosí durante la jornada del miércoles 2 de noviembre.

La visita de tan importante personalidad ha creado expectativa en la población potosina por lo que la alcaldía municipal prepara una sesión de honor para declarar a Rigoberta Menchu como huésped ilustre de esta ciudad declarada por la UNESCO como Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad.

Asimismo, Menchu estará presente en el acto central que se cumplirá el día del eclipse en la zona de Chapini donde se ha erigido una impresionante escultura de sal precisamente en alusión al fenómeno natural que se avecina y que está contemplado dentro del Programa General del Tercer Festival Internacional de la Cultura "Intilaqhayay", palabra quechua que significa "oscurecimiento del Sol".

Antes, durante y después del eclipse de Sol, en la colina de la zona de Chapini o más propiamente en torno a la gigantesca escultura de sal donde se reflejará el fenómeno natural a través de un espejo, se desarrollará un programa especial porque el Festival Internacional de la Cultura hace referencia al eclipse "Intilaqhayay".

Por otra parte, en los días previos al eclipse del 3 de noviembre, se desarrollan una serie de actividades con este motivo como exposiciones, paneles, charlas y otras actividades que le dan un ambiente especial al acontecimiento astronómico que se repetirá de aquí a ciento trece años, según se tiene previsto.

De otro lado, en las últimas horas han comenzado a llegar científicos y turistas tanto nacionales como extranjeros con motivo del eclipse total de Sol, aunque algunos grupos de visitantes anunciaron que están en tránsito por la Villa Imperial para dirigirse a Río Mulatos y las proximidades del gran Salar de Uyuni en el departamento potosino, para observar el eclipse.

En esta Sección

COCHABAMBA
Los vallunos celebran el eclipse con ceremonias y ritos
Pág. 2

BENI
Directiva del Comité Cívico beniano es prooficialista dice un asesor del Comité
Pág. 2

POTOSI
Seminario regional exige desarrollo integral para el norte de Potosí
Pág. 5

TARIJA
Sub comisión binacional adjudicó estudio sobre el río Bermejo
Pág. 5

Cochabamba

Los vallunos celebran el eclipse con ceremonia y ritos

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- El eclipse, ya sea de luna o sol, es celebrado con ceremonias y ritos que, desde hace muchas generaciones, incluyen pedidos de misericordia, el pintado con negro alrededor de los ojos, el encendido de fogatas y gritos de los niños que piden que "el sol despierte o resucite". De acuerdo a los datos recogidos en esta ciudad, "siempre había una serie de fiestas" porque los eclipses ya son conocidos por los pueblos originarios sin necesidad de que se les dé información científica o se utilice los Medios de Comunicación Social.

"El eclipse es natural, es una cosa natural que siempre pasaba", afirmó el dirigente de la Federación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos, Román Loayza Caero, quien afirmó que en el campo se conoce el fenómeno con otros nombres y, además, muy pocas veces se vio un eclipse total. "Siempre se alumbraba alguna parte y otra se oscurecía y no se hacía sentir, sin embargo, ahora creo que vamos a aparecer en tinieblas y esto vá a ser total".

Según detalles proporcionados, cuando "la luna muere", en el eclipse de luna, "se pide misericordia al Señor" y seguramente esta rogativa se repetirá el jueves con el eclipse de sol. "También los animales por esas cosas raras de la naturaleza emiten ruidos y aullidos que se piensa son también rogativas", se dijo. En el valle cochabambino no se conoce de personas que hayan quedado ciegas o hayan dañado su vista por mirar directamente el eclipse, por lo que se presume que el conocimiento para enfrentar este tipo de fenómenos fue transmitido de generación en generación. En algunas comunidades, se sabe, se mira el eclipse por medio de agua que es otro elemento natural y, por tanto, los campesinos saben que se debe mirar el agua, no el sol.

En algunos lugares la "muerte del sol" es recibida con fogatas y ruegos, además de ritos con incienso y otros aromas y gritos "para hacer escuchar a los dioses, para lograr su solidaridad y hacer despertar al sol".Las autoridades locales, no obstante lo indicado anteriormente, han tomado previsiones y emiten mensajes preventivos mediante radio San Rafael desde la ciudad y radios Yuraj Molino, Vacas y Tiraque de manera que no se registre lesiones, quizá irreversibles, en la vista de la comunarios en la última edición del "sol que se amarra" del siglo.

Notiferia

En la XII Feria Internacional de Cochabamba, que se lleva a cabo en el campo ferial Alalay, se ha desatado una verdadera fiebre ecológica. La mayoría de los stands presentan motivos destinados a preservar la ecología y el medio ambiente, en tanto que la naturaleza es la base de champús, alimentos, mates, refrescos. Quinua, alfa alfa, alcachofa y un poco de coca son los preferidos.

XXXXXXXXXX

Punto alto para la Universidad Mayor de San Simón (UMSS). Su stand presenta proyectos interesantísimos como el de tratamiento de aguas de la represa México de la Angostura. Con una gigantesca pecera y ejemplos disecados se muestra cómo se puede aprovechar los recursos naturales con poca inversión.

XXXXXXXXXX

No hay actividad en Cochabamba en la que la buena comida esté ausente. La "Expo '94" no es la excepción. Hay mucha comida y bebidas de toda naturaleza. Quioscos, restaurantes y todo tipo de alimentos "al paso" y bocadillos son una de las características, pero también hay comidas sofisticadas y a precios accesibles.

XXXXXXXXXX

Este martes continuarán actividades específicas como un seminario sobre la Crisis y Perspectivas del sector lechero cochabambino y el II Curso Teórico de Ferrocemento. También hay que destacar la conferencia sobre la "Realidad del Niño de la Calle en Cochabamba". En la música estará el grupo Kutimuy y se llevará a cabo la parte final del Primer Festival Promo '94 "Canción del Ayer".

XXXXXXXXXX

FEICO-BOL considera que la asistencia de público en los tres primeros días de feria fue buena. Claro, las lluvias y el mal tiempo de sábado y domingo hicieron temer por pocos visitantes, pero esto no ocurrió. Los pocos que no llegaron al campo ferial, seguramente lo harán durante el feriado del miércoles.

Beni

Cooperativas de ahorro y crédito del país tienen 349.366 socios

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- El sistema cooperativo de ahorro y crédito del país cuenta con un total de 349.366 socios y maneja una cartera de 71 millones de dólares, según datos correspondientes a diciembre de 1993.

El gerente general de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACRE), Ricardo López Gumucio, señaló que en todo el territorio nacional operan 256 cooperativas, sin embargo, muchas de ellas son pequeñas y se encuentran en lugares muy alejados, en las provincias, por lo que unas 120 "son las más activas". De acuerdo a los datos, el cooperativismo de ahorro y crédito boliviano cuenta con 113 millones de dólares en activos, 68 millones de dólares en captación y 8 millones de dólares en su fondo social. "Gracias a la fiscalización de la Superintendencia es que hay un mejor control. Las normas de la Superintendencia permiten eficiencia al interior de nuestras propias afiliadas y la mora está bajando considerablemente. Estamos cerca del 18%, una mora que estaba en un 35%", declaró.

Informó que la participación del sistema en el mercado financiero era del 2% en 1992 y aumentó al 4,76% a la fecha. "Cuando hemos manejado el programa de movilización de ahorros sea transferido a nuestras bases, a las cooperativas", precisó. Dijo que las cooperativas que se adjudicaron este programa fueron Loyola, en Cochabamba; San Martín de Porres, en Santa Cruz y San Pedro, en La Paz. "Todo este proceso financiero que estamos encarando es trasferir la tecnología y los recursos que se han manejado dentro de la Federación hacia esas cooperativas para que ellas, a su vez, puedan prestar servicios a las diferentes afiliadas que en este momento necesitan recursos frescos.

Dice asesor beniano

Directiva de cívico es pro oficialista

RIBERALTA, 31 (PRESENCIA).- El asesor del comité cívico ralta, Héctor Vaca Lazo denunció que en Rurrenabaque se directiva del comité cívico departamental que responde a los de gobierno.

El ex dirigente, dijo que lamentó mucho que la reelección de Medrano en la presidencia del comité cívico del Beni, sea retrógr responda a los intereses que en estos momentos necesita el beniano para salir adelante.

Vaca dijo que no por nada el gobierno desplegó hasta Rurre todo su aparato desarrollista, con los representantes de los Fondos para hacer campañas en el mismo congreso, donde descaradas campañas.

Héctor Vaca hizo una análisis sobre los candidatos, Shiriqui no, no era posible elegir a una persona que había criticado durant tiempo las aspiraciones riberalteñas y cuando mucho daño hab cuando era militar.

"Sin embargo vienen como mansos corderos a pedir el voto dose de todo lo que dijeron en contra de este pueblo", manifestó.

Sobre Medrano dijo que tampoco hizo nada por esta reg personajes que han hecho muchas cosas pero en contra nuestra hubiera sido elegir una tercera persona, pero no ocurrió", lamen

PRONUNCIAMIENTOS

El congreso cívico se pronunció por hacer realidad una mayor pación de las provincias en los quehaceres, para lograr un desarro equitativo.

El congreso cívico también abogó por los pobladores de Tum donde se ha creado la primera normal bilingüe para que las aut de educación analicen con más cuidado el problema.

El congreso sugiere que los predios del ex Instituto Lingüí Verano, donde funcionará la normal, sea distribuido equitativ entre los pobladores y la nueva normal. Una comisión hará la re tación ante las autoridades del gobierno.

UCS-Beni se queda el gobierno y es leal a Max Fernández

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA). La regional beniana de la Unidad Cívica Solidaridad decidió quedar se en la coalición gubernamental con el MNR pero, al mismo tiempo retiró su lealtad al liderazgo de Max Fernández Rojas, provocando mayor inquietud en sus aliados movimientistas.

Proporcionada hoy por el propio jefe departamental ucesista, Hernán Hurtado Cortes, la determinación niega una posible división del partido creado por el empresario de la cerveza, señalando que las publicas discrepancias son solo dolencias que no representan más.

Para comenzar, Hurtado aseguró que el diputado Luis Enrique Monasterio -único parlamentario de UCS- no ha sido expulsado y que, hoy mismo, ha ratificado su lealtad a la jefatura de Max Fernández.

"Que ya conozca, no está expulsado (...) lo que pasa es que en algunas cosas se disiente, ninguno momento quiere decir haya cambiado de partido".

Estimó que no hubo todavía ninguna expulsión formal, pero tribunal disciplinario de su está recién evaluado a todos observados por Fernández, los pedidos de democratizar terna no debiera merecer la drástica que ya habría sido da con algunos disidentes. trario. Hurtado dijo creer que positivo hacer una campaña darta, incluso para remover personal (dirigente) y al mismo para estar en una campa necesita la UCS", cuando ya ca una elección municipal.

El jefe ucesista atendió SENCIA en la jefatura admin va de ENTEL-Trinidad, ca ocupa y al que renunció do por culpa de la inestabilidad partido en la coalición del go

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF: 94/09620)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL)

invita a las empresas especializadas del ramo y pertenecientes a países miembros de la A.I.F./Banco Mundial, Taiwan y China, a presentar ofertas para la:

RENOVACION DEL SISTEMA DE BOMBEO EN LA MINA SAN JOSE

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en las oficinas de Crown Agents a partir de la fecha.

Financiamiento:	Crédito 2013/BO de la Asociación de Fomento/Banco Mundial
Origen de los Servicios:	Los servicios ofertados deben provenir de países miembros de la Asociación Internacional de Fomento/Banco Mundial
Plazo Presentación Ofertas:	Hasta Hrs. 12:00 del 16 de diciembre de 1994
Acto Apertura de Ofertas:	A hrs. 15:00 del 16 de diciembre de 1994
Valor del Pliego:	US$ 500.00

La Paz, 30 de octubre de 1994

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel.(591)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

EDITORA PRESENCIA S.R.L.

Solicita a las Entidades particulares-Estatales-semi-Estatales que tengan deudas pendientes con esta Empresa, apersonarse a Departamento de Crédito y Cobranzas, y a los deudores del Interior de la República dirigirse a los teléfonos 372340 al 4 para regularizar su situación, caso contrario, en primera instan cia estarán comprendidas en la lista de DEUDORES MORO SOS que tenemos preparada para su publicación, sin perjuicio d proseguir con las acciones legales pertinentes.

DEPARTAMENTO DE CREDITOS Y COBRANZA

GUIA PROFESIONAL

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General:	Dr. Victor H. Cavsión Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Juan C. Glasinovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP
Medicina Interna:	Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP B.P. 390222
Neurología:	Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP
Endocrinología:	Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Tel. 343379
Reumatología:	Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 388163
Pediatría:	Dr. Luis Nistahuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP
Otorrinolaringología:	Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP
Traumatología:	Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Cóndor Piso 4 Tel. 367419.
Cardiología:	Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP
Ginecología:	Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Oftalmología:	Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP Dr. Orlando Torricos: Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Telf. 374396
Urología:	Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P.1
Odontología:	Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dermatología:	Dr. Elizabeth Escalante CEMEP Hs. 15:00 a 19:30 Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Telf. 369123.
Cirugía Gral. y Laparoscópica:	Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Psiquiatría:	Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Edif. Junín P. 1 Telf. 350461 (martes y viernes)
Ecografía:	Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe
Radiología:	Dr. Erich Rada Ed. Petrolero Telf. 392978
Lab. Clínicos:	Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 390222.
	Dr. Orlando Paniagua. Clínica Sdo. Corazón Av. Busch 1924 Telf. 326595.
Fisioterapia:	Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza I. La Católica
Proctología:	Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif. Montevideo P. 2 Telf. 323975.
Farmacia-Enfermería:	Inyectables, sueros, curaciones - CEMEP Atención a afiliados y público en general.

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cine Monje Campero, 1er. Piso Telf.: 326703 - domicilio Telf.: 785617

CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. 321122 - Casilla 2665

Sí a la vida

La vida humana debe ser respetada y protegida absolutamente desde el momento de la concepción, ya que empieza la historia de una persona, única e irrepetible y es el bien fundamental que sostiene todos los derechos del hombre. (Carta de los Derechos de la Familia. Santa Sede, Art. 4).

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF: 94/09580)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL)

invita a las empresas especializadas del ramo y pertenecientes a países miembros de la A.I.F./Ban Mundial, Taiwan y China, a presentar ofertas para la:

VALUACION, AJUSTE CONTABLE, VENTA Y/O LIQUIDACION DE LOS BIENES MUEBLES DE LA COMIBOL

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consulta y/o adquirido en las oficinas de Crown Agents a partir de la fecha.

Financiamiento:	Crédito 2013/BO de la Asociación de Fomento/Banco Mundial
Origen de los Servicios:	Los servicios ofertados deben provenir de países miembros de la Asociación Internacional de Fomento/Banco Mundial
Plazo Presentación Ofertas:	Hasta Hrs. 12:00 del 15 de diciembre de 1994
Acto Apertura de Ofertas:	A hrs. 15:00 del 15 de diciembre de 1994
Valor del Pliego:	US$ 500.00

La Paz, 30 de octubre de 1994

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel.(591)-2-364035 - FAX.(591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Chuquisaca

egún su presidente

ORDECH ahorró un millón Sus. vitando el derroche

SUCRE, 31 RESENCIA).- Corporación gional de De- rollo de uquisaca rró un mi- de dólares un año evi- do el derro- de dinero a compra de idas alcoho- s, el uso de onetas y ve- ículos en fines rticulares y pendiendo regalos y pa- nazgos.

La informa- n corresponsal titular de RDECH nz Barrios egas al evaluar el primer año su gestión. Dijo que lo primero se hizo en esta entidad fue er fin a los gastos sin sentido tenía la anterior administra- n de Santiago Arana.

"La transición ha sido traumá- porque tuvimos que cambiar chas cosas. Habían costum- s increíbles. CORDECH, que inistra las regalías petrole- era como un papá Noel que rtía regalos", recordó.

Informó que hasta el último de gestión del Acuerdo Patrió- en CORDECH se utilizaba 4 ones de dólares en salarios y os corrientes de los 7 millones ólares que recibía como rega- y sólo 3 millones se invertía en yectos.

"CORDECH era la vaca leche- era la institución de la que os querían dinero. Eso ha aca- o y hay gente que salió per- ado y hoy nos critica. Pero no interesa porque el dinero aho- a directamente al pueblo, a las unidades", añadió.

Barrios Villegas afirmó que ndo se hizo cargo de la presi- cia prohibió la compra de bo- as de whisky que era normal. rnó que se cierren las cuentas rtas en los supermercados, se ionalizó" la publicidad que ía para campañas personales evitó el uso de avionetas y culos en asuntos personales.

> Se prohibió el consumo de whisky, el uso de avionetas y vehículos en actividades personales, se cerraron cuentas en supermecardos y se suspendió el padrinazgo.- En 1995 se invertirá $us 20.000.000.-

"Hemos ahorrado un millón de dólares. Si no creen, las puertas de CORDECH están abiertas para la investigación", dijo el presidente de la autarquía al revelar que también se ha recuperado varios miles de dólares que se habían esfumado por la corrupción.

Mostró su extrañeza porque la corporación en los 29 años que tiene de vida administró 280 millones de dólares. Esta gigante cantidad de dinero fue mal utilizada. Fue a parar en la corrupción o en proyectos ineficientes.

"No se trata de condenar a las gestiones anteriores. Sólo queremos hacer conocer datos objetivos. Esos 280 millones de dólares no han servido para acabar con la pobreza. En la actualidad, de acuerdo al INE, sólo un municipio de los 27 que tiene Chuquisaca, puede salvarse de la miseria", agregó.

El presidente de CORDECH explicó que durante un año "se han realizado 255 obras en las comunidades campesinas donde no hay publicidad, pero eso no nos interesa más porque lo importante es trabajar por los pobres".

Dijo que en todo el departamento 16 000 niños pobres reciben leche cada día para evitar su muerte por desnutrición. "Estamos gastando en un niño lo que se derrocha en una botella de whisky", remarcó.

Para 1995 anunció la inversión de 20 millones de dólares en 500 proyectos, la mayoría pequeños e impulsados por los municipios que, ahora, tienen un rol diferente a partir de la Ley de Participación Popular.

Entre las prioridades están: la nutrición infantil, seguridad alimentaria, agua potable y lucha contra el chagas

etardación de justicia or falta de 4 magistrados

Desde hace 20 meses, Cochabamba no tiene un ministro que lo represente.- La Paz y Potosí tampoco.- El Senado no tiene la voluntad para acabar con la constante falta de quórum en la Corte Suprema.-

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- La a de cuatro magistrados -que ta ahora no ha nombrado el amento- generó una grave re- dación de justicia en la Corte prema según reveló el ministro ejercicio de la presidencia del unal Edgar Rosales.

Preocupado y desesperado, el gistrado dijo que ya no se puede ir esperando por más tiempo a nuevos ministros que deben inistrar justicia. Recordó que rarias oportunidades la Corte prema ha pedido la urgente de- nación.

Sin embargo el Senado no pre- ó las ternas respectivas para la Cámara de Diputados reali- a elección de magistrados re- sentantes por Cochabamba, La y Potosí.

"No podemos negar que hay tante demora, mucha retarda- n de justicia en la Corte Supre- Pero eso no es por culpa de la voluntad de los magistrados o porque faltan 4 ministros", tuvo Rosales.

Señaló a la Sala Penal como la más afectada desde que su decano, Ernesto Poppe, fue destituido tras un juicio por prevaricato. En esta oficina sólo trabaja el ministro Hugo Cadima y le es imposible despachar causas al día porque los casos son abundantes.

Hay expedientes desde 1992 que no han sido resueltos y algunos de éstos tienen personas detenidas; o las personas enjuiciadas ya han cumplido su condena. Pero no se puede hacer nada porque un magistrado no tiene posibilidades de despachar centenares de causas.

"El ministro Cadima está realizando grandes esfuerzos. Inclusive recibe la cooperación de otros magistrados. Pero eso no es suficiente. De una vez el Legislativo debe designar a los cuatro nuevos magistrados", añadió.

Rosales Lijerón afirmó que los actuales magistrados están muy preocupados porque "estamos perdiendo credibilidad ante el país, no hay una justicia ágil por culpa de este problema que ya debió haber sido resuelto".

Lo grave es que, junto a la retardación de justicia, La Paz no tiene ni un magistrado que le represente porque Edgar Oblitas fue destituido y Luis Adolfo Siles renunció antes de cumplir su mandato constitucional. Estos dos ministros están alejados de la Corte Suprema desde junio pasado.

Cochabamba no tiene un magistrado desde hace 20 meses. De los dos nombrados en 1993, uno sólo, Antonio Salazar, juró al cargo. Luis de la Reza renunció ante de ser posesionado. Y desde entonces no fue designado su sucesor.

Potosí es otro de los departamento que no cuenta con un representante en la Corte Suprema. Tras el alejamiento forzado de Ernesto Poppe, el Legislativo no eligió a un nuevo juez supremo.

as hegemonía del MNR

DN y MIR dirigirán rigada de Chuquisaca

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- Los partidos opositores ADN y MIR dirigi- a partir de este martes la brigada parlamentaria de Chuquisaca luego ue el MNR mantuvo una hegemonía inédita durante más de un año. La noche de este lunes fue posesionado como presidente de la máxima anización parlamentaria a nivel regional, el diputado adenista Enrique o. En la vicepresidencia se encuentra el mirista Morgan López.

El legislador Toro explicó a **PRESENCIA** que su plan de gobierno sisten en impulsar la ejecución de tres importantes carreteras: la gonal Jaime Mendoza, la Ruta de los Libertadores y la Diagonal na Azurduy de Padilla.

Prometió luchar contra la contaminación del río Pilcomayo que ta a varias provincias de Chuquisaca y contra la tala de árboles en regiones de Hernando Siles y Luis Calvo.

También anunció la realización de un seminario para estudiar el ado Plan de Desarrollo Chuquisaca hacia el 2.010 que costó cerca 0.000 dólares.

Dijo que ejercerá la fiscalización a través de un "seguimiento" al upuesto de la inversión pública y el esclarecimiento de los abundan- casos de corrupción en la región.

Sin embargo advirtió que el Poder Judicial, es la instancia que no mite la sanción a gente presuntamente implicada en irregularidades.

ACTUALIDAD DEPARTAMENTAL

Delitos y privilegio

Hace unos dos meses, el presidente de la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia, Waldo Albarracín, afirmó que en Bolivia hay "delitos privilegiados" y que sus ejecutores son "de cuello y guante blanco". Indicó que entre estas personas se encuentran algunos políticos que amparados en el poder cometieron abusos con las cosas del Estado.

Sixto Valdez Cueto

Recuerdo esos conceptos porque son evidentes. En todo el país la gente ya está cansada de hablar sobre la corrupción y la impunidad. Puede ser que en unos casos se exagere. Pero en la mayoría de las denuncias hay una verdad innegable.

Chuquisaca no estuvo libre del abuso, de la corrupción, de la inmoralidad. Casi todos los días escribo noticias sobre esos males. Con datos objetivos, fuentes informativas de alta creadibilidad y, sobre todo, con revelaciones de jueces y fiscales, hice conocer al país unos 40 casos de irregularidades.

Sin embargo no ha sido suficiente la información y el comentario. Ha pasado más de un año desde que estallaron los principales casos de corrupción y no ocurre nada. Hasta la anterior semana se encontraban encarcelados dos militantes del MIR y hoy están libres tras dos polémicas decisiones de la justicia.

Cochabamba, indicaron que la corrupción le quita el pan que tiene en la boca el pobre.

Sí. La corrupción no sólo es un problema jurídico o económico. Es un asunto social y moral. Es injusto que unos vivan bien a causa de la miseria de otros.

Por eso no debe tener lugar la impunidad. Pero, pese a la insistencia y a las protestas del pueblo, algunos jueces y fiscales no demuestran voluntad para sancionar los delitos. Ciertas autoridades implicadas en corrupción gozan privilegios y tratos especiales que no se concede a los pobres.

La justicia está fallando. Muchos casos "duermen" en los juzgados. Ejemplos de ello tenemos en abundancia, aquí, en Sucre. El negociado más grande detectado por la Contraloría General, a denuncia de un diputado, es el "Caso FANCESA". Se pagó más de un millón de dólares a una misteriosa consultora por un trabajo que no hizo.

Entre los responsables se identificó a varias autoridades regionales. Muchas de ellas negaron su participación, pero advirtieron que "algunos" políticos participaron en este escándalo.

Lo que llama la atención es que este asunto no marcha en la justicia. El Ministerio Público de Chuquisaca no termina las diligencias de policía judicial. Ha pasado más de un año de la acusación formal que hizo la Contraloría y hasta ahora no se recupera el dinero estafado.

La Fiscalía de una vez debe acabar el asunto y pedir el proceso penal correspondiente a los responsables. Ya no puede seguir alejando dilatando dificultades. Caso contrario puede convertirse en una entidad que no defiende al Estado.

Otro de los casos más comentados es la corrupción en CORDECH durante la gestión de Santiago Arana. De acuerdo a los datos que están en los tribunales, por lo menos hay unas 25 irregularidades: cobros ilegales, derroche de dinero, malversación, desvío de bolsas de cemento, "ítemes fantasmas", etc.

Tras la presión de la opinión pública local, se logró abrir varios juicios. Pero ninguno prospera hasta ahora. Los afectados presentaron triquiñuelas jurídicas para evitar su detención. Algunos jueces se prestaron al juego y permitieron la impunidad.

Santiago Arana -que tiene varios juicios por corrupción- optó por dejar Sucre. Se fue a Santa Cruz. Los jueces locales no tiene la firmeza suficiente para convocarlo a fin de que responda por sus actos. Al parecer hay cierto encubrimiento o favoritismo.

Lo que llama la atención es que en los últimos días un vocal de la Corte Superior, Luis Molina Canizares, que admitió en un documento ser militante "pasivo" del MIR, firmó una resolución para conceder la libertad provisional al dirigente mirista Rafael Torres Plantarrosa.

La fiscal Ana María Lía, también militante del MIR -cuestionada por la Comisión de Constitución del Parlamento a raíz de una irregular actuación en otros casos- requirió para que otro político mirista acusado de corrupción, Pablo Pedro Toro Llave, salga en libertad provisional.

No estamos cuestionado el derecho que tiene todo ciudadano no encarcelado para lograr la libertad provisional. Lo que nos parece irregular y hasta sospechoso es que tanto el juez como la fiscal no se excusaron en los dos casos. Por ética y acatando las leyes, debieron haberse alejado del proceso para evitar malos comentarios.

Hay más ejemplos que quedaron en el olvido de la justicia. Hace tiempo se inició un proceso contra el diputado suplente Nicolás Yucra (MIR) que cobraba doble salario. Lo mismo contra los parlamentarios Jhonny Ordoñez y Roberto Carrasco. Y no pasa nada.

La Fiscalía de Chuquisaca presentó pruebas de algunas anomalías cometidas por el senador suplente de Gastón Encinas, José Luis Carvajal (MIR), pero la Fiscalía General ni siquiera ha tramitado el desafuero del indicado parlamentario.

En el desvío de bolsas de cemento -que originalmente debieron llegar a un pueblo- hacia la hacienda de Santiago Arana, ha tenido varios responsables. Entre ellos, Arana, Toro Llave y Raúl Romero Villazón y José Luis Canizares. Estos dos últimos prófugos. La policía no los encuentra.

CORDECH pagó durante tres años a "auxiliares" y "guardaespaldas" de varios políticos chuquisaqueños, entre ellos Gastón Encinas cuya secretaria Ruth Llave, recibía dinero del Estado. Pero el juicio sigue empolvándose en la Corte Superior.

Podríamos seguir. Pero es suficiente. Hemos demostrado que hay jueces y fiscales que no tiene la mínima voluntad de sancionar los actos de corrupción. Y eso es terriblemente preocupante.

Edificio de la Corte Suprema de Justicia

Pueblos del Sur se reunirán en Camargo

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- El próximo 5 de noviembre se efectuará en la capital de la provincia Nor Cinti de Chuquisaca, Camargo, a unos 300 Kms. de esta ciudad, el encuentro de los pueblos del Sur con el objetivo de analizar los problemas más importantes.

La alcaldía, la subprefectura y el comité cívico de Camargo han informado que participarán de la reunión parlamentarios, dirigentes sindicales, autoridades, periodistas y otros de Tarija, Chuquisaca y Potosí.

Uno de los principales temas a ser abordado es la Ruta de los Libertadores que atraviesa por los tres departamentos y que, a raíz de varios factores, fue postergada.

"En un mundo de acontecimientos imprevisibles y en defensa de nuestro territorio, creemos que ha llegado la hora de mostrar nuestra pasión cívica y bolivianista en una causa que sin lugar a dudas, nos asistan sobradas razones y legítimo derecho", dice la convocatoria.

El Comité Impulsor para el Desarrollo de las Provincias de Chuquisaca (CIDEPRO) anunció, asimismo, que se debatirá la pobreza que existe en las provincias Nor y Sur Cinti y aquellas que se encuentran en Tarija y Potosí.

El Comité Cívico protesta:

El gobierno no es honesto con Chuquisaca

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Chuquisaca expresó su protesta contra el gobierno al calificarlo de poco honesto y serio en las promesas que hizo sobre el primer tramo de la Ruta Diagonal Jaime Mendoza.

Durante una conferencia de prensa el presidente de esa organización, Fernando Rodríguez Calvo denunció que la carretera entre Sucre y Yamparaez ya no será pavimentada sino asfaltada .

Eso significa que quedarán afectadas empresas constructoras locales que habían visto una buena posibilidad de generar empleo en la pavimentación de unos 30 Kms., es decir un pequeño tramo de la extensa Ruta Diagonal.

Los acuerdos suscritos entre entidades cívicas y autoridades gubernamentales establecieron la pavimentación y no el asfalto. Eso iba a generar un mercado para el cemento FANCESA y una fuente de empleo para muchos ciudadanos.

"El cambio de decisiones no está demostrando que el gobierno es poco serio y poco honesto con Chuquisaca. Se está dejando sin efecto la posibilidad que tenían las empresas constructoras locales", dijo Rodríguez Calvo.

La Cámara de la Construcción, a través de su presidente Gonzalo Poveda confirmó que se ha desechado el pavimento para el primer tramo de la diagonal que consiste tan sólo en 30 Kms.

"Creemos que esta forma de actuar no es correcta. Se está procediendo de mala fe", sostuvo

En Sucre

Periodistas del país analizarán amenazas al sector

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- Tras la serie de amenazas y agresiones que recibieron, los periodistas sindicalizados del país analizarán las medidas a adoptar en el futuro durante un encuentro nacional convocado de emergencia por la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia a realizarse en esta capital entre el 10 y 12 de noviembre.

El máximo dirigente del sector, a nivel nacional, Iván Miranda Balcázar declaró desde La Paz que la libertad de expresión y de información están en riesgo debido a la intolerancia y la soberbia de algunos políticos, de autoridades y de gente antidemocrática.

Sostuvo que no sólo ha generado preocupación el intento de asesinato al comentarista de televisión Carlos Mesa sino que durante el gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada se han registrado varios agresiones verbales y físicas en contra de los periodistas que dicen la verdad y fiscalizan a los hombres públicos.

Recordó que recientemente en Pando el presidente del Comité Cívico desconoció las leyes y con visible odio agredió a dos periodistas. Hace poco el ministro Enrique Ipiña ha criticado en forma ofensiva a los periodistas bolivianos demostrando rasgos que sólo corresponden a autoridades de gobierno dictatoriales.

En Sucre el senador disidente de la UCS Guillermo Rosso trató muy mal a un grupo de periodistas que había acudido a un llamado suyo para una conferencia de prensa en la que dio detalles de su "pacto" con el MNR. En esa ocasión los periodistas insistieron en las preguntas y eso le ofendió al legislador.

Miranda Balcazar evocó que otras autoridades, políticos y parlamentarios de Chuquisaca, La Paz, Santa Cruz y otros distritos han encontrado en los periodistas sus enemigos principales como si fueran los autores de sus equivocaciones o fracasos.

Corte Suprema sugiere no darle importancia a García Meza

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- La Corte Suprema sugirió no darle crédito a las palabras del exdictador Luis García Meza condenado a 30 años de cárcel y que desde el 19 del presente mes empezó a lanzar una serie de acusaciones en contra de muchos sectores del país.

"Es un reo rematado y dolido. Es un señor que está condenado. Lo mejor es no darle importancia", dijo a **PRESENCIA** el magistrado Edgar Rosales Lijerón quien ejerce la presidencia interina del Tribunal Supremo de Justicia.

García Meza dijo que "una Corte Suprema corrupta" le condenó a 30 años de prisión. Se refirió específicamente a los suspendidos magistrados Edgar Oblitas y Ernesto Poppe. Pero también criticó a los nuevos ministros nombrados en febrero de 1993.

"La Corte Suprema no escucha sus palabras, no las toma en cuenta. Nosotros lo hemos condenado en base a pruebas contundentes. El debió haberse defendido, debió haber dicho la verdad e indicar quienes eran los responsables de su gobierno en vez de huir", agregó Rosales.

Censuró la actitud del exmilitar, actualmente recluido en una celda del III Batallón de la Policía Militar de Brasilia aguardando su traslado a Bolivia luego de que la justicia brasileña autorizó su extradición.

"Debe cumplir su pena en vez de estar echando sombras sobre los bolivianos", remarcó.

MUTUAL "DEL PUEBLO"
AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

SORTEO DE UNA CASA
PRESENCIA
y muchos valiosos premios

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, obtendrá también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

La Paz, 1 de noviembre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

Oruro

Hoy se elige al nuevo Comité Cívico Orureño

(ANF) Hoy eligen a los nuevos dirigentes del Comité Cívico Orureño de entre tres candidaturas que legalizaron su registro ante el Comité Electoral. Las elecciones se cumplen desde las 9:00 horas y se prolongarán hasta las 17:00 horas.

Las candidaturas que participan en estas elecciones son David Delgadillo Almaras del Gran Frente Cívico, Alejandro Condarco busca la reelección ahora propuesto por la agrupación Refortalecimiento Cívico Orureñistas y Alfonso Requena Rengel que es postulado por el Frente de Protección a Oruro y Defensa Nacional.

Representantes de unas 200 instituciones emitirán su voto aunque subsisten observaciones en torno a varias de ellas porque su vigencia fue puesta en duda ya que habrían sido incluidas de manera irregular.

En todo caso el triunfador de estas elecciones tendrá un arduo trabajo. Cada uno de los candidatos prometió luchar por los intereses de este distrito, tanto para el ámbito rural como urbano (MAC)

Según su comandante

En la Policía de Oruro no existen fantasma

Oruro 31 Oct .(anf) En Oruro, no existe ni un sólo policía fantasma, afirmó el comandante de Policía de este distrito, Cnl. Walter Romero Flores.

La autoridad encabezó una comisión que realizó una investigación en todos los niveles del personal de la Policía en Oruro, a fin de evidenciar irregularidades en lo que al manejo del personal se refiere.

Sin embargo se evidenciótambién que no existe el número adecuado de efectivos que puedan cumplir de manera eficiente las funciones de seguridad y protección a la población orureña, aunque en la última temporada esa situación tiende a ser superada.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

CONVOCATORIA PUBLICA
AUDITORIA EXTERNA GESTION 1994

Lloyd Aéreo Boliviano, S.A.M. convoca a las firmas especializadas y legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la realización de los servicios de Auditoría Externa por la gestión 1994, conforme a los términos de referencia que podrán ser adquiridos de la Gerencia de Finanzas del L.A.B. en Cochabamba y Agencia Regional del L.A.B. en La Paz, previo pago de Bs. 100.- y la siguiente información preliminar:

1. Realizar Auditoría de los Estados Financieros por la gestión 1994.
2. Podrán presentarse a la Convocatoria todas las firmas Auditoras y/o Consultoras legalmente establecidas que además cuenten con reconocimiento internacional.
3. Fuente de Financiamiento: Recursos propios.
4. La convocatoria se sujetará conforme al Reglamento emitido por la Contraloría General de la República mediante Resolución Nº CGR-1/12/93 de 16.04.93.
5. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Gerencia General del L.A.B., Aeropuerto Jorge Wilstermann de la ciudad de Cochabamba o Agencia Regional del L.A.B. en la ciudad de La Paz. Av. Camacho Nº 1456 hasta el 15 de noviembre del año en curso, a horas 18:00.

Cochabamba, 27 de octubre de 1994

RELACIONES PUBLICAS L.A.B.

Santa Cruz

Al conmemorar sus 44 años:

Comité pro Santa Cruz reclama descentralizació

SANTA CRUZ 31 (PRESENCIA).-El presidente del Comité pro Santa Cruz Wilmar Stelzer volvió a insistir hoy sobre la necesidad de contar con la Ley de Descentralización en la presente legislatura y alertó que el pueblo boliviano está cansado de escuchar mentiras de los gobernantes de turno.

Stelzer, que se reunió esta mañana con el presidente del Senado Juan Carlos Durán para "hablar y avanzar" sobre el tema, aprovechó para referirse a los 44 años de vida que acaba de cumplir el ente cívico y no dudó en calificar este periodo de "altamente fructífero para Santa Cruz".

Indicó que el organismo ha logrado consolidarse y aportar con creces a las justas y legítimas aspiraciones regionales, constituyendose en una entidad representativa de los diversos estratos de la comunidad. Al mismo tiempo ponderó las luchas y conquistas logradas al calor del Comité.

*** Los cambios que hace el gobierno tienen sentido centralista**

"El pueblo es el Comité pro Santa Cruz", enfatizó el dirigente. El organismo fue fundado el 30 de octubre de 1950 por visionarios cruceños. De los fundadores sólo sobreviven dos: Mons. Carlos Gericke y el escritor Hernando García Vespa.

Antes de ingresar a la reunión con Juan Carlos Durán, Wilmar Stelzer expresó su deseo para que en la misma se puedan sentar las bases orientadas a la elaboración de un cronograma de reuniones entre el movimiento cívico, el Poder Legislativo y el Poder Ejecutivo con el objeto de introducir enmiendas al proyecto de Ley aprobado en el Senado-en enero de1991-a la luz de las nuevas leyes de Reformas a la Constitución Política del Estado y Participación Popular.

Stelzer indicó que el Comité pro Santa Cruz aguarda que el presidente de la República "cumpla con su palabra" de aprobar hasta fines del presente año la Ley de Descentralización.

Sin embargo, el presidente del Senado se ha adelantado a señalar que debido a la "enorme cantidad de leyes" que esperan ser tratadas en el Congreso, este proyecto sólo sería aprobado en la legislatura de 1995.

También dijo que se confeccionará "un nuevo proyecto de Ley" con el aporte de todos los actores involucrados en el tema (movimiento cívico, Poder Legislativo y Poder Ejecutivo), y se aguarda llegar a puntos de consenso que sean saludables para el país y la democracia.

La reunión de Stelzer y Durán se registró durante 2 horas en el salón de la Prefectura del Departamento con la presencia del vicepresidente del ente cívico y del prefecto Julio Leigue.

"El pueblo boliviano está cansado. Se le ha mentido bastante sobre descentralización", indicó al agregar que el partido de gobierno tiene una responsabilidad histórica. A su juicio, debe pensar que los cambios que se están haciendo tienen sentido centralista y que la descentralización sería el efecto más positivo por su impac[...] muchas otras leyes q[...] salir.

Stelzer mencionó q[...] países del mundo est[...] zando su sistema y tie[...] gar el trabajo a los dep[...] provincias y comunida[...]

Lamentó que mient[...] lados se busca "desce[...] el país se pretenda co[...] poder en pocas manos [...] de ocurrir con la Ley d[...] "Hay que legislar en [...] país y no pensando en [...] somos gobernantes o q[...] mos a quedar en esa fun[...] vida", observó Stelzer.

BUSCAMOS PODER DE DECISION

Explicó que en Boli[...] "nos han delegado resp[...] des dentro de lo que es [...] tura, caminos, escuelas [...] les, no nos dejan tomar [...] decisión. Como regiones [...] poder de decisión para [...] es lo que queremos hacer [...] tros recursos propios", [...] el dirigente cívico.

De otro lado anun[...] movimiento cívico naci[...] tará el avance en el trata[...] tema durante una reuni[...] vará a cabo el 13 y 14 de [...] próximo en Potosí.

Según el senador Juan Carlos Durán:

El MNR es democrático y no destruye partidos políticos

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA).- El senador movimientista Juan Carlos Durán rechazó hoy las acusaciones vertidas en contra del MNR por dirigentes de la oposición, tildándolo de ser un partido dictatorial que gusta de comer a otros partidos y, cuando no lo logra, los destruye, tal como aún no acaba de hacerlo con Unidad Cívica de Solidaridad.

"Eso es falso. Somos democráticos y lo hemos demostrado en los hechos, incluso con Alternativa al Socialismo Democrático (ASD), a cuyo candidato para el rectorado de la Universidad (Autónoma Gabriel René Moreno), Jerjes Justiniano, apoyamos abiertamente", dijo Durán respondiendo una acusación lanzada desde ASD.

Para Durán, la "inclinación" democrática del MNR queda además evidente en toda su trayectoria, a través de la cual ha realizado varios acuerdos, pactos y alianzas políticas con otros partidos incluso con aquellos que otrora fueran sus enemigos más feroces, como ADN- "según las circuntancias y necesidades del país".

El senador movimientista incluso llegó a calificar de injusta esa última acusación, de que su partido se come o destruye a otros partidos, insistiendo en el ejemplo de ASD, con el que realizó eventualmente una alianza "y sin embargo no nos lo comimos".

Durán citó también a los partidos que hoy cogobiernan con el MNR, entre ellos el Movimiento Bolivia Libre y el Movimiento Revolucionario Tupac Katari de Liberación, como muestras de que siguen vivos, autónomos y libres, y no "digeridos" ni destruidos por el MNR.

Sin embargo, quedó en el tintero una mayor discusión sobre el caso de UCS, aliado del MNR hasta hace escasas semanas atrás y hoy sumido en un grave problema interno, que amenaza dividir ese partido, acusado en gran medida por el partido oficialista que teme perder el control de la mayoría en el Congreso Nacional.

Por último, Durán desvirtuó otros ejemplos largados por dirigentes de la oposición para demostrar el carácter dictatorial del MNR en el manejo de los debates parlamentarios y en la aprobación de varias leyes.

"Debatimos permanentemente con los partidos de oposición cada una de las leyes que están por ser presentadas y aprobadas. Consensuamos todo, así que no es verdad lo que algunos políticos dicen por afán de ganar notoriedad a cualquier precio", remarcó.

Unánime repu[...] frustrado aten[...] contra periodis[...]

SANTA CRUZ, 31 [...] CIA).- El frustrado atent[...] tista que estaba siendo di[...] tra el periodista Carlos [...] provocó en esta ciudad u[...] unánime por parte de los [...] rentes sectores políticos, [...] riales y laborales, cuyos [...] coincidieron en destacar [...] ción que tiene el gobierno [...] recer el hecho.

El Sindicato de Trabaja[...] Prensa de Santa Cruz, a [...] su ejecutivo Hugo Salvati[...] gió al Ministerio de Gob[...] con los responsables de [...] bomba que había sido de[...] en CORREOS y cuyo des[...] era Mesa, director de Pe[...] Asociados de Televisión (P[...]

"No basta condenar el [...] y aunque hay que recono[...] positiva la oportuna int[...] policial que desarmó el ar[...] plosivo, debemos exigir al [...] de Gobierno que esclarezca [...] tado, además de brindar la[...] tías necesarias a todos los p[...] tas del país para que ejerza[...] mente la tarea de informa[...] Salvatierra.

Los trabajadores de la [...] cruceña condenaron [...] intencionalidad de quienes [...] el atentado contra Mesa [...] la denuncia, la crítica, [...] recurriendo a la violencia [...] do muy difundido entre milita[...] civiles golpistas, como los [...] apoyaran al ex dictador Luis G[...] Meza.

Similar condena fue manif[...] da por dirigentes políticos de [...] ción, como los concejales [...] Añez, del MIR, y José Mario Se[...] de FSB, para quienes el ate[...] demuestra que aún hay much[...] hacer para consolidar un verd[...] sistema democrático y tolera[...]

En Navidad

regalaremos esta hermosa CASA

de 3 dormitorios, estar, comedor, cocina, baño y lista para estrenar

MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA, sortearán una casa entre todos sus ahorristas y lectores que:

MUTUAL "DEL PUEBLO" AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

- Abran su libreta de Ahorros.
- Incrementen sus ahorros o
- Realicen depósitos a plazo fijo

(Al efectuar cualquiera de estas operaciones en MUTUAL DEL PUEBLO, reclame su número)

O reunan 10 CUPONES , que se publican diariamente en PRESENCIA, y los canjeen por un número para participar en el sorteo de Navidad. Los cupones se canjean en las oficinas de PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz y en PRESENCIA - EL ALTO o en la Mutual del Pueblo Av. 6 de marzo 333 Entre calles 2 y 3 Ceja El Alto Teléfono: 811080

PRESENCIA

puerta Abierta
PRESENCIA
La Paz, Bolivia, martes 1 de novienbre de 1994

Beca de la Universidad Santo Tomás

Nuevo premio para el concurso "Marcos Kavlin"

La Universidad Santo Tomás de La Paz otorgará una beca completa de estudio para la carrera de Producción Audiovisual, a la persona que resulte ganadora del Concurso de Fotografía "Marcos Kavlin".

Así lo anuncia el rector Luis Felipe Hartmann en nota dirigida a los organizadores: Comité Nacional del Eclipse, Kodak y su distribuidor exclusivo Kavlin S.A. y **PRESENCIA.**

EL CONCURSO

El concurso está referido al eclipse de sol que se producirá el 3 de noviembre.

Pueden participar todos los fotógrafos aficionados, bolivianos o extranjeros residentes en el país.

Son dos las categorías: fotografías en color y diapositivas 35 o 120 mm.

Las dimensiones de las fotos deben ser de 20x25 cms. sin montar y con sus respectivos originales.

Las diapositivas deben ir enmarcadas.

Los materiales usados deben ser únicamente películas y papel Kodak.

El plazo de entrega de los trabajos vence el **28 de noviembre de 1994.** Los lugares de recepción son las oficinas de Presencia en todo el país, la oficina central de Kavlin y sucursales en La Paz (Potosí 1130, Calle 21 de San Miguel y edificio V Centenario de la Av. 6 de Agosto), y en agencias de Kavlin en Santa Cruz (Junín 269) y Sucre (Bolívar 302).

PREMIOS

Los premios del concurso son:

1er lugar; Bs. 1.000,oo, películas Kodak (premio Kavlin) y la beca de la Universidad Santo Tomás.

2do lugar; una cámara fotográfica Vivitar (premio Kavlin), paquetes de monografías científicas de la OEA (premio del Comité) y otros otorgados por Presencia.

Habrá además monografías científicas para cuatro concursantes más.

La ceremonia de entrega de premios se hará el 8 de diciembre en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

Del 3 al 6 de noviembre

Danza contemporánea: el grupo Emma Sintani

El Grupo de Danza Emma Sintani se presentará en una corta temporada en el Teatro Municipal del 3 al 6 de noviembre en funciones programadas para las 19:30 horas.
La coreógrafa y directora del elenco -Emma Sintani- ha preparado para esta oporunidad un programa que incluye "Juegos sentimentales", con música de Francis Lai; "Nuba" y "Matices", con música de Egberto Gismonti; "Contrastes", con música de Astor Piazzola y "El amor brujo" con música de Manuel de Falla.
Fundado en 1970 en la ciudad brasilera de Ponta Grossa, el Grupo de Danza Emma Sintani ha desarrollado desde entonces una actividad artística regular en Brasil, Bolivia y Paraguay. Por sus antecedentes, la actuación de este grupo de danza es esperada con expectativa.

Bajo la dirección de Maritza Parada Allende

El Ballet Nacional Chileno se presentará en el Teatro Municipal

El Ballet Nacional Chileno, dependiente de la Universidad de Chile, llegará al país para participar en el III Festival Internacional de la Cultura "Intilaqhayay" que se realiza en las ciudades de Sucre y Potosí.

El elenco dancístico chileno también actuará en La Paz. Su única presentación se llevará a cabo el día lunes 7 de noviembre a horas 19:30 en el Teatro Municipal.

Bajo la dirección de Maritza Parada Allende, el Ballet Nacional Chileno se presentará en nuestra ciudad con los auspicios de la Secretaría Nacional de Cultura, la Oficialía Mayor de Cultura y el Consulado General de Chile.

Una escena de "4 Janis para Joplin", del coreógrafo Mauricio Wainrot. Esta obra integra el programa del Ballet Nacional Chileno que se presentará el 7 de noviembre en el Teatro Municipal.

EL ELENCO

Fundada en 1945 por el bailarín alemán Ernst Uthoff, el Ballet Nacional Chileno ha logrado y cimentado un sitial destacado en el ámbito internacional. El elenco, dependiente de la Universidad de Chile, además de sus presentaciones profesionales dentro y fuera de Chile, realiza labores artísticas de extensión en diferentes niveles: presentaciones de funciones educacionales a estudiantes, instituciones y empresas. Ha actuado en Argentina, Perú, Puerto Rico, Canadá, Estados Unidos, Uruguay, México y pronto estará en Bolivia con un grupo integrado por 27 artistas.

LA DIRECTORA

El Ballet Nacional Chileno está dirigido desde 1986 por Maritza Parada Allende -hija del boliviano Rafael Parada Suárez y hermana de Claudia Parada quien dirige, en Santa Cruz de la Sierra, la Escuela de Canto Lírico. La artista inició sus estudios en el Conservatorio Nacional de Música de la Univeridad de Chile, de donde egresó en 1965. Entre1966 y 1967 estudió técnica académica en München, Alemania, con el maestro Gustav Blanc. A su regreso de Alamania integró el elenco del Ballet Nacional Chileno y desde enero de 1986 es directora de esta compañía.

En 1992, Maritza Parada Allende obtuvo el premio APES (galardón que otorga la Asociación de Periodistas de Espectáculos) en reconocimiento a su trayectoria. Ese mismo año recibió la Orden al Mérito Institucional del Consejo Mundial de Educación.

EL PROGRAMA

El programa que ofrecerá el Ballet Nacional Chileno en La Paz está integrado por tres obras: "4 Janis para Joplin", "Libertango" y "Ecos, duo de amor", todas con coreografía de Maurico Wainrot.

Sobre las dos primeras, dice el coreógrafo: "Quise coreográficamente realizar un homenaje a esta figura (la cantante de rock Janis Joplin, muerta a sus 27 años, en la cima de su trayectoria musical) y al mismo tiempo a los maravillosos años 60... Janis Joplin encarna toda esa rebeldía, con violencia, con humor, con tristeza y con su psrsonalidad avasallante".

En relación a la otra obra, "Libertango", con música de Astor Piazolla, manifiesta el coreógrafo Wainrot: Piazolla nos abrió las fronteras hacia una nueva e inédita forma de sentido. En mi obra, que es una abstracción, las parejas se miran, se sienten y se seducen conmo las de antaño. Piazolla es el vehículo -como antes lo fueron Villoldo o Matos Rodríguez- de una ceremonia que siempre se renueva..."

Potosí y Sucre: "Intilaqhayay"

Hoy martes, el Festival Internacional de la Cultura ofrece las siguientes posibilidades:

EN SUCRE

A las 10:30, en el Salón de la Universidad Andina, la arquitecta Cristina Damm dictará la **conferencia** "Patrimonio arquitectónico, similitudes y diferencias en Bolivia, junto a Raúl Gómez que se encargará de "Experiencias de intervención de la ciudad de La paz".

A las 11:00 se inaugurará la muestra fotográfica de Filtzon Quiñones en la Casa de la Capellanía.

La inauguración de la **exposición pictórica** del maestro Oswaldo Guayasamín del Ecuador y la exposición de Joyería de Verenice Guayasamín, han sido programadas para las 12:00 en la Casa de la Cultura. También en Artes plásticas, en la misma institución se presentará la muestra de Pintura tradicional de China auspiciada por la Oficina Comercial de Taiwán en Bolivia.

Por la tarde, el público que está en la ciudad de los cuatro nombres, podrá visitar el salón de la Carrera de música de la Escuela Normal para escuchar la conferencia de Carlos Seoane y Andrés Eichmann titulada "La Paz, lírica colonial boliviana".

Para las 16:30 ha sido programada la declaratoria de huésped ilustre a la Nóbel de La Paz Rigoberta Menchú, en salones de la Alcaldía.

Los amantes del buen cine, podrán participar de la Retrospectiva de Buñuel, que se presenta en el Cine Club. A las 17:00 se exhibirá "El perro andaluz". A la misma hora, el Salón de exposiciones de la Casa de la Libertad, acogerá la muestra **pictórica** del mexicano Vicente Rojo.

A las 17:30 actuará el Conjunto **musical** colonial de La Paz en la Iglesia de San Francisco.

A las 18:30, el público podrá escoger entre ir a un **concierto** de piano de María Luisa A. de Williams, en el Club de la Unión; **teatro** con el grupo colectivo Paraguay y "El rastro y los labados" en el Teatro 3 de febrero o ver los **videos** "Los hermanos Pinzón" y "El año 501" a exhibirse en el Salón de audiovisuales del Colegio Sagrado Corazón.

Una muestra de **danza contemporánea** fue preparada para las 20:00 en el Teatro Gran Mariscal y a las 21:30 **rock** con Zona marginal y Viuda negra de Sucre; Los hijos del Tío Ralph y Sacrilegio de Cochabamba y Track de Santa Cruz, esto en el Estadio Sucre.

POTOSI

El programa de actividades para Potosí, en el interior del Festival, comenzará a las 10:00 con la **exposición** de Costumbres y tradiciones de Todos los Santos por la H. Alcaldía en la Plaza Alonso de Ibañez. A las 11:00, se inaugurará la **exposición** de la obra de Florencio Saavedra. Local: Hostal Bolívar. A las 15:00 Visita a tumbas familiares.

Los que gustan de la producción nacional, en cuanto a audiovisuales se refiere, podrán ver el **video** "Tabú" y "La kjesppia", esto en el Salón Armando Alba de la Casa de la Cultura.

A las 18:30 actuarán **Música** antigua Ars Nova de Potosí y Ars Antigua, en el Paraninfo de la Universidad Tomás Frías.

La participación del Ballet Folclórico de la UCB y el Ballet Potosí figuran a las 20:30 en el Teatro IV Centenario y a las 21:30 se iniciará la Noche de los nuevos valores, con la intervención de jóvenes artistas.

"Las bicicletas", se llama este grabado del mexicano José Guadalupe Posada. Así, quizás, llegarán los muertos hoy día, para el convivio, para renovar esos misteriosos pactos que nos permiten estar en este mundo, dejarlo y volver, quizás también en una bicicleta. La cultura -nuestra cultura- ha creado los modos para para ese diálogo, y ese diálogo es una fiesta. Bienvenidas sean las almas, bienvenido el diálogo, bienvenida la fiesta. Nuestra fiesta de vivos y muertos.

▼ "La opera de los tres centavos" pág. 3

▼ Música de las reducciones Jesuíticas pág. 3

▼ Casa de las Américas de Cuba, Premio Lorca 1994 Pág.2

▼ Murió pionera de danza moderna pág. 2

"VARIACIONES PARA UNA MUERTE SEGURA".- Hoy y mañana, a las 19:30, en el teatro Municipal se presenta esta obra de Pequeño teatro.

CONCIERTO LIRICO.- En beneficio de la Orquesta Sinfónica Nacional se ofrecerá este concierto a las 19:30 de hoy en el Palacio Chico. Estudiantes, ingreso gratuito. Donación adultos, 15 Bs. Organizan USIS y ProMusicum.

"LA GUERRA FALSA".- Los responsables de Acción Andina, presentarán el libro "La guerra falsa" del ex agente de la DEA Michael Levine. Será hoy a las 11:00 en la sede de la Asociación de Periodistas de La Paz (Comercio casi Socabaya).

LOS MASCARONES.- La Carrera de Artes de la UMSA inaugura hoy la exposición plástica titulada "Mascarones". La cita es a las 20:00 horas en Equinoccio (Belisario Salinas 380).

GRAN LECTURA POETICA GRAN.- La agrupación poética "Los jinetes del Apocalipsis", temporalmente eclipsados, invitan a una gran lectura poética este jueves a horas 19:30 en la taberna del Hotel Torino (Socabaya, casi Plaza Murillo) para saludar el fin del romance del sol y la luna. Participarán, entre otros pájaros de alto vuelo, los maestros Fernando Rosso y Humberto Quino. Se aceptan adhesiones.

TEMPORADA BEETHOVIANA.- Todos los lunes y miércoles, a las 19:00 Puraduralubia, (Edificio Guachalla, PB) realiza un ciclo de conferencias sobre las sinfonías de Beethoven con música adicional.

DANZA CON EMMA SINTANI.- El grupo de danza de Emma Sintani, se presentará el jueves a las 19:30 en el Teatro Municipal. En la oportunidad se pondrá en escena parte de los ballets "Juegos sentimentales", "Nuba", "Matices, "Contrastes" y "El amor brujo".

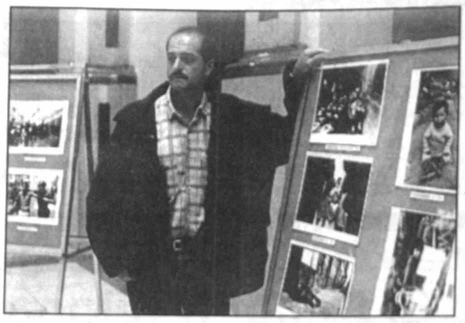
"PSICOANALISIS Y PSICOTERAPIA".- Jorge Chamorro, miembro de la Escuela de Orientación Lacaniana, dictará el próximo viernes una conferencia en el Salón de exposiciones del Departamento cultural de la Embajada de Argentina. Será a las 19:00.

CURSOS DE REBIRTHING.- Jorge Dajer y Teresa Silva, ofrecen hasta el 4 de noviembre un curso de respiración consciente y pensamiento creativo. Mayores informes al teléfono 370010, hotel Presidente, habitación N# 302.

"ROSTROS DELA VIOLENCIA".- Muestra de fotografías del reportero argentino Alejandro Balaguer, logradas en Perú durante 10 años. Se pueden apreciar en la Vicepresidencia de la República.

MARIO PINTO EN PORTALES.- El lunes 7 se inaugura en Espacio Portales (Ed. Alameda, Av. 16 de Julio N# 1655), una exposición de acuarelas del artista Mario Pinto.

"ARCANGELES".- Rosario Ostria Gil expone pinturas en Taipinquiri hasta el 11 de noviembre (Av. Montenegro 1378).



ROSTROS DE LA VIOLENCIA.- *Se trata de un reportaje fotográfico realizado por el periodista argentino Alejandro Balaguer, cuyas imágenes -reproducidas en un libro- se exhiben actualmente en el interior de una muestra en la Vicepresidencia de la República. Las fotografías de Balaguer forman parte de una recopilación realizada a lo largo de diez años de violencia en Perú, destacando los rostros de indígenas de los andes y la Amazonía peruana, principales víctimas del terrorismo en la década pasada y la actualidad. En la fotografía, el artista junto a sus obras.*

Artistas nacionales en un homenaje a Luis Felipe Ramón

Hoy a las 19:30, Ernesto Cavour, Nuevas Raices, Kollamarka y, el duo Los criollos; Wiphala y Taypi K'ala; Tinkuy, Los Koyuyus del Sausal y Los Chuspas rendirán un homenaje póstumo al compositor venezolano Luis Felipe Ramón y Rivera, poeta con amplios conocimientos en el campo de la etnomusicología y el folklore latinoamericano.

Sus composiciones fueron llevadas al disco por numersos grupos bolivianos y del extranjero especialmente en la década del 60.

Como músico- afirma una nota de prensa- tenía dominio en la interpretación de varios instrumentos, mismo que lo llevó a integrar numerosas Orquestas.

Entre sus libros destacan los que presentan un aporte teórico sobre la música aborigen, el joropo y afro venezolano, etc.

Ernesto Cavour ofrecerá temas de reciente creación, mientras el duo Los criollos anunciaron la interpretación de coplas tradicionales del sur del país. De Kollamarka el público podrá disfrutar sanjuanitos y ritmos latinoamericanos.

La actuación de estos grupos se desarrollará en el Teatro Modesta Sanginés de la Casa de la Cultura.

PINTORES JOVENES EN SUCRE.- *El Festival de la cultura que desde el 21 de octubre se desarrolla en Sucre y Potosí, propone como alternativa entre sus actividades la exposición de trabajos de jóvenes artistas de la plástica nacional. Los grabados de Mónica Murillo, los óleos de Diego Torres, los cuadros de Sandra Padilla y los desnudos de Marco Ruiz y Aldo Cardozo en fotografía, impresionaron positivamente al público que se dio cita en la Casa de la Cultura de Sucre. En la fotografía Torres, Murillo y Sandra Padila durante la inauguración de su muestra conjunta.*

Casa de las Américas [de] Cuba, Premio Lorca 19[94]

GRANADA, ESPAÑA
Efe

La Casa de las Américas de Cuba y el Festival del Sur, que organiza el ayuntamiento canario de Aguimes, son las dos entidades galardonadas con los Premios Lorca 94, que este año cumplen su sexta edición.

La Casa de las Américas recibió el precio correspondiente a América Latina, "como entidad que ha destacado en América por su labor en favor del encuentro e intercambio entre los teatros de la Comunidad Iberoamericana".

Este premio lo concede el Consejo Ejecutivo Internacional del CELCIT, organismo que se encarga de poten[ciar el tea]tro latinoamericano.

El premio de E[spaña co]rrespondió al Festi[val] "que siempre se ha ca[racteriza]do por la presencia [de] grupos latinoameric[anos y la] creación de un espac[io de] diálogo", según José [...] director de la revist[a] Acto", encargada de [...] el galardón.

El director del CEL[CIT] Molina, dijo que el Fes[tival Inter]nacional de Teatro qu[e se desa]rrollará en Cuba en [...] de 1995 dedicará una[...] a la época en que Ga[rcía Lorca] pasó por la isla carib[eña y en] 96 habrá otras jornad[as...] res en Buenos Aires".

MATACOS, *indígenas que visitaron La Paz en el interior del Encuentro cultural de pueblos indígenas organizado por el Museo Nacional de Historia Natural. La fotografía fue tomada cuando interpretaban una de sus canciones en la Vicepresidencia de la República, para Victor Hugo Cárdenas y Rigoberta Menchu.*

Conferencia s[obre] psicoanálisis y psicoterapia

Jorge Chamorro, p[sicoana]lista argentino y miem[bro de la] Escuela de Orie[ntación] Lacaniana, dictará el viernes 4, a las 19:00 [una con]ferencia sobre "Psico[análisis y] psicoterapia".

Antecederá a esta [...] seminario-taller referi[do a] "Cómo se inicia un p[sicoanáli]sis" a cargo del mismo [psicoana]lista. Este taller se des[arrollará] en el auditorio de la [Alianza] Francesa. La confer[encia ha] sido programada para [la sala] de exposiciones del D[eparta]mento cultural de la Em[bajada] Argentina.

Las personas intere[sadas en] participar de alguna [de las] actividades pueden di[rigirse a] la calle Pedro Salazar [...]

Murió pioner[a de la] danza mode[rna]

NUEVA YORK
Efe

Pearl Primus, ba[ilarina,] coreógrafa y profesora [...] que popularizó entre el pú[blico nor]teamericano la danza ca[ribeña y] africana, murió el pasad[o ... de] semana a los 74 años en su [casa de] New Rochelle (Nueva York).

Primus, quien nació [en Trini]dad y llegó de niña a Esta[dos Uni]dos, tuvo una profunda in[fluencia] sobre varias generaciones [de co]reógrafos y bailarines neg[ros].

Visitó Africa por prime[ra vez en] 1948, pero varios años [antes] había presentado espec[táculos de] danza con temas african[os].

Video "Madre [del] viento" se estre[na] en Santa Cruz

El Departamento de vi[deo ...] lico La-Pan Gua (Luz, pe[...]) presentó la anterior semana [en Santa] la Cruz "Madre del viento" [...] do en homenaje a la fiesta [del] Santuario de la Virgen de [...] (en lengua chiquitana "ví[...]") con el objetivo de rescatar [...] res y tradiciones del puebl[o...] no y chiquitano en particul[ar].

"Madre del viento" fue [...] en agosto pasado, en el p[ueblo de] Chochis ubicado a 350 km [...] de Santa Cruz, sobre la [línea] ferrocarrilera hacia Coru[mbá...] historia refleja -de acuerd[o a los] realizadores- el color de los [...] nos internacionales y la cel[ebración] de la Misa y la procesión [...] capta la arquitectura mon[...] del Santuario con sus col[...] imágenes, grabadas bajo la [direc]ción del arquitecto Hans Ro[th].

Cine

MONJE CAMPERO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30, Ta[nda] 19:00 y Noche Hs. 21:30 FU[...] ABSOLOM (mayores 14 años).

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45, Ta[nda] 19:00 y Noche Hs. 21:30 [...] VELOCIDAD (mayores 14 [años]) El Mundo al Instante.

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 y Ta[nda] 19:30: WYATT EARP (ma[yores] 14 años).

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30, Ta[nda] 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA [...] (mayores de 18 años).

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30, Ta[nda] 19:00 y Noche Hs. 21:15 [...] DO, BEBE SUELTO.

CINEMATECA BOLIVIA[NA]
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 y Ta[nda] 19:30 ENSAYO DE UN CRI[MEN] EL PERRO ANDALUZ.

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:35 y Ta[nda] 18:45 CONTRA EL DEST[INO] CHIQUITA PERO PICOSA.

CINE TEATRO LA PAZ
Tel. 325553
Tanda Hs. 19:30: MI C[OMPA]DRE EL PRESTE.

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30, Ta[nda] 18:45 y Noche Hs. 20:4[5] PICAPIEDRA.

KAVLIN S.A.

CONVOCATORIA

CONCURSO FOTOGRAFICO "MARCOS KAVLIN"

CON EL PATROCINIO DE:

PRESENCIA

- COMITE NACIONAL DEL ECLIPSE
- KODAK Y SU DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO KAVLIN S.A.

SE CONVOCA A TODOS LOS AFICIONADOS INTERESADOS, BOLIVIANOS O EXTRANJEROS RESIDENTES EN EL PAIS, AL CONCURSO FOTOGRAFICO "MARCOS KAVLIN".

TEMA

"ECLIPSE DE SOL"

UN ACONTECIMIENTO ESPECIAL QUE SE VERIFICARA EL DIA 3 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO 1994.

CATEGORIAS

1. FOTOGRAFIAS EN COLOR
2. DIAPOSITIVAS 35 mm 0 120

DIMENSIONES

* LAS FOTOGRAFIAS DEBEN SER DE 20 x 25 cm SIN MONTAR Y CON SUS RESPECTIVOS ORIGINALES.
* LAS DIAPOSITIVAS 35mm Y 120: ENMARCADAS.

MATERIALES

UNICAMENTE PELICULAS Y PAPEL KODAK

PLAZO DE ENTREGA

COMO EL ECLIPSE SOLAR SERA EL 3 DE NOVIEMBRE, LOS TRABAJOS PODRAN ENTREGARSE HASTA EL DIA 28 DE NOVIEMBRE DEL PRESENTE AÑO. 1994.

PREMIACION

EL ACTO DE PREMIACION TENDRA LUGAR EL DIA 8 DE DICIEMBRE 1994 EN LA CASA DE LA CULTURA DE LA PAZ.

PREMIOS

EN CADA CATEGORIA SE CONCEDERAN LOS SIGUIENTES PREMIOS:
1° PREMIO Bs. 1.000.00 Y PELICULAS KODAK (PREMIO DE KAVLIN S.A.)
2° PREMIO UNA CAMARA FOTOGRAFICA VIVITAR (PREMIO DE KAVLIN S.A.)
OTROS PREMIOS (PRESENCIA Y COMITE NACIONAL PARA EL ECLIPSE).

JURADO

EL JURADO ESTARA INTEGRADO POR PERSONALIDADES DESIGNADAS POR "PRESENCIA", "KAVLIN S.A." Y "LA ASOCIACION DE FOTOGRAFOS PROFESIONALES".

ENTREGA DE TRABAJOS

* EN LAS OFICINAS DE PRESENCIA EN TODO EL PAIS.
* EN LA OFICINA CENTRAL DE KAVLIN S.A. Y SUCURSAL:

LA PAZ: CENTRAL Potosí 1130, teléfonos 369286 - 324186
SUCURSAL I calle 21 San Miguel, teléfono 792924
SUCURSAL II Edificio V Centenario Av. 6 de Agosto teléfono 327261.
SANTA CRUZ: calle Junín 269, teléfono 327199.
SUCRE: LINFOR LTDA. Bolívar 302, teléfono 22921

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL
1 Termina
5 Actriz ___ Linda
10 Siglas políticas del Perú
14 Birds: esp.
15 Vueltas de una espiral
16 Pera, en Pearson
17 Tratamiento; terapia
19 Decir adiós
20 Sermonear
21 Marrano
23 Empleos
24 Exigió
25 Muy bajo; despreciable
28 Casco de bestias: ing.
29 Siesta, en Naples, EEUU
32 "La ___ alegre" (Lehar)
33 Reprobara; criticara
35 Espanta las aves
36 Cotejo; confrontación
37 Paleozoica, Mesozoica, etc.
38 Tordos; caballos
40 Tanteo deportivo
41 Sufijo colectivo
42 Nao
43 Cáscaras de leguminosas
44 C. del Perú (Amazonas)
46 Sorprenda; atrape
47 Agarras
48 Lindar entre sí
52 Bagua, El Callao, etc.
53 Que transfiere
55 Me quemé
56 Hidrofobia
57 Dios del Amor
58 Desayunen las liebres
59 Avizoras; observas
60 Robusta

VERTICAL
1 Acampar, en Campton
2 Siempre, en Everett
3 Santa ___ (Vaticano)
4 Frecuencia; hábito
5 Acción de bracear
6 Dementes
7 Grab: esp.
8 Diminutivo
9 Rancio
10 Peón de minas
11 Absolvieron; eximieron
12 Sin nubes
13 I am, you ___, he is...
18 Disidencia; discordia
22 C. del Alto Egipto
24 Colocas
25 Yo voto: ing.
26 Pres. de EEUU Richard ___
27 Canoa con motor fuera del casco
28 "El ___ desconocido" (Rafael Indián)
30 Usara el arado
31 Salvoconductos
33 Calvicie
34 Antiguos no
36 Convento
39 Escribió "Picnic", William ___
40 ___ la sed (bebe)
43 Empalizadas
45 Arbusto conífero
46 Remendaba
47 Cifra sin valor propio
48 Puede entrar
49 Mencionara
50 Marca de cosméticos
51 C. de EEUU, Santa ___
52 Pareja
54 Rata, en Ratón, EEUU

SOLUCION ANTERIOR

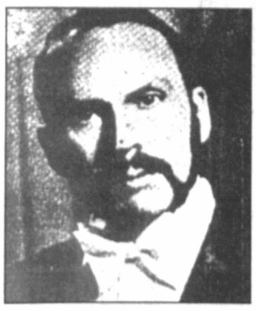
DARA ADOUR SHEA
ESAS CISNE HIRT
NINE CAUTIVERIO
GAGARIN ENARENA
DESEO ASI
INVOCA XEROFILA
DIESI LIGA FREO
END OREGANO EVE
AFAN OYEN BANAL
SARANDON CIBERA
VER OPACA
ACUATIL LUENGOS
NITROGENAS IOTA
ATAR OVINA CARL
SOHO NENAS OLOT

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
RECIBIDO
01 NOV. 1994
DEPARTAMENTO DE INFORMACIONES Y PUBLICACIONES

Un día como hoy en la cultura nacional

ASILLA 4764 - LA PAZ AGENCIA GESTA

1 de noviembre



Carlos Seoane, músico nacido un día como hoy de 1940.

DE LA MEMORIA BREVE

Inician el mes varias personalidades de nuestra cultura. En un día como hoy de 1844, en la población de Sorata, de la provincia Larecaja del departamento de La Paz, nació el escritor y poeta José Santos Machicado, autor de obras como: A BOLIVAR EN SU PRIMER CENTENARIO ODA E HIMNO AL TRABAJO Y LA INDUSTRIA (1884) E HISTORIA CONTEMPORANEA (novela, 1921); y que escribió versos como el que sigue: "Era una flor temprana / que ya alegraba el vivir la vía / En su primera mañana. / Cuando en la furia insana / Del huracán cayó marchita y fría", También en un día como hoy, pero de 1903, nació en la ciudad de La Paz el escritor y periodista Alberto Lopez Sánchez. Y en la ciudad de Cochabamba, en 1965, nació el músico charanguista Agustín Alonso, quien en diferentes oportunidades fue distinguido con el "Escudo Paceño y el "Mallcu de Plata", por sus estudios para el charango y las cuecas. Finalmente está Carlos Seoane Urioste, prestigioso músico que ha dirigido en varias oportunidades la Orquesta Sinfónica Nacional y la Sociedad Coral Boliviana; nació en un día como hoy de 1940 en la ciudad de Cochabamba.

JOSÉ MARÍA BALDIVIA GALDO, HISTORIADOR

"La decadencia de un pueblo se conoce, ha escrito Chateaubriand, cuando él reniega de su historia y se burla o desconoce sus tradiciones. Entonces es evidente que va dejándose el vigor de sus sentimientos, y que se encamina a su degeneración". Este es uno de los párrafos consignados por "vía de prólogo" en la tercera edición de uno de sus libros más aplaudidos:TACNA, ARICA y COBIJA (páginas históricas 1919). Es que la historiografía fue a lo largo de su vida una de sus permanentes preocupaciones. Nació en un día como hoy de 1884, hace ciento diez años, en la ciudad del Altiplano; esta misma ciudad lo acogería en su muerte, un 15 de octubre de 1956 (aunque algunos cronistas anotan que falleció el 12 de enero de aquel año).

Ha publicado, además del citado arriba, los siguientes libros UN AÑO DE ARTE EN LA PAZ (crónicas, con prólogo de Abel Alarcón, 1918); Fantasías Literarias (artículos de prensa, 1919); CAIDA DE LA CONFEDERACION (páginas históricas, 1921); LA TRADICION PORTUENSE DE BOLIVIA (1928); LA GUERRA CON EL PARAGUAY Y LA DIPLOMACIA ARGENTINA (1934); LA INFLUENCIA DEL REGIONALISMO EN NUESTRA HISTORIA (1938); LA LENGUA DE LA RAZA Y LA NA-CIONALIDAD (estudio histórico literario); YUNGAY (episodio histórico en su primer centenario, 1939); y otros de no menos trascendencia. Dejó varios trabajos inéditos.

José María Valdivia, según apuntes del biógrafo José Roberto Arze, fue abogado de profesión, con estudios en la Universidad Mayor de San Andrés de La Paz; también siguió cursos de Finanzas en la Universidad de Santiago de Chile. Desde 1921 fue profesor de Derecho Internacional y presidió el Círculo de Bellas Artes de La Paz. colaboró, con artículos, en varios medios periodísticos.

El historiador Julio Díaz Arguedas rescata en sus memorias la imagen de Baldivia Galdo en los siguientes términos: "Desde sus primeros estudios en el Colegio Jesuita había sabido distinguirse y sobresalir entre sus condiscípulos por su contracción e inteligencia a más de su predisposición poética/.../ Como historiador, escritor y periodista contribuyó a enriquecer la bibliografía nacional con abundante e interesante publicación de obras /.../ Tal la obra desarrollada por este hombre de letras durante su paso por este planeta".

Coral Juvenil el fin de semana en Sucre y Potosí

El elenco juvenil de la Sociedad Coral Boliviana estará presente el fin de semana en el III Festival Internacional de la Cultura "Intilaqhayay", ofreciendo cuatro conciertos en Sucre y Potosí.

En ambas ciudades se escuchará conciertos oficiales. En Potosí será el viernes a las 19:30 en el teatro IV Centenario, mientras que en Sucre se presentará el domingo 6 de noviembre a las 19:30 en el Paraninfo de la Universidad de San Francisco Xavier.

Los otros dos conciertos son especiales pues tienen carácter didáctico y estarán dirigidos a los estudiantes de ciclo Medio. Los alumnos potosinos tendrán la sesión el sábado 5 a las 10:00 en el Paraninfo de la Universidad Tomás Frías. Los sucrenses, el domingo a las 10:00 en el templo de Santo Domingo.

La Coral Juvenil está dirigida por José Lanza Salazar. El repertorio que ofrecerá incluye más de 35 piezas, entre madrigales renacistas, coros de zarzuelas, espirituales negros norteamericanos y música popular y folklórica latinoamericana y europea.

Premio Tenco de Italia:

Pablo Milanés, el mejor de la "canción de autor"

ROMA
Efe

El cantautor cubano Pablo Milanés resultó vencedor el domingo del Premio Tenco, certamen dedicado a la "canción de autor" en homenaje a Luigi Tenco, el cantautor italiano muerto en la década de los años 60, símbolo del compromiso de la poesía con la política.

Nacido en Bayamo, Cuba, hace 51 años, Milanés ha grabado ya 27 discos, completamente desconocidos en Italia, aún cuando en 1985 el Premio Tenco otorgado a Silvio Rodríguez había despertado curiosidad y admiración por la música del país caribeño.

Según publicó en su edición de ayer el diario "La Repubblica", Milanés contestó a las preguntas que le fueron formuladas tras la entrega del premio y sobre la influencia de la política en la música cubana, respondió que "trabajamos ahora mucho mejor que hace diez o veinte años, porque tenemos más conocimientos técnicos".

Añadió, también según el mismo diario que "fui siempre crítico respecto del Gobierno, y dí siempre mi opinión sobre la burocracia que, en Cuba, es el único verdadero obstáculo para poder hacer lo que hace falta. Es por ello que estuve en prisión".

Milanés, que en 1967 fundó junto a Silvio Rodríguez el centro de la Canción de Protesta, pasando a formar parte del Grupo de Experimentación Sonora que durante tres años colaboró con el ICAIC (Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográfica), puso particular énfasis en defender algunos "principios básicos, que para quien no conoce América Latina en general, y Cuba en particular, pueden resultar incomprensibles".

En este sentido, a quien quiso saber cuál es la situación de la industria discográfica en Cuba, Milanés respondió que "es un mercado muy reducido, y sé perfectamente que tantos otros músicos tiene que grabar en México, por ejemplo. Pero hay que saber que con el dinero que no gasta en discos, el Gobierno realiza otras obras", recogió el citado diario.

La misma publicación se hizo eco de que Milanés precisó que "si tenemos el grado de instrucción al que hemos llegado, todos los cubanos y no sólo "algunos" cubanos, si nuestro sistema sanitario es, a pesar del bloqueo económico y de todas las dificultades que atravesamos, el mejor de todos los países latinoamericanos, es porque a veces hay que elegir, no se puede todo, y yo estoy de acuerdo con que así sea y haya sido".

Pablo Milanés agradeció la iniciativa de un grupo de trece artistas italianos que, tras haber hecho traducir sus canciones las grabaron en italiano (el álbum saldrá a la venta el mes próximo), así como el Premio que "por poco no se me escapa, porque estoy en gira por el mundo desde hace seis meses, estoy cansado y estuve a punto de no venir", concluyó.

Caetano Veloso canta melodías latinoamericanas

LISBOA
Efe

El disco "Fina estampa", en el que el brasileño Caetano Veloso interpreta canciones latinoamericanas "de siempre", salió ayer al mercado portugués.

El disco incluye quince canciones cubanas, mexicanas, argentinas, venezolanas, mexicanas, paraguayas y puertorriqueñas, famosas desde hace medio siglo, o incluso antes, como "La golondrina", de los mexicanos Serradel y Zamacois, que data de 1860.

Veloso ha explicado que, lejos de salirse por el idioma y por la música de las fronteras de su país, el cantar en español los viejos éxitos "constituye una introversión hacia mi memoria más íntima".

"En mi infancia oía constantemente estas melodías y son ya un poco "mías", vinculadas a mis recuerdos de familia y amistad, hasta el punto de sentirme con algún derecho sobre ellas.

El disco, que toma su título de la famosa canción de la peruana Chabuca Granda, entre otras canciones inolvidables incluye "María de la O", del cubano Lecuona; "Vuelvo al sur", de los argentinos Astor Piazolla y Fernando Solanas; "Capullito de alhelí", del puertorriqueño Rafael Hernández; "Tonada de luna llena", del venezolano Simón Díaz y "Recuerdos de Ypacaraí", de los paraguayos Zulema de Mirkin y Demetrio Ortiz.

Libro sobre Juan Lechín

En edición corregida, la tercera, se presentará el libro "Juan Lechín: historia de una leyenda" de la periodista Lupe Cajías. La obra, editada por "Los Amigos del Libro" se entregará al público el lunes 7 de noviembre a las 19:00 en el Salón de Actos del Sindicato de la Prensa (Campero 52).

Se trata de una obra que reconstruye la vida del líder sindical, desde su nacimiento hasta las jornadas de combate "en busca de un horizonte libertario siempre esquivo".

TEATRO

"La ópera de los tres centavos" por Casateatro

Mabel Franco O.

Puerta Abierta estuvo en Santa Cruz este fin de semana. Hasta allí llegó para apreciar el trabajo de Casateatro que ofreció, el domingo por último día, la segunda obra de 1994: "La ópera de los tres centavos".

Esta pieza del alemán Bertolt Brecht (1898-1956), musicalizada por su compatriota Kurt Weil, se estrenó en 1929 marcando la celebridad del dramaturgo comunista, antinazi y antibélico.

"La ópera de los tres centavos" es considerada una de las mejores obras escritas por Brecht, existiendo incluso la versión cinematográfica.

René Hohenstein, luego del éxito de "La Boda" (B. Brecht) y de "Los dos hidalgos de Verona" (W. Shakespeare), decidió acometer con una exigente puesta en escena -basada en la del argentino Onofre Lovero- en la que además de un numeroso elenco, se precisa de cantantes que sepan actuar.

Vista la obra tenemos una primera impresión, salvada la cual, los méritos de Hohenstein para enfrentar desafíos quedan patentes.

Vayamos por partes: La parte estática, los cuadros que pintan escenografía, luces y posición de actores, tienen una gran belleza y fuerza visual.

En lo dinámico y siguiendo el teatro de Brecht, el "distanciamiento" de la obra respecto al espectador -que busca despertar una postura crítica- se siente de principio a fin, gracias a los recursos del video (el director que en primer y primerísimo planos le habla al espectador), del cine (también en video, pero mostrando las imágenes iniciales de la película que se funden luego con las teatrales) y de las diapositivas (los carteles que marcan la transición narrativa). A ello se añade el hecho de que la escenografía cambia cast a la vista del público, insistiendo en mostrar que se trata de una representación, para finalmente marcar esto explícitamente con el ingreso del director para justificar el cambio en el rumbo de la historia.

Todos estos elementos funcionan, pero no siempre tienen el respaldo de las actuaciones, lo que resta el brillo que la obra, tal cual ha sido concebida, debería tener. Nos atrevemos a decir que es cuestión de tiempo, de mayor trabajo en los ensayos que haga de los personajes más creíbles. Hay que destacar el desempeño de Carlos Vidal, Rosendo Paz, José Castro y, por momentos, de Anaí Holzmann. También el de Gloria Fernández, aunque lo fingido de su borrachera al principio le resta méritos.

Sabemos que "La ópera ..." volverá a escena en diciembre. Nos gustaría verla entonces, pues seguro estará "en su punto" y nos moverá a cantar, esta vez mucho más convencidos, junto a actores y cantantes (China Frías y Waldo Varas): "Señores que pretenden reformarnos/ venciendo nuestro instinto criminal/ primero traten de alimentarnos/ **¡Comer primero, luego la moral?!".**

***El elenco de Pequeño Teatro**, dirigido por Guido Arze, presenta hoy y mañana a las 19:30, la obra "Variaciones para una muerte segura" (G. Arze, Omar Fuertes y Jairo Aníbal Niño). La pieza que se puede apreciar en el Teatro Municipal, opta por el I Premio Municipal de Teatro "Raúl Salmón de la Barra. Un jurado compuesto por Maritza Wilde, Mabel Rivera y Guido Orías decidirá cual de las dos obras -la otra es "Atropos" de Quartocreciente dirigida por David Mondacca"- se quedará con el trofeo y los Bs. 10.000 del premio. La foto de archivo muestra a dos de los actores: Omar Fuertes y Jorge Ortiz.*

"Demiurgo", grupo teatral integrado por Karmen Saavedra, ofrecerá la obra "Escenas de la fe y del amor" (Sergio Cáceres) en el III Festival Internacional de la Cultura "Intilaqhayay". En Sucre se presentará el próximo martes a las 18:30 en el teatro 3 de Febrero. En Potosí será el miércoles 9 de noviembre a las 18:30 en el Paraninfo Universitario.

"La guerra falsa" o las mentiras de la DEA según ex-agente

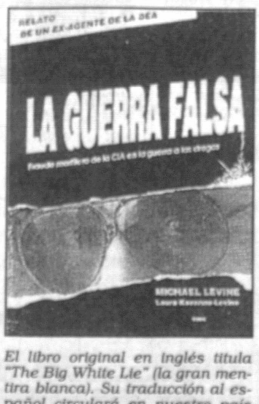
Hoy a las 11:00 se entregará el libro "La guerra falsa" (The Big Lie", testimonios de un exagente de la DEA, Michael Levine, entre los que desnuda la falsedad del trabajo que dicen cumplir contra el narcotráfico, la DEA y la CIA.

El libro se presentará en el salón de actos de la Asociación de Periodistas de La Paz (Comercio esquina 8). Las palabras introductorias estarán a cargo de Mario Lanza y María Lohman, luego de las que el comentario conducirá a Mario Arrieta.

Durante el acto se exhibirá el video "La guerra falsa", entrevista de 7 minutos con el autor del testigo de las 'desapariciones' que generó la dictadura argentina, de la acción de 'los asesinos por gusto' de su policía política, de la injerencia argentino-norteamericana en Bolivia para el 'golpe de la cocaína', del papel de Luis Arce Gómez, Roberto Suárez y otras irregularidades".

La Acción Andina y el Centro de Documentación e Información-Bolivia (CEDIB) auspician la entrada de una obra que según The New York Times y Los Angeles Times constituye una valiente denuncia contra la CIA, la que declara guerra directa e indirectamente a los mayores narcotraficantes, prestándoles ayuda para salir de los Estados Unidos. Asimismo recuerda los intentos de golpes de estado como el que sufrió Bolivia en 1980, con Luis García Meza.

Según boletín de prensa que anuncia la presentación del libro, el ex-agente de la DEA fue



El libro original en inglés titula "The Big White Lie" (la gran mentira blanca). Su traducción al español circulará en nuestro país desde hoy, martes.

Música de las reducciones jesuíticas

En el marco de la exposición sobre las Reducciones Jesuíticas del Paraguay" que se realizará en Madrid (España) del 15 de enero al 15 de febrero de 1995, serán estrenadas mundialmente "Las vísperas solemnes", obras musicales originarias de estas reducciones en BOLIVIA y Paraguay.

Se trata de la recuperación para la música de antiguas partituras descubiertas por el arquitecto Hans Roth y que hoy conserva el Archivo Episcopal de Nuflo de Chávez, Concepción (Santa Cruz).

Según los organizadores del concierto, este acontecimiento es el de mayor trascendencia cultural para la musicología latinoamericana en el presente siglo.

"Las vísperas solemnes" se han escuchado ya en la iglesia de la Santísima Trinidad de Asunción (Paraguay), mostrándose en todo su esplendor.

La transcripción de las obras fue hecha por el sacerdote y musicólogo Piotr Nowrot. El repertorio incluye creaciones de sacerdotes jesuitas e indígenas anónimos: "Domine quinque talenta", "Euge serve bone", "Fidelis servus", "Nisi Dominus", "Celestis urbs Jerusalem" y "Magnificat". Asimismo el "Deus in Adjutorium. Domine ad adjuvandum" de Doménico Zipoli (1688-1726), de quien se tiene recopilada y transcripta la Misa a San Ignacio.

Plaza "Chabuca Granda" en Madrid

MADRID
Efe

Chabuca Granda, la cantautora peruana que inmortalizó "La flor de la canela", tiene su nombre inscrito desde ayer, en una plaza del centro de Madrid, el mismo día que en el Perú se celebra el Día de la Canción Criolla.

Isabel Granda y Larco, más conocida como Chabuca, nació el 3 de septiembre de 1920 en Lima y murió el 8 de marzo de 1983.

En un acto en el que se interpretaron el Himno Nacional de Perú y "La flor de la canela", el alcalde de Madrid, José María Alvarez del Manzano, inauguró la plaza en presencia del embajador peruano en España, Roberto Villarán, de la hija de la homenajeada, Teresa Fuller Granda y de un centenar de invitados y curiosos.

Al inaugurar la plaza, situada en la confluencia de las calles Mar Caspio, Liberación, y Roberto Muñoz, en el distrito de Hortaleza, el alcalde se refirió a Chabuca Granda como "una gran rapsoda" que "supo dar trascendencia universal a sus temas". El embajador Villarán recordó la celebración hoy en Perú del Día de la Canción Criolla y resaltó la "calidad extraordinaria como ser humano" de la compositora, así como todas sus canciones, muchas de las cuales, como "José Antonio" o "Fina estampa", se hicieron populares fuera del Perú con intérpretes como la española María Dolores Pradera.

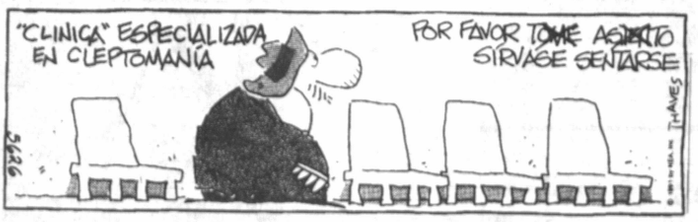
El próximo miércoles, las cantantes María Dolores Pradera, Betty Missiego y Nati Mistral, ofrecerán un recital en Madrid en homenaje a Chabuca Grande.

La hija de la cantante, que ha viajado a Madrid expresamente para participar en estos homenajes, se refirió a su madre como una "gran amiga, muy justa y muy generosa, que detestaba la mentira".

Chabuca Granda compuso más de 400 temas, entre ellos "Cardo y ceniza", en recuerdo de la cantautora chilena Violeta Parra; "Las flores buenas de Javier", "José Antonio", "Zeñó Manué" o "Fina estampa".

Doña Ulala

justo y franco



satuco

picapiedra

MUNDO Institucional

"AMIGOS DE LA CIUDAD" *celebró una Sesión de Honor para conmemorar el CDXLVI aniversario de Fundación de la ciudad de La Paz. El acto, presidido por Amando Casanovas Ulloa, se realizó el 24 de octubre, iniciándose con la incorporación de seis nuevos socios.*

EN LA SESIÓN *se condecoró a Bernardo Baptista Gumucio y Jorge von Bergen, así como a instituciones como la Liga de Empleados de Comercio, Banca e Industria, Sociedad Mutual Dr. Demetrio Carrasco, Federación Departamental de Sociedades Mutuales de Beneficencia de La Paz. Club Deportivo Municipal, radio El Cóndor, Instituto Bautista Canadiense y Comunidad Educativa Sagrados Corazones.*

KPMG Peat Marwick *(Bolivia), ofreció un cóctel en honor de su socio, Ing. Sergio Ruiz-Mier, designado recientemente director ejecutivo regional de KPMG para América Latina, con residencia en Miami. Ruiz-Mier aparece al centro rodeado de familiares.*

Los anfitriones *de Peat Marwick -Gonzalo Ruiz Ballivián y Víctor Peláez Mariscal- comparten con el agasajado Sergio Ruiz-Mier y con Carlos Garret.*

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484
Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES**, Tel. 350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel.320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 -378469 -119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

VARIG

SALIDAS	LLEGADAS
VUELOS RG881 DIARIO	VUELOS RG880 DIARIO
LA PAZ Sale 14:30	RIO DE JANEIRO Sale 08:00
SANTA CRUZ Llega 15:40 Sale 16:10	SAO PAULO Llega 09:00 Sale 09:50
SAO PAULO Llega 19:55 Sale 20:45	SANTA CRUZ Llega 11:40 Sale 12:10
RIO DE JANEIRO Llega 21:40	LA PAZ Llega 13:20

Conexiones inmediatas a: Frankfurt, Madrid, Paris, Roma, Milan, Londres, Zurich, Amsterdan, Oporto, Lisboa, Copenhagen, Tokyo, Hong Kong, Bangkok, Nueva York, Los Angeles, Atlanta, Miami, Mexico, Cancun y otros destinos.

La Paz	Santa Cruz	Cochabamba	Sucre
314040	349333 - 349337	25137 - 21947	21144 - 23886

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-

SAN AGUSTIN Pza. Eguino esq. Pando	328212
PAOLA c.Sucre Nº 1407 esq. Loayza	357918
ATENAS I c. Colón 455	340600
SANTA MONICA Plaza Frias 1584	326859

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

COBIJA Av. Arce 2355 Edif. Cobija	- - -
AGATA Av 6 de Agosto esq. Campos	430436
GRISELDA c. Almirante Grau esq. Boquerón	316781

ZONA MIRAFLORES

EL SOL Av. Saavedra 1774	351261
UNIVERSO Plaza Uyuni 1150	354979
LITH c. Ocobaya 251 - Villa Fátima	212461

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui - V.Copacabana	220233
LUZ DE VIDA c. 5 Nº 191 Zon.G. Villarroel - Villa Armonía	200357

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-

BAPTISTA c. Baptista 990	326427
SR. DE LA ASUNCION c. Isaac Tamayo 626	392497
SAN NICOLAS Benancio Burgoa 663	379332

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

SEGUENCOMA Av. Ormachea esq. c. 10	782881

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

VIRGEN DEL SOCAVON Urbanización San Miguel	793614
TIAHUANACO Av. Ballivián Nº 4 c. 28 - Cota Cota	795342
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10	796290

El tiempo (boletín meteorológico)

Martes 1 de noviembre 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	20.8
Riberalta	34.0	21.0
Rurrenabaque	-	20.0
Trinidad	31.0	19.0
S.I. de Velasco	30.0	19.0
Santa Cruz	28.0	19.0
Cochabamba	29.0	11.0
Sucre	24.0	-9.0
Camiri	17.0	16.0
Potosí	18.0	-1.0
Charaña	-	-5.0
Oruro	-	-0.5
Puerto Suárez	28.0	23.0
Tarija	30.0	13.0
Yacuiba	14.0	12.0
La Paz		
Zona Central	22.0	5.0
El Alto	17.0	2.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.- Presentará cielo poco nuboso, vientos débiles del OESTE y ligero ascenso de temperaturas.

BENI CENTRAL Y NORTE.- Presentarán cielo parcialmente nuboso con probables precipitaciones aisladas en horas de la tarde, vientos del NOROESTE y temperaturas en ligero ascenso.

LLANOS ORIENTALES.- Presentarán cielo poco nuboso, vientos débiles a moderados del NORTE y temperaturas en ligero ascenso.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.- Presentarán cielo cubierto, en horas de la tarde cielo poco nuboso con probables chubascos aislados y vientos débiles a moderados del SUR.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	5.0	°C
	MAXIMA	22.0	°C
EL ALTO	MINIMA	2.0	°C
	MAXIMA	17.0	°C

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30, 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15, 20:30.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:00, 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00, 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00, 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs.
A Arica: martes y viernes a Hs.
A Tacna: domingos y jueves a Hs.
A Llallagua: todos los días, 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs.
A Tarija: martes, jueves y sábados, 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a H

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Koritazo	Tel.
Transporte Aroma	Tel.
Pullman Nobleza	Tel.
Pullman Avaroa	Tel.
Transporte Copacabana	Tel.
Pullman Bolivia	Tel.
Urus Imperial	Tel.
Flota El Dorado	Tel.
Flota San Francisco	Tel.
Flota Concordia	Tel.
Flota Panamericana	Tel.
Flota Urkupiña	Tel.
Transporte San Lorenzo	Tel.
Transportes Cisne	Tel.
Transportes La Paz	Tel.
Panasur	Tel.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M

SALIDAS			LLEGADAS		
VLO. 933	SANTA CRUZ	HRS. 07:30	VLO. 800	COCHABAMBA	HRS. 07:50
VLO. 933	BUENOS AIRES	HRS. 07:30	VLO. 903	MIAMI	HRS. 06:15
VLO. 933	ASUNCION	HRS. 07:30	VLO. 918	SANTA CRUZ	HRS. 10:40
VLO. 2933	SANTA CRUZ	HRS. 08:00	VLO. 918	COCHABAMBA	HRS. 10:40
VLO. 801	COCHABAMBA	HRS. 08:30	VLO. 880	SANTA CRUZ	HRS. 13:10
VLO. 801	SUCRE	HRS. 08:30	VLO. 917	LIMA	HRS. 17:25
VLO. 967	TARIJA	HRS. 08:30	VLO. 966	SANTIAGO	HRS. 18:35
VLO. 1751	SUCRE	HRS. 09:00	VLO. 966	ARICA	HRS. 18:35
VLO. 967	ARICA	HRS. 09:30	VLO. 816	TARIJA	HRS. 19:05
VLO. 967	SANTIAGO	HRS. 09:30	VLO. 816	SUCRE	HRS. 19:05
VLO. 612	TRINIDAD	HRS. 09:50	VLO. 816	COCHABAMBA	HRS. 19:05
VLO. 918	LIMA	HRS. 11:40	VLO. 934	BUENOS AIRES	HRS. 21:20
VLO. 981	SANTA CRUZ	HRS. 14:30	VLO. 934	ASUNCION	HRS. 21:20
VLO. 917	COCHABAMBA	HRS. 18:15	VLO. 934	SANTA CRUZ	HRS. 21:20
VLO. 917	SANTA CRUZ	HRS. 18:15			
VLO. 900	SANTA CRUZ	HRS. 19:30			
VLO. 900	MANAOS	HRS. 19:30			
VLO. 900	CARACAS	HRS. 19:30			
VLO. 900	PANAMA	HRS. 19:30			
VLO. 900	MIAMI	HRS. 19:30			
VLO. 966	COCHABAMBA	HRS. 19:45			

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS:

LA PAZ	COCHABAMBA	SANTA CRUZ
367711-13	50740 - 50745	344411
371020-27	50750	344357

AeroSur
COMPAÑIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS				LLEGADAS		
ORIGEN: LA PAZ (LPB)				DESTINO: LA PAZ (LPB)		
FRECUENCIA	DESTINO	HORA DE SALIDA	No. DE VUELO	ESCALA	ORIGEN	HORA DE LLEGADA	No. de VUELO
1234567	COCHABAMBA	07:45	103	-	SANTA CRUZ	08:20	100
1234567	COCHABAMBA	12:45	111	-	SANTA CRUZ	09:10	102
1234567	COCHABAMBA	18:00	127	-	SANTA CRUZ	11:55	122
123456-	POTOSI	08:40	801	-	SANTA CRUZ	15:00	110
1234567	PUERTO SUAREZ	12:45	111	CBB S.C.	SANTA CRUZ	19:45	112
123456-	SUCRE	08:50	121	-	SANTA CRUZ	20:35	108
1234567	TRINIDAD	07:00	806	-	COCHABAMBA	09:10	102
123456-	TRINIDAD	11:40	809	-	COCHABAMBA	15:00	110
1234567	SANTA CRUZ	07:45	103	CBBA.	COCHABAMBA	19:45	112
123456-	SANTA CRUZ	08:50	121	SRE.	TRINIDAD	08:20	807
1234567	SANTA CRUZ	12:45	111	CBBA.	TRINIDAD	16:50	810
123456-	SANTA CRUZ	13:15	125	-	SUCRE	11:55	122
1234567	SANTA CRUZ	18:00	127	CBBA.	POTOSI	11:00	800
12345-7	SANTA CRUZ	20:15	109	-	PUERTO SUAREZ	19:45	112

La Paz: Av. 16 de Julio 1607 Reservas: 371833 - Fax: 390457 | Cochabamba: Av. Ayacucho 179 Reservas: 28587 - Fax: 28385 | Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Irala Reservas: 331008 - Fax: 326092

LanChile
CADA VEZ MAS ALTO

DIRECCION	CHILE A BOLIVIA			DIRECCION	BOLIVIA A CHILE		
DIA	LUN-MIE-VIE	DOM		DIA	LUN-MIE-VIE	DOM	
VUELO	LA-078	LA-076		VUELO	LA-119	LA-117	
EQUIPO	B-737	B-737		EQUIPO	B-737	B-737	
CLASE	Y	Y		CLASE	Y	Y	
SANTIAGO	Sa.	08:05	08:05	SANTA CRUZ	Sa.		12:45
				LA PAZ	Sa.	13:05	
IQUIQUE	Li.	10:15	10:15	ARICA	Li.	13:45	15:00
	Sa.	10:35	10:35		Sa.	14:05	16:20
ARICA	Li.	11:10	11:10	IQUIQUE	Li.	15:10	16:35
	Sa.	11:45	11:45		Sa.	15:30	16:55
LA PAZ	Li.	12:25		SANTIAGO	Li.	17:35	19:00
STA CRUZ	Li.		13:05				

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Potosí

Seminario regional

Exigen desarrollo integral para el norte de Potosí

CATAVI, 31 (PRESENCIA).- En el seminario regional de desarrollo y planificación participativa realizado en este centro minero con presencia de autoridades de Gobierno como el secretario nacional de Minería, de Educación, el de Salud, representantes de COMIBOL, los fondos de inversión, los ejecutivos presentes decidieron atender las demandas del norte de Potosí para mejorar las condiciones de vida en la región e impulsar un desarrollo integral formando un consejo de desarrollo regional.

El seminario que delibero el jueves 27 y viernes 28 realizó un amplio análisis de la situación que vive el norte de Potosí a consecuencia de la crisis minera y la paralización de actividades de empresa Minera Catavi.

El tema central del evento fue la minería punto que fue el que se señaló que es preciso elevar la producción minera y reactivar el aparato productivo de la empresa. Reactivar asimismo se dijo el trabajo productivo de las cooperativas mineras considerados en la actualidad como los de desarrollo y prolongar la vida útil de la mina Siglo XX, es preciso la inversión y asistencia técnica para que el Ejecutivo cumpla los compromisos que asume en el norte de Potosí.

Luego de que en muchos años la minería no dejó regalías a la región se dijo que ahora en el momento de exigir que quien inicie el trabajo minero debe dejar las regalías a la región para que esta se beneficie e impulse su desarrollo. Así también el secretario nacional de minería manifestó que a la región se transferirán todos los bienes productivos no mineros de empresa Minera Catavi como la fundición, maestranza, carpintería y otros, no se transferirá puntualizó la autoridad los bienes de producción minera como las reservas mineralógicas, los desmontes y otros que se tiene en este sector y que son de propiedad del Estado.

Se transferirá por otro lado también los bienes de interés social, el hospital, los clubs, campos deportivos y otras dependencias. Agregó al mismo tiempo que para rehabilitar la planta hidroeléctrica de Lupi Lupi se requiere un profundo estudio; rechazó la propuesta de que el 50% de canon de arrendamiento que pagan las cooperativas mineras por trabajar la mina de Siglo XX se quede en la región, entre otros aspectos relacionados a la actividad minera se dijo que es preciso crear mecanismos para fiscalizar la venta de otra actividad que va creciendo paulatinamente en el norte de Potosí.

Otros temas que se tocó fueron salud, donde se hizo hincapié en la necesidad de crear un comité regional de salud para planificar y organizar el trabajo a emprender en el futuro.

Por su parte en este tema, personeros de gobierno explicaron que se tiene el plan vida, plan de desarrollo integral impulsado por la Secretaría Nacional de Salud que toma en cuenta la salud reproductiva, la educación sexual, la desnutrición y el parto gratuito, se señaló también que se fortalecerá los servicios de salud para lograr un desarrollo humano integral y sostenible. Se hizo conocer que en el norte de Potosí se invierte en salud Bs. 4 millones de los cuales 40% corresponde a Potosí como departamento.

Conflicto de Uyuni quedó superado

Uyuni, 31 (Presencia).- En Palacio de Gobierno se firmó un acta de entendimiento entre el Ministerio de Gobierno y la Comisión de autoridades de Uyuni. Los puntos acordados se ajustan a los siguientes términos. El Servicio Nacional de Caminos se compromete en esta gestión realizar mantenimiento del camino carretero Uyuni-Challapata en 1995 realizará un estudio del existente proyecto junto a CORDEPO para establecer prioridades.

Otro de los puntos referidos al despido de trabajadores ferroviarios, un documento oficial descartó la posibilidad.

Se tocó también el tema de la transferencia de dos inmuebles del Banco Minero de Bolivia en liquidación a la Universidad Tomás Frías de Potosí, se da un plazo hasta el 15 de noviembre para agilizar los trámites legales. Durante la discusión de este punto surgió la posibilidad de lograr el traspaso de la infraestructura de las oficinas centrales del Banco del Estado trámites que serán iniciados sin perjuicio de continuar los que se realizarán con el BAMIN.

El punto más neurálgico de las discusiones giró en torno al funcionamiento de los silos de almacenamiento de cereales, el gobierno pide un plazo de 30 días a partir de la fecha para dar su veredicto final sobre el tema. Una Comisión de gobierno se traslada junto a la comisión para realizar una evaluación "in situ" además de un informe a una reunión consultiva, las medidas de presión fueron levantadas momentáneamente, en caso de incumplimiento en los plazos previstos el documento queda sin efecto. En consecuencia el conflicto fue superado para tranquilidad de los turistas que visitarán la región con motivo del eclipse solar.

Corresponsal "PRESENCIA" UYUNI

Tarija

Subcomisión binacional adjudicó estudio sobre el río Bermejo

TARIJA, 31 (PRESENCIA).- La subcomisión binacional boliviano argentina adjudicó la realización de los estudios de factibilidad del proyecto de aprovechamiento de las aguas del río Bermejo que atraviesa territorios de Bolivia y Argentina.

El consorcio boliviano argentino, integrado por las consultoras COMSA, ORIMAUT e HIDROPROYECTOS, se adjudicó los estudios al imponerse a cuatro consultores que también pugnaban por acceder a la adjudicación de estos estudios. Según el director técnico de las Cuencas del Bermejo y el Pilcomayo, integrante de la subcomisión binacional, Abel Barroso, el consorcio boliviano argentino se adjudicó los estudios al presentar la mejor oferta técnica y la propuesta más económica.

Si bien FONPLATA destinó un crédito contingente de 499 mil dólares para financiar los estudios, el consorcio boliviano argentino realizará la tarea por 360 mil dólares en un lapso de 5 meses, probablemente a partir de diciembre. La subcomisión binacional asimismo contrató al consorcio boliviano argentino EDECO-AQUASCLUM para que desarrolle tareas de supervisión de la realización de los estudios de factibilidad. La supervisión durará 6 meses y tendrá un costo de 168 mil dólares.

Comité regional

Intensifican difusión para ver eclipse indirectamente

TARIJA, 31 (PRESENCIA).- El Comité Regional para el Eclipse intensificó sus actividades de difusión de información para ver indirectamente el eclipse total de Sol anunciado para este 3 de noviembre en horas de la mañana.

Miembros del Comité reconocieron la necesidad que existe de hacer saber a la población formas de observar este fenómeno sin que corra el riesgo de tener problemas en sus ojos posteriormente debido a la falta de conocimiento o previsión.

Los representantes del Observatorio Astronómico de Santa Ana y de la Sociedad Boliviana de Física, Rodolfo Zalles y Marcos Taquichiri, respectivamente, informaron de dos formas de observar el fenómeno sin mayor riesgo y sin ningún costo.

En el primero de los casos explicaron que pegando un pedazo de espejo del tamaño de una uña, sobre un cartón puede reflejarse el sol en una pared blanca, de esta forma podrá apreciarse toda la fase del eclipse, es decir la manera cómo el Sol es cubierto paulatinamente por la Luna y luego descubierto.

Otra forma es perforar un pedazo de cartón y proyectar el Sol en el piso sobre un fondo blanco, de la misma manera este método casero permitirá apreciar las diferentes fases del eclipse donde el Sol es interferido por la Luna por algunos minutos. Los personeros del comité informaron que estas tareas explicativas también se realizaron en el área rural donde se dio mayor énfasis a los métodos caseros en el propósito no solamente de que los campesinos aprecien el fenómeno, sino preserven la salud de sus ojos.

OBSERVACIONES

Por su parte el Director del Observatorio Astrônómico Nacional de Santa Ana, Rodolfo Zalles, informó que el eclipse permitirá a los astrónomos y científicos verificar las leyes que rigen sobre el movimiento de la Luna alrededor del Sol.

Acotó que este observatorio, único en su género en el país, trasladará a algunos de sus técnicos y equipos a territorio chuquisaqueño para efectuar las observaciones científicas de este fenómeno natural que atrae a Tarija a astrónomos e investigadores de otros países.

Zalles dijo que el eclipse permitirá a la vez el estudio de la corona solar que sólo es visible en el momento en que el Sol es cubierto totalmente por la Luna.

"Las dimensiones de la corona solar están relacionadas con la actividad solar, hay años en que la actividad solar es alta y años en que la actividad es baja, estamos en un año de baja actividad solar y eso se expresa en la cantidad de manchas solares en la superficie del Sol", informó Zalles.

Agregó que mediante observaciones polarimétricas se apreciarán si existen o no cambios es la corona solar, asimismo se observarán los cuatro contactos de la Luna con el Sol, "estos contactos son aparentes, es decir, desde el momento del eclipse total, el eclipse parcial hasta que concluye el eclipse", prosiguió.

DELEGACIONES

El anunciado eclipse total de Sol permitió la llegada a Tarija de delegaciones del exterior interesadas en observar este fenómeno, muchas de ellas se trasladarán a poblaciones de Chuquisaca y Potosí para efectuar las observaciones mediante filmaciones y fotografías.

H. Alcaldía Municipal Prov. Nor Chichas
SANTIAGO DE COTAGAITA
POTOSI-BOLIVIA

INVITACION PUBLICA 01/94

La Honorable Alcaldía Municipal de Cotagaita, capital de la provincia Nor Chichas, Departamento de Potosí, invita a las personas jurídicas y naturales legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión de:

UNA CAMIONETA DOBLE CABINA, DOBLE TRACCION 4x4

El pliego de especificaciones puede recabarse en el Tesoro Municipal de esta Alcaldía, previo pago de 50 Bs. a partir del 1ro. de noviembre del año en curso.

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado conteniendo el monto de la propuesta, en oficinas de la misma Alcaldía, hasta horas 11:00 de la mañana del 24 de noviembre. La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 3:00 de la tarde en el despacho del H. Alcalde Municipal.
Mayores informaciones al teléfono 0694-3473 de Cotagaita.

Cotagaita, 30 de octubre de 1994

Edmundo Martinovich O.
H. Alcalde Municipal

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL FC-GGRAL 01/94
V AMPLIACION DE FANCESA - SEGUNDA FASE
COMPLEMENTACION DE EQUIPO Y MAQUINARIA

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima, invita a las firmas nacionales y/o extranjeras legalmente establecidas, a presentar propuestas para participar en la invitación de referencia, destinada al incremento de la producción de klinker, polvo crudo y materia prima, incluyendo nave de prehomogeneización y nave de almacenamiento de klinker.
El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Jurídico, pasaje Armando Alba s/n (Sucre), previo pago de US$ 1.000.- en Sección Caja.
Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades detalladas en el pliego, hasta el viernes 2 de diciembre de 1994 a horas 17:00, directamente en el citado departamento.
La empresa, se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación, si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, septiembre de 1994

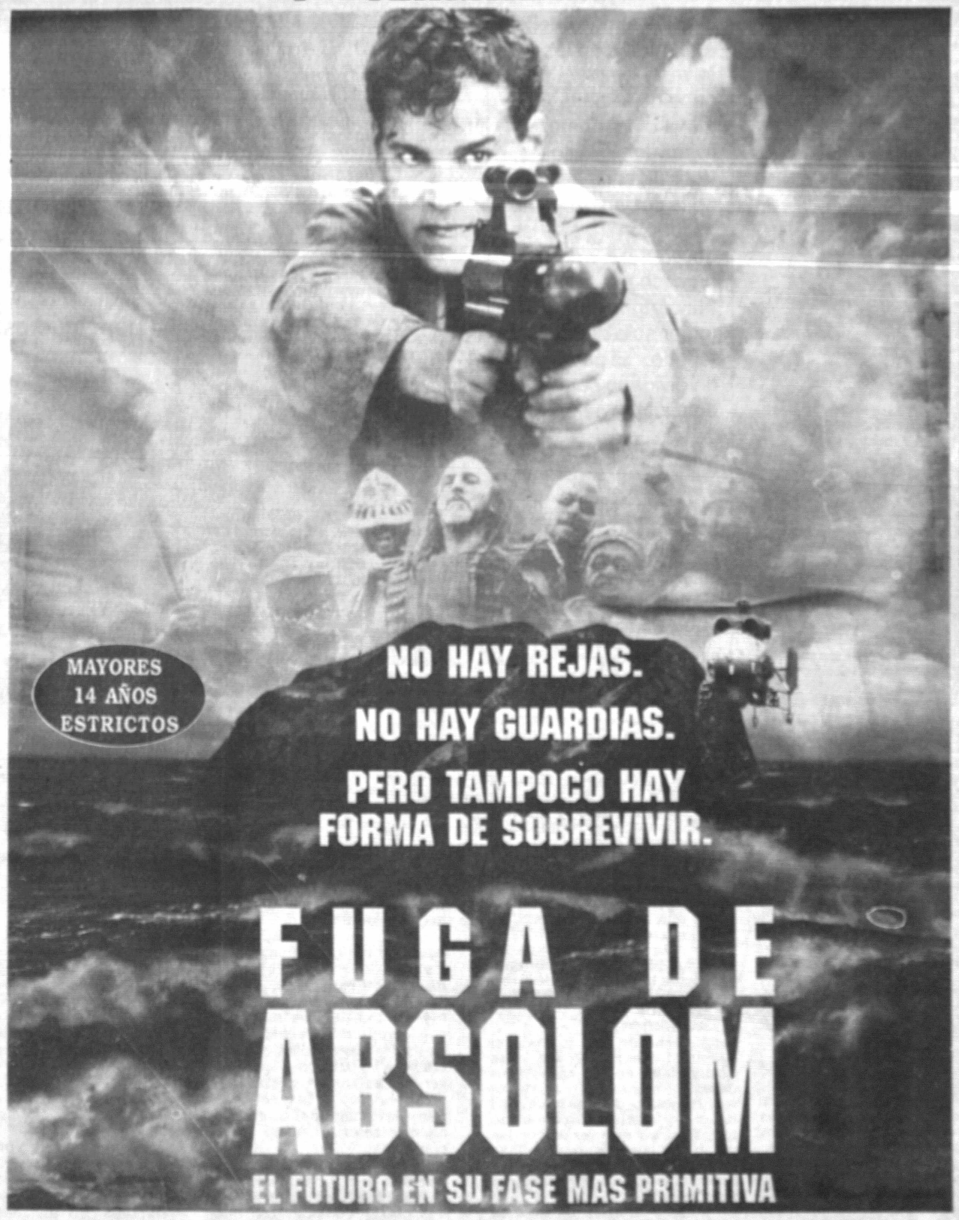
DEPARTAMENTO JURIDICO

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

HOY
GRAN ESTRENO

UNICO CINE EN BOLIVIA CON. SISTEMA DE SONIDO DOLBY STEREO SENSURROUND

DE LA PRODUCTORA DE "ALIENS" Y "TERMINATOR"



PRODUCIDA POR GALE ANNE HURD DIRIGIDA POR MARTIN CAMPBELL
DOLBY STEREO DIGITAL
DISTRIBUTED BY COLUMBIA TRISTAR FILM DISTRIBUTORS INTERNATIONAL

El Alto-La P
PRESENCIA
martes 1 de

Con la fiesta de Todos Santos

Se disparó el precio de la papa, cuesta Bs 25 la arroba

La papa es un producto de la canasta familiar que no se puede sustituir tan fácilmente en la cocina paceña, aunque algunos quieran cambiarla por la yuca, pero "cueste lo que costare" la gente compró ayer la arroba en 25 bolivianos lo que hace dos meses costaba Bs 14.

En pleno lunes, que no es costumbre hacer mercado (compras) para las familias paceñas, ayer miles de amas de casa hicieron sus compras de artículos de primera necesidad en los mercados Rodríguez, Uruguay y otros de sectores como la Av. Buenos Aires.

El producto más requerido para un buen plato típico con el que tradicionalmente las familias paceñas recuerdan a sus seres queridos es la papa y hay que adquirirla a cualquier costo. Para algunas amas de casa estas costumbres son aprovechadas por los comerciantes para especular.

En relación a este producto y el alza que se produjo, las amas de casa consultadas por este diario recordaron que hace algunas semanas la arroba (de papa negra y rosada) tenía el precio de 14 y 16 bolivianos, ahora está en Bs 25.

Los pequeños carteles muestran el precio de la papa en Bs 22, pero otros sacos no tienen anuncio y son los que cuestan Bs 25 y más. Además que son las preferidas por la población.

El choclo está por las nubes, Bs 5 seis unidades.- El cochayuyo es consumido en dos ocasiones, en la Semana Santa y en la festividad de Todos Santos.-

Una ama de casa que llevó al mercado Rodríguez un presupuesto muy ajustado, dijo que para comprar papa llevó 16 bolivianos, pero vio que no le alcanzaba porque el precio de la arroba del tubérculo se había disparado hasta Bs. 25, "pero -dijo- tengo que llevar papa".

Otra compradora protestó "porque -manifestó- los vendedores hacen su agosto en Navidad, Año Nuevo, carnaval y otras fechas como la de hoy aprovechándose de las familias de escasos recursos".

Agregó que "no hay gendarmes y nadie controla los precios con los que especulan los intermediarios. Este diario tampoco advirtió a los "azules" que, según la Intendencia Municipal, debían estar en los mercados y cementerio controlando.

PAPA DE COCHABAMBA

Las vendedoras, que no son productoras, sino intermediarias y con puestos de venta en los mercados de La Paz, justificaron el alza del precio de la papa argumentando que la culpa no es suya, sino de los agricultores del altiplano paceño que ya no tienen papa para abastecer los mercados locales.

"Es papa de Cochabamba", dijo contrariada una señora que pidió no ser fotografiada. Explicó que "el producto es traído de muy lejos y por eso su costo es elevado. Además, los precios están en 25, 22 y 18 bolivianos, lo que quiere decir que el público puede elegir".

"Nosotras ganamos uno y hasta dos bolivianos, nos pasamos vendiendo y tragando polvo", añadió otra vendedora.

Casi todas las vendedoras en coro advirtieron que la escasez de la papa podría ser más drástica en 1995 si no llueve en los lugares donde se produce.

Explicaron que los productores advierten un mal año porque en muchos lugares aún no ha llovido y en el altiplano paceño no se ha sembrado todavía porque no hay señales de lluvias.

PAPA RICA Y FEA

Por otra parte y en vista de la escasez y los elevados precios, las vendedoras consideran que los paceños están obligados a comprar papa de Cochabamba porque el producto del Valle de Aracá (La Paz) no tiene sabor. Informaron que también venden papa importada del Perú, que es utilizada para hacer fritos y que es la más requerida por los snaks.

Sin embargo, admitieron que la papa que se produce en otros sectores del altiplano paceño es rica, pero que se agotó, por tanto los productores sólo están trayendo la papa k'ati, que no es recomendable ni para la sopa ni para los "segundos".

Las señoras afirman que la "papa c'ochala" (de Cochabamba) tiene aceptación en los hogares paceños y las otras están destinadas sólo para algunos platos.

EL CHOCLO EN LAS NUVES

El choclo que todavía no está en su época se puede encontrar en los mercados locales. Procede de Río Abajo (La Paz) y se vende seis chocios en 5 bolivianos, en tanto que el de Cochabamba cuesta Bs. 1 la unidad. En enero próximo habrá mayor provisión y costará 3 por un boliviano y de buena calidad.

COCHAYÚYO, LA CAYA, LAS FLORES Y OTROS

Las vendedoras exhibieron ayer cochayuyos (alga marina) para su venta, por segunda vez en el año, la primera fue en Semana Santa y ahora para la festividad de Todos Santos. Un molde cuesta 5 bolivianos.

Ayer también hubo mucha venta de caya (oca convertida en chuño), bacalao y otros productos que sólo se cocinan en estas fechas.

La gente que visitó el lunes los mercados fue a comprar papa, verduras, carne y otros productos para preparar los platos típicos de la festividad que, según el pueblo, gustaban también a sus seres queridos.

Las flores que ahora se utilizan para ornar las mesas o altares, subieron de precio, el amarro de tres variedades se está vendiendo en Bs.1, "españa, ilusión y popelina". La gente se quejó por ese incremento.

Si usted va al cementerio

Hoy y mañana, tome en cuenta:

- Entre hoy y el jueves, el Cementerio General abre s
7:30 y cierra a las 19:00. Mañana se celebrará una mis

- Hoy y el jueves el Cementerio Jardín abre sus puer
cierra a las 18:00. Mañana se celebrará una misa a las

- Está prohibido vender flores y bebidas alcohólicas
camposanto.

- La administración del cementerio habilitará 3 puerta
de salida. También se dispuso que la venta de flores
mercado que está ubicado al frente.

- El personal a disposición facilitará escaleras y agua a l
las necesiten, y se hará cargo de la refacción de las nich

- Si va caminando al Cementerio General, mantenga
evitar aglomeraciones.

- Entre hoy y mañana, la Intendencia Municipal no perm
en las calles Tumusla, Av. Baptista, Av. Entre Ríos, calle Nuev

- No lleve su vehículo, podría no encontrar lugar par
porque está previsto que 60.000 personas visitarán el ceme

- Las avenidas Tumusla y Baptista tendrán un solo sentid
(subida). La calle Max Paredes será sólo de bajada desde la
Santa Cruz. La Av. Manco Kapac será de doble ruta en tod

- Los vehículos de subida por la Av. Baptista podrán
hacia la calle Monasterios, para continuar por la Entre Ríos
autos que vayan por la Baptista podrán virar hacia la Ca
Apumalla, para bajar por la República.

- La Av. José María Asín será de doble ruta desde Héro
hasta Naciones Unidas. Los que circulen por la Av. Kolla
ingresar a la Héroes del Pacífico por la calle Manuel Bust
República podrán bifurcar hacia el centro por la Av. NN. UU.
la José Murguía. La salida de los autos por el cementerio de Héro
se efectuará por el acceso hacia la Av. José María Asín.

- Los vehículos procedentes de El Alto por la Av. NN. UU. y
a la Av. José María Asín, ingresarán por la calle Murguía. La
será de doble ruta y desde la calle Nueva York será de un sol
conectar con la Av. Avaroa. La Av. Baptista sector cement
calle Monasterio y la José María Asín, será peatonal. La ent
será de una ruta, para conectar el tráfico proveniente de la Av.
Apumalla y Eyzaguirre.

- Los vehículos oficiales podrán estacionar en la Av. Bapti
calle Monasterios hasta la puerta del cementerio, y los part
calle Uyustus, calle Picada Chaco, Mejillones y Héroes del P

- Está prohibido estacionar en la Baptista, en todo s
Monasterios, Entre Ríos, Nueva York, Avaroa, José María Asín

- Efectivos de Radio Patrullas 110 y del PAI prestarán se
personas que visiten el camposanto.

Según escritor Antonio Paredes

Costumbres de Todos Santos son practicadas en sectores populares

Mientras miles de familias de los barrios populares prenden hoy velas a sus mesas, altar o tumbas, en memoria de sus seres queridos, según el escritor Antonio Paredes algunos sectores de la sociedad, en particular en la ciudad de La Paz, se tomarán un descanso y con visitar los cementerios habrán recordado a sus difuntos en su día.

Pero según costumbres paceñas muy antiguas, hoy los difuntos llegan al mediodía para reunirse con sus seres queridos, para degustar algunos platos muy gustados, como lo hacían antes de partir cerca del Padre.

Hoy las almas vuelven a reunirse con los suyos, para degustar platos y repostería, y mañana las familias no deben dejar nada en la mesa o altar para evitar dolor y luto, con acompañamiento de incansables rezos.

Esas costumbres, según Paredes, son practicadas hoy sólo en los barrios populares de la ciudad de La Paz y en gran parte de El Alto, porque es más fácil recordar para las familias humildes o de extracción campesina, que aquellas que consideran que "ya no es funcional para su vida".

La fiesta de Todos los Santos, afirma, en las grandes ciudades como La Paz "tiende a extinguirse, está en etapa de decadencia", porque son pocos quienes tratan de mantenerla.

El autor de cuentos y tradiciones costumbristas considera que los habitantes de los sectores populares respetan las costumbres "y

-advierte- es una muestra de que no se han despersonalizado".

"La celebración de una fiesta tradicional es la tarjeta de identidad de los pueblos", añade al afirmar que una costumbre no se puede hacer desaparecer con un decreto, pero "algunas capas sociales ven que ya no es funcional para sus vidas y la transforman".

Indica que los patrones de cultura no desaparecen sino que se transforman, lo que a su parecer es más evidente en las grandes metrópolis y se mantienen intactos donde la gente no se ha contaminado mucho con formas de vida copiadas de otras culturas.

"Antes se tenía una considerable reverencia a las almas y hoy se está olvidando la creencia de ellas", agregó.

HACE 50 AÑOS

Según el escritor, hace 50 años los paceños celebraban la fiesta de Todos los Santos sin distinción de clases; en el primer día se instalaba en una mesa las comidas más gustada por el difunto y junto a ellas una fotografía. En otra mesa toda la repostería (masitas), donde sobresalían los panes de escalera, para que las almas desciendan, degusten sus alimentos y al día siguiente retornen.

Recuerda que entre las masas estaban los suspiros, maizillos, bizcochos, alfajores, empanadas, galletas teñidas con

Hoy las almas vuelven a reunirse con los suyos y mañana no se debe dejar nada en la mesa o altar para evitar dolor y luto.- Para algunos sectores de la sociedad "ya no es funcional", está en decadencia y en proceso de transformación, a tomar sólo como feriado.- El paceño se ha olvidado comer "ají de ullucu y de arveja".-

ayrampo. Agrega que en la tumba hoy se colocan los platos favoritos del difunto, además de las masitas, pero mañana, cuando el alma se despide al mediodía, se hace rezar por "t'anta guaguas" (pan con fisonomía humana), se levanta la mesa (altar) y se parte al cementerio para las oraciones.

LOS PLATOS DE HOY Y SIEMPRE

Paredes afirma que solo en Potosí sus habitantes no han cambiado "casi nada" con sus costumbres para recordar a los difuntos: "Allí se comen los tradicionales platos, de ají "achacana" (tubérculo) y p'esk'e de quinua".

En cambio en La Paz, continúa, se ha perdido la costumbre de comer dos platos en la fecha: ají de "ullucu" y ají de arvejas. El autor de varios libros y cuentos indica que mucha gente ha olvidado comer esos platos y en su lugar cocinan otros que gustaban a los difuntos. Recuerda que en Cochamba, además de repetir sus costumbres, las cholitas protagonizan una actividad distinta, se van a los columpios (huayllunk'as) para cantar distintos versos, no sólo a los difuntos sino a sus amores, desde hoy hasta fin de mes.

"RICIRIS O RISJACIRIS" MAS QUE LOS SACERDOTES

A partir de hoy y hasta el jueves, mucha gente que deambulaba en las calles vendiendo golosinas y otros productos, cambiará de actividad para hacer de "riciris o risjaciris", lo que significa que rezan, por los muertos y para algunas familias tienen más crédito que los sacerdotes. "Claro, sólo por estos tres días", añade.

Niños y abuelos de escasos recursos y de extracción campesina se dedicarán a "risjacir" (ganarse masitas y otros) en estos tres días y su rezo tendrá más importancia que el responso de un cura.

Cándido Tancara

Con el prendido de velas

Llegan hoy las almas de su viaje largo

Julio Mamani Conde

Con la tradicional najta de velas (prendido) hoy llegan los ajayus (almas) a sus hogares en la ciudad de La Paz, El Alto y las provincias para compartir con sus familiares comidas, bebidas y otros cosas que los difuntos solían hacer en vida.

Pequeñas tutukas (remolinos) de tierra que se dan en esta época confirman la presencia de las almas con los espíritus aún vivos, según la apreciación de Valentín Mejillones, sacerdote aymara.

Aún en los pueblos originarios de las provincias del altiplano, pervive está concepción. "Justo a mediodía, las tutukas se presentan en seguida y con intervalos", según el mencionado sacerdote.

Sin embargo, en algunas comunidades, la festividad de las almas comienza a partir del 21 de octubre con la realización de la jaya althapi (compra lejana).

LOS ALTARES MODESTOS Y DE TIERRA

Las familias más humildes, "más arruinadas" económicamente, hacen esfuerzos para preparar en sus domicilios los pequeños altares de adobe, de sillas o mesas rústicas, en las provincias y las villas periféricas de la ciudad de El Alto.

Antes del mediodía de hoy, los altares ya estarán listos, justo a mediodía, se procederá al encendido de las velas de cebo.

Ahí en esos pequeños altares, las caras risueñas de los t'ant'achachis que representan la imagen del difunto adulto y las t'ant'awawas de los difuntos adolescentes o niños, sobresalen.

En las patas de las sillas o mesas, los deudos amarran con habilidad las cañas de azúcar y las cebollas con colas huecas (tik'oros), que sirven a las almas para usar como bastón y las cebollas para llevar agua el momento en que retornan a su larga caminata.

A juicio de Mejillones, los pueblos prehispánicos enterraban a los difuntos parados, porque consideraban que no estaban descansando, sino iniciaban una larga caminata por el mundo. Por esa situación, en Todos Santos se considera que las almas llegan de su largo recorrido para compartir con sus familiares.

En otra parte del altar se colocan dos llamitas de quispiña (galletas de quinua). Ésos animales cuando el difunto reinicia su caminata, le sirve para llevar los alimentos que le han ofrendado en el altar.

También se coloca en la mesa coca, alcohol, cigarro, cerveza y comida.

En el caso de la comida, cuando el ají de arvejas se seca, significa que el difunto comió ese plato.

Además, en algunas comunidades, al pie del altar se colocan conejos, chanchos y gallinas desollados, todos con un locoto en la boca, ya que el campesino siempre cría animales de corral.

Se tenga o no difunto, los pueblos originarios los reciben igual.

DESPACHO

El miércoles se recoge el altar una vez que los "resiris" (rezadores) hayan orado varias veces para un sólo difunto. Luego en señal de que los deudos le acompañarán en el trayecto de su gran caminata, despachan definitivamente a las almas en los campos santos. De ahí las almas se van en forma de vientos leves, si el viento se dirige hacia donde sale el sol, el difunto se va contento y ayudará para que haya buena producción. Si va en dirección contraria donde nace el sol, no está contento y no habrá buena producción.

Para los pueblos originarios, la ceremonia para las almas comienza a partir del 21 de octubre.- Mañana las almas de despiden de sus casas y del lugar donde está enterrado su cuerpo inerte.- Juglares andinos alegrarán a las almas durante su estadía.- Cementerios situados a más de 4 mil metros sobre el nivel del mar, en El Alto se convertirán en hormigueros humanos.

El cementerio de Villa Ingenio y la actividad febril en las ferias campesinas.

LOS JUGLARES ANDINOS Y LOS HORMIGUEROS HUMANOS EN EL ALT

Empuñando pinquillos y tarkas, los juglares andinos alegrarán la despedida de las almas en los cementerios. Campesinos que viven en las comunidades de las provincias paceñas inician un éxodo hacia las ciudades de La Paz y El Alto el día de la despedida del cementerio, que se celebrará después de que se ha recogido el altar o el próximo domingo.

Situados a más de 4 mil metros sobre el nivel del mar, los reducidos espacios y angostos pilos cementerios de El Alto se convierten en verdaderos hormigueros humanos.

Sin embargo, el cementerio de Villa Ingenio será el lugar más imponente porque desde allí se divisan los nevados que rodean a La Paz.

Para tomar nota

El otro día, durante la transmisión televisiva del partido Zaragoza-Real Madrid por el fútbol español, quienes tenían a su cargo el relato y el comentario, en un alto anunciaron el fin de su ciclo en Canal Dos, anticipando que uno nuevo comenzará esta semana.

Lo curioso del asunto es que uno de ellos utilizó términos meramente futbolísticos, y señaló que "nos vamos los titulares ya vendrán los suplentes". Algo que no pasó desapercibido.

ooo

Desde hace algún tiempo está cerrado el gimnasio universitario "Pablo Ramos Sánchez".

Un grupo de universitarios interesado en habitar ese ambiente, no encontró eco ni en las autoridades de San Andrés, ni en los dirigentes de la FUL.

-"Ese tiene que ser un recinto deportivo, y no de otro tipo", reclamaba un estudiante con ganas de hacer gimnasia.

ooo

Nos cuentan que una parte del encuentro que jugaron en Potosí el local Nacional e independiente de Tarija se jugó sin contar con la presencia de personeros de la Policía.

De un tiempo a esta parte, dicen, la institución del orden no está cumpliendo como en otros tiempos, quizá porque ahora no se trata de partidos de Liga.

ooo

Para que tome nota.

Las quejas de los vecinos de Alto Irpavi, de los que viven en casas próximas al polígono, han disminuido, aunque no falta el que se queja por el ruido de las detonaciones.

Según explicaron, se debe a que quienes practican la especialidad de Tiro Práctico ya no utilizan ese escenario deportivo, pues ahora disparan en Jach'a Pukara, donde no existe ningún peligro de que proyectiles que no den en blanco impacten en viviendas o vías públicas transitadas.

Con acento cochabambino

Siete de los veinticinco jugadores que actuaron en el clásico jugado el sábado nacieron en Cochabamba, y ese es el Departamento que más futbolistas aportó al cotejo que ganó Bolívar.

Richard Cueto

Hubo cuatro paceños en el encuentro, y ningún representante de Potosí y Oruro (Ferrufino, orureño, estuvo en el banco de suplentes).

Ofrecemos el detalle sobre procedencia de los jugadores de The Strongest y Bolívar:

De Cochabamba	Siete
De La Paz	Cuatro
Extranjeros	Cuatro
De Santa Cruz	Tres
De Tarija	Tres
De Chuquisaca	Dos
De Beni	Uno
Naturalizado	Uno

Muy diferente fue el destino de los dos jugadores chuquisaqueños: uno, **Richard Cueto,** anotó el gol de Bolívar y fue, por eso, uno de los héroes de la jornada; el otro, **Olsen Borja,** resultó expulsado (tercera roja en 1994), y soportó la amargura del contraste atigrado.

Cubanas tentadas por brasileños

Sao Paulo (Brasil), 31 oct (EFE).- Las integrantes titulares de la selección cubana, que ayer conquistó la medalla de oro en el XII Campeonato Mundial de Voleibol Femenino, pueden ser contratadas, en su totalidad, por clubes profesionales brasileños, según se informó hoy en Sao Paulo, donde se disputó el torneo.

La posibilidad de que las cubanas, campeonas olímpicas y ahora campeonas mundiales, sean contratadas por los poderosos clubes brasileños se conoció hoy luego de que las propias entidades revelaran las negociaciones que hicieron para contratar jugadoras extranjeras durante los nueve días que duró el Mundial.

Las isleñas, según se supo, recibieron propuestas para disputar en equipos profesionales brasileños el próximo campeonato mundial de clubes femeninos, que se disputará a finales del mes de noviembre en la ciudad de Sao Paulo.

Steffi continúa al frente

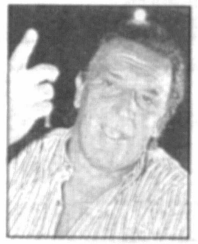
Miami (Estados Unidos), 31 oct (EFE).- La alemana Steffi Graf, con 355 puntos, se mantiene al frente de la clasificación mundial de tenistas profesionales (WTA), seguida de las españolas Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez.

Steffi Graf

La clasificación, que no ha experimentado ninguna variación en los diez primeros puestos, es la siguiente: 1. Steffi Graf (GER) 355 puntos, 2. Arantxa Sánchez (ESP) 312, 3. Conchita Martínez (ESP) 200, 4. Jana Novotna (RCH) 162, 5. Martina Navratilova (USA) 146, 6. Mary Pierce (FRA) 143, 7. Lindsay Davenport (USA) 122, 8. Kimiko Date (JAP) 114, 9. Gabriela Sabatini (ARG) 113, 10. Natalia Zvereva (BIE) 108 .... 20. Inés Gorrochategui (ARG) 67.

En este día... 1

Miguel Angel Rimba



Alfio Basile

DE NUESTRAS FIGURAS:

AGUILERA, VICTOR HUGO: Futbolista de Santa Cruz, que surgió de la Escuela de Fútbol de su ciudad.

COSTAS, JUAN MANUEL: Destacado atleta que representó a Beni en torneos nacionales.

GUARACHI, ELENA DE: Voleibolista que jugó en Inglés Católico de La Paz.

IBAÑEZ, GASTON: Expiloto chuquisaqueño de automovilismo, residente en La Paz.

LAZARTE, EDWIN: Futbolista de Cochabamba. Actuó en el plantel liguero de Orcobol.

MUSTAFA, WALTER: Motociclista cruceño. Falleció en un accidente en el mes de mayo, diez años atrás.

OTALORA, CINTHIA: Nadadora en Santa Cruz.

QUINTANILLA, RAFAEL: Jugador cruceño de fútbol. Estuvo en Independiente Petrolero (Sucre) y Universitario de Potosí.

RIMBA, MIGUEL ANGEL: Jugador de fútbol beniano (oberalteño) que integró la selección mundialista y pertenece a Bolívar.

VALDIVIA, CARLOS: Jugador orureño de voleibol. Formó parte del elenco de Presidente Montes.

ZELAYA, RAMIRO: Dirigente cartjeño del automovilismo durante muchos años.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

SALVADOR GARCIA: Maratonista mexicano (32 años) que ganó en Nueva York (1981) y Rotterdam, entre otros éxitos.

GARY PLAYER: Formidable golfista sudafricano, ganador de los más grandes torneos.

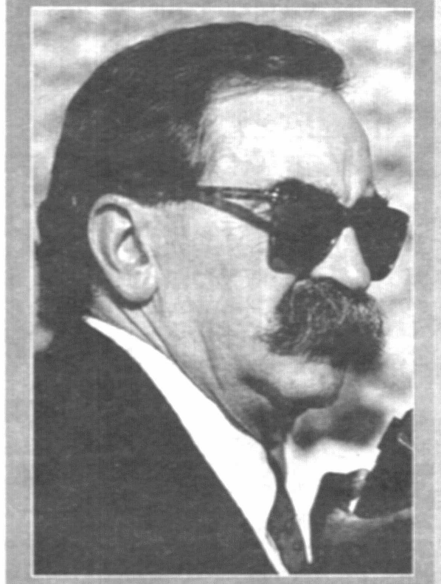
LESLIE MARK HUGHES: Futbolista escocés (31 años) que sigue jugando en el Manchester United de Inglaterra.

ALFIO BASILE: Cumple efemérides y un años el técnico argentino que dirigió la selección de fútbol de su país en el pasado reciente.

OTTO KONRAD: Arquero austriaco (30 años), de la Selección y del Salzburgo.

EXIGIRA ENTRE CINCO Y DIEZ MIL DOLARES POR PARTIDO

BOLIVAR HARA VALER DERECHOS SOBRE TV



AZKARGORTA CON UN PIE EN CHILE

ARGENTINA TAMBIEN QUIERE ORGANIZAR EL MUNDIAL 2006

TRIBUNAL SANCIONA A DEL CASTILLO Y ZAMORA

Del Castillo

Zamora

PROHIBIRAN CONSUMO DE ALCOHOL A PILOTOS

ANTES, DURANTE Y DESPUES DE LAS CARRERAS

PRESENCIA del Deporte

La Paz, martes 1 de noviembre de 1994

A Juegos ODESUR

DELEGACION VIAJARA EN TRES GRUPOS

La delegación nacional que irá a Valencia, Venezuela, para tomar parte en la quinta versión de los Juegos Deportivos Sudamericanos viajará en tres grupos a esa ciudad.

El primero partirá el 14 de noviembre, el segundo el 17 y el tercero el 18, según se pudo saber ayer.

DEFINICION

La definición del número de integrantes de la comitiva se efectuará hoy. Recordamos que de los 132 nominados el anterior jueves se debe excluir a 5, pues el cupo es de 127; aunque anoche surgió la posibilidad - dependiendo del éxito de algunas gestiones - de que no se tenga que hacer ninguna reducción.

REUNION

Ayer por la mañana el titular de la SND, con los asesores de la institución que preside Germán Peters, Rodolfo Aliaga y Enrique Sánchez se reunió con directivos del COB, con quienes ultimaron algunos detalles referidos al viaje de la delegación de Bolivia a los Juegos ODESUR, prevista para el 18 de noviembre.

Miembros del directorio del COB reunidos anoche.

Por otra parte se tomaron las últimas previsiones relacionadas con el vestuario de los deportistas, el que practicamente está terminado y lo único que resta es determinar su número y el tiempo de entrega.

TITULAR DE SND

El Secretario Nacional del Deporte, Guido Merluvia, aseguró que asistirá a los Juegos Deportivos Sudamericanos que del 19 al 29 de noviembre se efectuarán en la ciudad venezolana de Valencia.

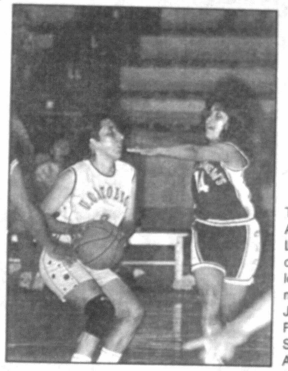
Lo unico que resta por definir es la fecha del viaje de la máxima autoridad deportiva del país, que con su presencia en dichos Juegos espera coadyuvar a la otorgación de la sede la versión correspondiente a 1998 a la ciudad de La Paz, postulada por el Comité Olímpico Boliviano.

PROMOCION

A fin de promover la candidatura de La Paz para los Juegos ODESUR de 1998, la SND en coordinación con el COB, prepara el matertal para hacerlo llegar a los comités nacionales afiliados a la Organización Deportiva Sudamericana y otro que será mostrado en oportunidad del congreso del congreso que se efectuará previamente a la inauguración de las competencias en las que nuestro país tomará parte en dieciséis deportes, con poco más de un centenar de deportistas.

En el basquet

CATOLICA GANO CLASICO FEMENINO



Tatiana Aldayuz, de La Católica, cuida el balón ante la marca de Jacqueline Flores, de Saint Andrew's.

La representación de Universidad Católica ganó el clásico femenino de basquetbol, de primera división, al imponerse anoche a Saint Andrew's en el partido más importante de la jornada, cumplido en el coliseo cerrado "Julio Borelli".

La Católica tuvo que bregar bastante para lograr el triunfo, ya que en el primer tiempo iba en desventaja por 24 a 35; al final, el marcador fue de 57 a 52 a su favor.

En el otro partido, también por primera, se enfrentaron los quintetos masculinos de San Calixto y Litoral con victoria para los primeros por 67 a 49. La primera mitad terminó favorable a los "calixtinos" por 31 a 22.

El certamen "canastero" continuará el viernes con otros dos cotejos de la división de honor.

ELBA DE OBLITAS GANO SORTEO DE CONCURSO "CUSCO, SIEMPRE CUSCO"

Fernando Gonzáles, de AeroPerú, mezclando los cupones instantes antes del sorteo.

Elba de Oblitas, domiciliada en esta ciudad, fue la ganadora del concurso "Cusco, siempre Cusco", auspiciado por AeroPerú, Center Travel, Skorpios y esta casa periodística.

El sorteo se efectuó ayer en las oficinas de Aeroperú y Skorpios Representaciones, del cual salió, entre algo más de cuatro mil cupones, el ganador que se beneficia con un viaje en alas de la citada empresa de transporte aéreo, además de seis días con hospedaje y alimentación a los que se incluyen además de los paseos por Cusco, la antigua capital del Imperio de los Incas, excursiones a Machu Picchu, Ollantaytambo, Urubamba y el Valle Sagrado.

El mencionado sorteo estuvo avalado por el doctor Jóse Nava Barrero, notario de fe pública, además de contar con la presencia del gerente comercial de AeroPerú, Fernando González.

La beneficiada puede hacer uso de su pasaje hasta fin de año.

Elba de Oblitas, con cédula de identidad 160731 LP, domicilada en la zona de Bolognia, debe pasar por las oficinas de AeroPerú a retirar su premio e indicar la fecha en la que utilizará.

El cupón de la ganadora del sorteo.

PROXIMO CONCURSO

Para la próxima semana se anuncia un nuevo concurso, esta vez se trata de un viaje al balneario de Cancún (México). Para éste se habilitarán dos ánforas, una para nuestra ciudad y otra para el interior donde se recepcionarán los cupones que aparecerán en las ediciones de "Presencia", los que con los datos de los concursantes deberán ser depositados en los lugares donde se ubiquen las citadas ánforas.

SUPERECONOMICOS

Presencia es anuncios en el país

Por extravío queda anulado el cheque N° 03558295 de la cuenta N° 00758700/9 B.I.S.A. (25-27 oct)

Doy departamento en anticrético 3 dormitorios, living, comedor, cocina, closetts, calefón y teléfono, área de empleada. Zona Miraflores. Llamar al teléfono 814691. (25-28 oct)

TERRENO En Cochabamba vendo, 100.000 mt. camino a Sacaba con árboles frutales y viviendas. Ref: Telef. 376482 La Paz. (25 oct-3 nov)

Por extravío de la boleta de depósito a plazo fijo N° 66351-0 de la Mutual Primera, queda anulada. 22-26 oct)

DEJE SU GORDURA ATRAS ADELGACE 8 Kgs. MES-QUITE SUCELULITIS, NUTRICION CELULAR, BAJE DE PESO SIN HAMBRE Y COMIENDO DE TODO. VIDEO INFORMATIVO. CONSULTA GRATIS. ¡LLAMAME! LA PAZ. TELF. 351753. (20-24 oct)

EN COCHABAMBA VENDO TERRENO 5.600 m2 Y CASA 2 PLANTAS REF: CALLE 10 DE MAYO 1415 (ZONA LA PAMPA). (20-24 oct)

CONSERVADORA Tipo mostrador vitrina de 2.70 x 1.10 con cuatro divisiones, industria argentina, vendo de ocasión. Ref. teléfono 353946 Sra. Norah. (15-25 oct)

Se necesita garzón o mesera para restaurant sólo medio tiempo. Referencias teléfono 356594, calle Argentina N° 2186, Parque Triangular (Miraflores). (26 oct-6 nov)

Por extravío queda anulada la libreta de ahorro cta. 4-00-466 Banco La Paz. (26-31 oct)

DE OCASION Vendo hermoso Mercedes Benz 190 E, 1985, techo solar, celeste metálico. Ref. ver San Miguel Bloque J N° 25 Telf. 794623. (26 oct-10 nov)

Computadores XT desde $us. 200.- con garantía, cargamos paquetes a máquinas, reparaciones y partes de computadores. "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (16-18 oct)

Vendo terrenos VENDO TERRENOS URBANOS: 630, 330, 480 m² CASA SOBRE 230 m² Referencias: Telef. 4-3560 (19-29 oct)

BICICLETAS COMPRO 363725. (23-31 oct)

REPUESTOS SCANIA VOLVO REF; OFRECE MOTORES MODERNOS TD-121FC INTERCOOLERS; BOMBAS CALATAS INTERCOOLERS; DE AGUA PARA F12; F+; MOTORES TD-120A; TD-70E; TD-60B; CULATAS; CIGUEÑALES; CAJAS SR-61; CARDENES, PAQUETE DE MUELLES; PALIERES; EJE DE LEVAS; Y TODO REPUESTO EN GENERAL GENUINOS SUECOS. REF. COCHABAMBA KM. 4.5 A SACABA, TELF. 042-71374, 042-32152, 042-71012 FAX, 042-32152. 23-27 oct)

POR EXTRAVIO Queda nulo el certificado con el número de RUC 5032245 perteneciente a Héctor Nina Rojas. (28 oct)

Vendo terreno Alto Calacoto Urbanización "Los Rosales". Ref. 350480.- (28 oct-3 nov)

Vendo terreno 20 hectáreas en Cochabamba. Teléfono 042-27591. (28 oct-2 nov)

Conjunto de Música Latinoamericana. Los Juncales 355082. (28 oct-2 nov)

TRANSFIERO ALMACEN ACREDITADO, ZONA SOPOCACHI, ACTUALMENTE FUNCIONANDO, TELEFONO 340846. (28-31 Oct)

AVISO URGENTE DEBE PRESENTARSE EL Sr. PEDRO MONASTERIOS YURA C.I. 2025936 LA PAZ EN LUGAR SECTOR PUCARANI ALTO LA PAZ. (28-31 oct)

POR EXTRAVIO QUEDA NULO LA CHEQUERA N° 93-0403-5 DE LA CUENTA CORRIENTE DEL BANCO SUR DE VICTORIA ANGLADA QUISPE. (28 oct - 2 nov)

Por extravío quedan anulados los cheques N° 035685 y 035697 a nombre de C. Chambi Q. Cuenta Corriente N° 140-0020929 de Banco Nacional de Bolivia (29 oct-2 nov)

Por extravío queda nulo el Ruc N° 1898698 del Sr. Cori Cruz Hilario Zenón (29 oct-2 nov)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta-explotación invento "BRIDA PARA FIJACION DE CARRIL FERROVIARIO Y DISPOSITIVO DE FIJACION" 8-4919 Pandrol Limited. Dirigirse casilla 853. (29 oct-2 nov)

URGENTE: Necesito departamento, 2 dormitorios doy $us 10.000 teléfono: 350679. (29 oct-2 nov)

En alquiler Cómodo garzonier en zona de Miraflores. Calle Juan Manuel Loza 1987. Ref: 377645. (29 oct-2 nov)

Alquilo departamento pequeño independiente Sopocachi. Abdón Saavedra 2100 entre Guachalla y Chaco Teléf. 341316. (29-31 oct)

Por extravío queda nulo el DPF 128092 del B.B.A. (29 oct-2 nov)

CASA VENTA. DEPENDENCIAS AMPLIAS. AV. BLANCO GALINDO KM 4, UNA CUADRA AL NORTE, PASAJE AUZA. $US 25.000. REF: TELF: 042-87241. (29 oct-2 nov)

Por extravío queda nulo el RUC 04445948 perteneciente a David Quispe Bautista. (1-3 Nov.)

Queda Nulo 20302002763 Banco Solidario. (1-3 Nov.)

Queda anulada la chequera por extravío del N° 11817977 al 11818000, de la cuenta 0011-115753 Banco Mercantil. (1-2 Nov.)

Requerimiento de Personal.- Importante empresa requiere jóvenes y señoritas de buena presencia y facilidad de palabra con ascenso a cargos. Presentarse en la Av. Avaroa N° 908-909 a Hrs. 9:00 (Puente Avaroa zona Buenos Aires). (1-1 Nov.)

El pasado 28 de octubre se extravió testimonios de lotes de terreno con el N° 712/93 y 782/93 de propiedad de Ignacio M. Quispe, Julia Villca de Manzano y Apolinar Villca Q. Cresencia Mamani de Villca que quedan sin efecto, ninguna clase de hipoteca, préstamos etc. (1-2 Nov.)

EN SANTA CRUZ.- ALQUILO HERMOSO Y CENTRICO DEPTO. TOTALMENTE AMOBLADO, ALFOMBRADO, AIRE, TELF., T.V. EQUIPO MUSICAL, 2 DORMITORIOS, LIVING, COMEDOR, BAÑO Y COCINA. 2 TERRAZAS DE LUJO REFERENCIAS: TEL: 361672 STA CRUZ. (1-4 Nov.)

DE OCASION
En venta Departamento en Torre I de Los Pinos

• 3 dormitorios
• Linea telefónica
• Cocina con muebles
• Calefón
• Dependencia de Empleada
• Living comedor
• Parqueo techado
• Box de baño
Referencias al 712187

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA BOLIVIA
Importadora
"RAQUEL"

EXTRACTORES DE AIRE
EOLICOS
Av. Argamosa
Teléfonos 345014 - 351932
Fax: 345014
Santa Cruz - Bolivia

PARQUEO CENTRICO DE VEHICULOS
Nicolás Acosta N° 242 casi esquina México, fácil descongestionamiento.
OFERTA TARIFAS
Mensual día Bs. 190.00
Mensual Noche Bs. 100.00
1/2 hora Bs. 1.50
1 hora Bs. 250
Visítenos!!!

Equipo de Sánchez vivió horas tensas en víspera de su partido en Nápoles por la Copa de Europa

AMENAZA DE BOMBA EN HOTEL DONDE SE ALOJABA EL BOAVISTA

Nápoles (Italia), 31 oct (EFE).- El presidente del club de fútbol portugués Boavista, Valentín Loureiro, consideró una "provocación" a su equipo la amenaza de bomba recibida ayer en el hotel napolitano en el que se aloja la plantilla, así como la posterior actuación de la policía italiana, y dijo que protestará oficialmente ante la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA).

El Boavista se enfrentará mañana, martes, al Nápoles en el partido de vuelta de la segunda ronda de la Copa de la UEFA y, a juicio de Loureiro, "no existen las condiciones para jugar con tranquilidad".

En conferencia de prensa, el presidente del Boavista explicó que "anoche se recibió en la comisaría una llamada telefónica anónima para advertir de que en el hotel había una bomba. Dijeron que eran terroristas vascos y vino la policía".

Loureiro se opuso a la inspección de la instalación hotelera, alegando que sus jugadores se encontraban durmiendo. Pero la policía, con cuatro patrullas, una de ellas de artificieros, registró durante una hora el edificio, sin encontrar ningún artefacto explosivo.

"Llegaron a la una de la madrugada, se marcharon y regresaron a las tres. Crearon una gran confusión, que nos asustó a todos, y nadie ha podido dormir. He sido militar y se que en ciertas situaciones se envían sólo a los artificieros y no a tantos agentes, que no han hecho más que ruido", dijo el directivo portugués.

Aunque se mostró muy contrariado por lo ocurrido, Loureiro aseguró que su equipo saldrá al terreno de juego. "Hemos advertido a la UEFA y jugaremos, pero con una protesta oficial. Esta historia parece haber sido preparada de antemano para crearnos problemas", dijo.

La delegación portuguesa no acudirá a la cena oficial ofrecida por el Nápoles, si no existen "aclaraciones suficientes".

Manuel José, técnico del Boavista, ha señalado que tanto él como sus jugadores están "asustados". "Es normal cuando se habla de bombas, pero intentaremos no resentirnos sobre el terreno de juego", alegó.

Lo echaron del Atlético

ECUADOR QUIERE A DT MATURANA

Guayaquil (Ecuador), 31 oct (EFE).- El presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF), Galo Roggiero, dijo que "no escatimará esfuerzos" para intentar que el técnico colombiano Francisco Maturana, que rescindió hoy su contrato con el Atlético de Madrid, asuma la dirección de la selección de Ecuador.

"Fue destituido del equipo español de la noche a la mañana y eso es bueno para nosotros, porque Ecuador aspiró siempre a tener a Maturana y siempre lo mencionamos", declaró hoy Roggiero en una conferencia de prensa.

El máximo dirigente del fútbol ecuatoriano añadió que la salida de Maturana del club madrileño supone para Ecuador "una gran oportunidad".

DESTITUIDO

Madrid, 31 oct (EFE).- El técnico colombiano Francisco Maturana afirmó que no ha dejado el cargo de entrenador del Atlético de Madrid por su propia voluntad, sino que le han destituido.

"No me voy porque me quiera ir. Ellos (los directivos del Atlético de Madrid) piensan que es lo mejor y me han destituido. Después de la actitud positiva del presidente (Jesús Gil) tras el partido (disputado ante el Betis el domingo), acudí a una reunión en la que me expresaron que habían perdido la credibilidad en mí y que la única alternativa era intentar cambiar, y yo no cambio", aseguró.

Esta es una nueva forma de anunciar

SUPERECONOMICOS de PRESENCIA

Anunciar en PRESENCIA *es anunciar en el país*

La Paz, martes 1 de noviembre de 1994

1 MOVILIDADES 1.1 Compro 1.2 Venta 1.3 Permuta

2 INMUEBLES 2.1 Compro 2.2 Venta 2.3 Permuta

3 EMPLEOS 3.1 Se requiere 3.2 Se ofrece 3.3 Profesionales

4 BOLSA DE TRABAJO 4.1 Oferta de trabajo 4.2 Demanda de trabajo

5 TODO 5.1 Inmuebles del Hogar 5.2 Telefonía 5.3 Servicios 5.4 Varios

2.2 VENTA

En Santa Cruz, zona alta de Urbarí casa a estrenar, Living amplio, comedor, escritorio, 4 dormitorios, una Suite, cocina, baños, Paisajismo, piscina, churrasquera de Jatata, galería, sistema de aire acondicionado central y dependencias de servicio. Detalles y acabado de primera calidad; Con financiamiento, Ref. Telf. 531010 ARQ. ANDRÉS SAUCEDO. (30 OCT -2 NOV)

Espectacular oferta Computadoras 386 SX-40 desde $us.700.- hasta 486 de $us. 821.- con HD expandible a 330 Mb. Edificio 16 de Julio Piso 14 Depto 2 (El Prado). (30 OCT -2 NOV)

En Santa Cruz, Casa a estrenar B- Las Palmas , 2 ambientes de Living-Comedor Panorámico, 4 suites, 2 sistemas de aire centrales, Churrasquera de Jatata, baños, galería, Paisajismo y demás dependencias, fino acabado con detalles personalizados y proyecto exclusivo; Con financiamiento, Ref. Telf. 531010 ARQ. ANDRÉS SAUCEDO. (30 OCT -2 NOV)

Computadoras 486 desde $us. 817.- año de garantía SOFTWARE A ELECCION. "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (30 OCT-2 NOV)

Transformamos computadoras XT ó 286 a 486 desde $us 200.- aceptamos como parte de pago tus componentes antiguos. Ref: Pasaje del Centro local 17A (Pérez Velasco). (30 OCT-2 NOV)

¿Tienes problemas? Con tu monitor HERCULES o UGA MONO, tu disco duro es de poca capacidad, te cambiamos por un monitor a color o un disco duro de mayor capacidad, aceptamos el tuyo como parte de pago. "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (30 OCT -2 NOV)

Actualizamos tu disco duro completo con programas por $us. 15.- Programas antivirus. Ref: Pasaje del Centro local 17A (Pérez Velasco). (30 OCT -2 NOV)

CASA EN SANTA CRUZ 250 m2, con árboles frutales, Barrio Brígida, Zona Equipetrol $us. 20.000 vendo o permuto por similar casa en La Paz Ref: 330335 Santa Cruz. (30 OCT -2 NOV)

Vendo terreno 300 metros media agua 2 habitaciones cercado "Callapa" Tel. 360922. (30 OCT -2 NOV)

Por extravío queda anulada la cuenta Nº 00-34-073220-1 de Mutual La Primera, a nombre de Angela Patricia Wayar Garrido. (22-26 oct)

En Chasquipampa excelente lugar vendo casa en construcción. Ref. 792591. Buen precio. (22-25 oct)

Alquilo departamento pequeño independiente Sopocachi, Abdón Saavedra 2100 entre Guachalla y Chaco. (25 oct-3 nov)

Por extravío de facturas queda nulo el talonario del 501 al 550 de Ferretería "Fermawil" de Yacuiba. (25-29 oct)

PARA MATRIMONIO SOLO ALQUILO BONITO DEPARTAMENTO ALTO OBRAJES. TELEFONO 731889. (25-26 oct)

FACTURAS ANULADAS

POR ROBO RESTAURANT "LA POSADA DEL INCA" RUC: 3884392 DENUNCIA LA SUSTRACCION DE TALONARIO DE FACTURAS DEL Nº 001301 AL 001350 POR TANTO ESTAS QUEDAN ANULADAS

Falló el Tribunal de Justicia de la FEBAD

SUSPENDIERON A DEL CASTILLO POR EL RESTO DE LA TEMPORADA

- Si quiere volver a correr, deberá pagar 1.500 dólares
- El piloto dice: "Sin comentarios", pero parece que no va más
- A Zamora le devolvieron puntos para que siga compitiendo
- Para evitar problemas prohibirán consumo de alcohol

El Tribunal de Justicia Deportiva de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo resolvió suspender por lo que resta de esta temporada al piloto Sergio del Castillo, luego de haber hecho un estudio y análisis prolongado de su caso.

Condiciona, asimismo, su vuelta a la práctica deportiva en 1995, con el pago previo de 1.500 dólares.

Esta resolución le priva por tanto al actual campeón nacional de luchar por el título de este año.

En el caso de Jorge Zamora, dicho tribunal falló ratificando el castigo que le impuso la Comisión Deportiva de la FEBAD, su descalificación en la carrera "Pueblos del Sud" realizada en Potosí en agosto pasado, pero se le devuelven los puntos que se le habían quitado de la carrera "Doble Parigüaya".

Estos fallos fueron dados a conocer ayer en una improvisada conferencia de prensa ofrecida por el presidente de la FEBAD, Armando Paravicini.

Explicó antes que los hacía público él, debido a que varios miembros del Tribunal de Justicia volvieron a sus distritos del interior.

"Democráticamente, me guste o no la sanción, debo hacerlos cumplir porque todo esto viene y está emanado de nuestro máximo Tribunal de Justicia al que nosotros debemos obedecer", dijo a tiempo de entregar copias de la Resolución a los representantes de prensa.

Del Castillo fue sancionado anteriormente por la Comisión Deportiva de la FEBAD por dos años de suspensión, porque fue protagonista de una gresca con un dirigente (Joaquín Aspiazu) al término de la carrera "Pueblos del Sud" de Potosí.

Tanto este piloto como Zamora apelaron al Tribunal de Justicia Deportiva para que se revisen sus casos.

EL FALLO

La parte resolutiva del Tribunal dice a la letra lo siguiente:

Primero.- Caso Señor Jorge Zamora

A) Restituir los puntos obtenidos por el Sr. Jorge Zamora, en la competencia DOBLE PARIGUAYA realizada en fecha 15 de mayo de 1994. En función de los puntos obtenidos a nivel Nacional y Departamental, rectifiquese el Ranking Nacional del Grupo 8 Válvulas otorgando puntos tanto Nacionales como Departamentales de acuerdo a la Planilla de Clasificación General, publicada por la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz en fecha 16 de Mayo de 1994. La Tesorería de la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO, restituirá el 30% del monto emposado por el Sr. JORGE ZAMORA de su fianza.

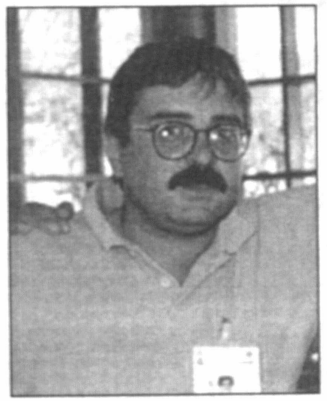
B) En acuerdo al artículo 10.9 del Reglamento Nacional de Competencias de Ruta, vigente para la gestión de 1994, se ratifica la sanción impuesta por la Comisión Deportiva Nacional, la misma que descalifica a dicho competidor de la prueba PUEBLOS DEL SUR, realizada en fecha 21 de agosto de 1994.

C) Por analogía y en el entendido de que este TRIBUNAL DE JUSTICIA DEPORTIVA, dictó la Resolución 101/93 la misma que advierte sobre la aplicación de sanciones pecuniarias a quienes infrinjan los Estatutos, Reglamentos y Disposiciones Generales de la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO y del Código Deportivo Internacional, se sanciona con la suma de $us. 500.- (QUINIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS) al Sr. JORGE ZAMORA por comportamiento indebido.

Segundo.- Caso Sr. Sergio del Castillo.

A) En acuerdo al artículo 10.9 del Reglamento Nacional de Competencias de Ruta, vigente para la gestión 1994, se ratifica la sanción impuesta por la Comisión Deportiva Nacional, la misma que descalifica a dicho competidor de la prueba PUEBLOS DEL SUR, realizada en fecha 21 de agosto de 1994.

B) Se sanciona al Sr. Sergio del Castillo, con la suspensión de todos los puntos obtenidos a partir de las competencia PUEBLOS DEL SUR, hasta la conclusión del Calendario Deportivo Automovilistico, tanto Nacional como Departamental de la gestión 1994.



Sergio del Castillo

Previa a su primera participación ya sea Nacional o Departamental en la gestión Deportiva de 1995 y en atención a que este TRIBUNAL DE JUSTICIA DEPORTIVA debe velar por el correcto comportamiento y caballerosidad de todos os deportistas; deberá emposar la suma de $us. 1.500.- (UN MIL QUINIENTOS 00/100 DOLARES AMERICANOS).

Tercero.- EL TRIBUNAL DE JUSTICIA DEPORTIVA recomienda a la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO:

A) Simplificar el sistema de inscripciones para competencias con puntuación Nacional y Departamental.

B) Que los representantes Ejecutivos de la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO no formen parte del Colegio de Comisarios en las Pruebas Deportivas, acto este, que los inhabilita posteriormente para atender reclamos que pudieran presentarse.

C) El estudio de un sistema diferente para los actos de Entrega de Premios.

D) Elevar ante el Congreso de la FEDERACION BOLIVIANA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO una ponencia que evite todo consumo de alcohol antes, durante y después de toda competencia".

Firman el documento: Roberto Udler, Oscar Crespo, Abraham Salomón y Roger Méndez.

DEL CASTILLO

Consultado sobre el tema, el piloto Sergio del Castillo se excusó de dar una opinión.

"Cero comentarios", dijo ayer a poco de enterarse del fallo.

En todo caso, dejó entrever que el automovilismo deportivo para él no va más.

Ya anteriormente había expresado esta postura y al parecer la ratificará en cualquier momento.

Se notó molestia en Sergio porque no esperaba un fallo así, ya que tenía ganas de seguir corriendo, como que tomó parte en la "Vuelta a Sud Yungas" corrida el último fin de semana en La Paz.

RANKING '94

Cuando se han cumplido cinco carreras del calendario nacional de automovilismo deportivo, el ranking nacional de 1994 (elaborado por la FEBAD) está como sigue:

GRUPO N-12 PILOTOS	COCHE	PUNTOS
1 - Iván Sarmiento	4	95
2 - José "Monín" Camacho	7	62
3 - Freddy Burgoa	21	61
4 - Sergio del Castillo	1	56
5 - Armin Franulic	17	47
6 - Viktor de los Heros	3	40
7 - Fernando Meneses	12	30
8 - Jesús Alanoca	10	20
9 - Marco Arguedas	27	15
10 - Jorge Justiniano	22	15
11 - Sergio Kosky	2	12
12 - Yerko Garafulic	5	12
13 - Wálter D'Agostini	11	10
GRUPO MULTIVALVULAR		
1 - Rolando Castrillo	108	124
2 - Kramer Achá	148	57
3 - Heberto Flores	103	55
4 - Ali Eid Ali	127	47
5 - Jorge Justiniano	102	43
6 - Víctor Alanoca (p)	123	40
7 - Alfredo Orozco	140	30
8 - Luis Bru	143	22
9 - Manuel Barrancos	138	20
10 - Armando Romero	126	15
GRUPO 8 VALVULAS		
1 - Miguel Sánchez	217	77
2 - Jorge Zamora	240	70
3 - Orlando Careaga	232	66
4 - Miguel Salaz	221	60
5 - Raúl Tellez	215	50
6 - Jorge Sciaroni	222	45
7 - Kenny Prieto	216	42
8 - Ricardo Bedregal	293	32
9 -Oscar Navia	271	32
10 - Freddy Sejas	210	30
GRUPO TODO TERRENO		
1 - Erick Fernández	401	80
2 - Jorge Salazar	404	30
3 - Jorge Torrez	425	27
4 - Robert Herrera	426	25
5 - Fernando Meneses	403	12
GRUPO VOLKSWAGEN		
1 - César Arce	502	95
2 - Rodner Jeria	529	54
3 - Flavio Oliveira	511	42
4 - Felipe Maldonado	501	32
5 - Drago Tadic	514	28
6 - Luis Sandoval	519	27
7 - Paul Villarroel	569	24
8 - Simón Nogales	516	22
9 - Germán Padilla	555	20
10 - Jorge Olmos	538	15
GRUPO BUGGIES		
1 - Juan Carlos Claros	602	82
2 - Fernando Claure	604	61
3 - Alex Salgueiro	603	44
4 - Jorge Barrero	608	35
5 - Oscar Tomita	605	23
6 - Fernando Dager	611	12
7 - Ronald López	628	8
8 - Hugo Suárez	615	6
9 - Jorge Murillo	618	4
10 - Jorge Jacobs	627	3

"VERDOLAGAS" PRACTICARAN ESTA NOCHE EN EL ESTADIO NACIONAL

ORIENTE PARTE A SANTIAGO

Medrano, Molina, Carvajal, Rivero y Justiniano, de Oriente Petrolero. El equipo "verdolaga" parte hoy hacia Santiago.

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela.- Mañana, a las siete horas, en una nave del LAB, viajará hacia Chile la delegación de Oriente Petrolero, para jugar ante Universidad de Chile, el primer partido por la Copa CONMEBOL.

El cotejo se escenificará en el estadio Nacional de Santiago, el miércoles 2 en horario nocturno.

El plantel "verdolaga" cerró hoy sus preparativos en nuestro medio, ya que se tiene previsto que mañana, ya en la capital chilena, los jugadores realicen una ligera y última práctica, en horas de la noche, en el escenario donde enfrentará a los chilenos.

Erwin Espinoza, el técnico del equipo nacional, ha ratificado que presentará a 10 de los 11 hombres que vencieron a Blooming y que la única variante será la presencia de Fernando Ochoaizpur, probablemente reemplazando a Luis Peredo. Esto implicia que Oriente Petrolero saldría a la cancha del estadio santiaguino con Barrero en el arco; Pinto, Gutiérrez, Parabá, Rivero y Carvajal, en la defensa; Medrano, Ochoaizpur, Takeo y Pinedo, en el medio campo y Ramallo, adelante.

El técnico considera que con el argentino, el medio campo de su equipo ganará en personalidad y confía en que el resto de los jugadores volverán a exhibir el mismo amor propio mostrado ante Blooming. Destacó este triunfo, ya que sirvió para cortar la racha adversa y mejorar notablemente el estado de ánimo de los jugadores.

DELEGACION

La delegación viajará presidida por José Requena; como delegado irá Wilson Herbas; el cuerpo técnico lo "componen: Erwin Espinoza, Wálter Saucedo, Gilberto Cabrera, Víctor Hugo Zabala y los 16 jugadores que son los siguientes: Marco Antonio Barrero, Hugo Pinto, Dionisio Gutiérrez, Angel Parabá, Juan Carlos Carvajal, Sergio Rivero, Mario Pinedo, José Luis Medrano, Francisco Takeo, Fernando Ochoaizpur, William Ramallo, Pedro Higa, Modesto Molina, Luis Peredo, Wilson Rueda y Juan Carlos Farah.

El viaje ha sido previsto para las 7:00 horas en el aereopuerto Viru Viru, habrá una escala en la ciudad de La Paz y se calcula que el grupo compatriota estará en Santiago aproximadamente a las dos de la tarde.

"U" DE CHILE ESPERA CON TODO SU PODERIO

Partido se disputará mañana desde las 19:00 (hb)

Santiago de Chile, 31 (Especial para PRESENCIA).- La Universidad de Chile recibirá al Oriente Petrolero de Bolivia, el miércoles, con el poderio de todo su equipo titular para asegurarse el partido de ida de la Copa CONMEBOL y tratar de acceder a la segunda instancia.

El equipo azul, que es segundo en la clasificación del torneo local y que el sábado derrotó por 5 a 1 al Antofagasta, alineará a lo mejor que tiene frente al cuadro boliviano.

Su técnico, Jorge Socié, quien asumió hace dos meses y medio, anticipó que el equipo saldrá a la cancha del estadio "Nacional" en procura de lograr las dos unidades y, en lo posible, asegurar una diferencia de goles que le permita ir más tranquilo a Bolivia para el cotejo de revancha.

El plantel tuvo descanso el domingo y reanudó sus entrenamientos esta tarde; dentro de su programa de trabajo, Socié ha previsto para mañana una labor en doble turno, y al cabo de la segunda prácticas dieciséis jugadores serán concentrados a la espera del cotejo del miércoles, que se jugará desde las 20:00 horas locales (19:00 hora boliviana).

El técnico declaró que conoce "muy poco" del equipo boliviano; "Sabemos que es un equipo con varias actuaciones en Copa Libertadores, pero también conocemos que le ha ido mal en el torneo boliviano y que ha sido eliminado. Sin embargo, nosotros no nos confiamos y vamos a buscar un buen resultado con nuestras mejores armas", comentó.

Es probable que la "U", el segundo equipo más popular de Chile, presente la siguiente alineación: Vargas, Castañeda, Delgado, Fuentes, Guevara, Musrri, Mardones, Valencia, Aredes, Salas e Ibáñez.

La "U" de Chile le otorga gran importancia a este certamen, el que quiere ganarlo, ya que desde hace trece años no participa en ninguna competición internacional de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Juan Carlos Ibáñez es — tras Marcelo Salas — el goleador de la "U". Le dicen el "bombero".

Azkargorta continúa siendo prioridad

PRESIDENTE DE FUTBOL CHILENO SE INCLINA POR DT EXTRANJERO

SANTIAGO DE CHILE, 31 OCT (EFE).- El presidente de la Federación Chilena de Fútbol, Ricardo Abumohor, reconoció hoy que prefiere a un técnico extranjero y no a un chileno para reemplazar al croata Mirko Jozic como seleccionador.

En declaraciones al diario "La Tercera" de Santiago, Abumohor aseguró que no duda de la capacidad de los entrenadores chilenos, pero que desea un seleccionador "que tenga experiencia internacional", al tiempo que subrayó que la Federación exigirá al nuevo técnico "una entrega total".

Tras la renuncia de Jozic a continuar en el cargo hasta el Mundial de Francia'98, como propusieron los dirigentes, Abumohor dijo que el próximo 19 de noviembre se conocerá el nombre del nuevo seleccionador, aunque reconoció que hasta el momento no ha conversado formalmente con nadie.

Entre los candidatos al puesto se destacia el español Xabier Azkargorta, quien encabezó un exitoso proceso en el fútbol boliviano y clasificó al país para el Mundial de EEUU'94, pero también figuran otros conocidos técnicos iberoamericanos, como el uruguayo Oscar Tabarez y el argentino Marcelo Bielsa.

Según algunos medios periodísticos, Azkargorta es el favorito de Abumohor y el dirigente habría comentado, en pasillos, que se la va a jugar por el vasco.

La prensa deportiva ha añadido otros nombres, entre ellos los argentinos Carlos Bilardo y Alfio Basile, el brasileño Telé Santana y el serbio Bora Milutinovic, y entre los chilenos, a Ignacio Prieto, Manuel Pellegrini y José Sulantay.

Pellegrini, técnico del Universidad Católica, líder del actual torneo chileno, se mostró ayer contrario a la contratación de un seleccionador extranjero "porque eso es propio de los países futbolísticamente subdesarrollados", aunque añadió que personalmente su único objetivo es su club.

Para Ricardo Abumohor, lo principal es que el nuevo seleccionador dé el ciento por ciento de su capacidad. "Nada de prometer imposibles o mezquinar esfuerzos, pues la única posibilidad de que Chile salga del semiprofesionalismo es la entrega total", comentó.

Xabier Azkargorta

Pugnará con Brasil

ARGENTINA TAMBIEN QUIERE ORGANIZAR MUNDIAL DEL 2.006

BUENOS AIRES, 31 OCT (EFE).- Argentina luchará con Brasil para organizar el campeonato mundial de fútbol del año 2006, el segundo del siglo XXI, según adelantó Julio Grondona, presidente de la Asociación de Fútbol Argentina (AFA), a la agencia de noticias DyN.

El directivo señaló que Argentina "correrá con ventajas" en relación a Brasil si las autoridades de la FIFA toman en cuenta a la hora de decidir el estado de la economía de ambos países.

"La situación económica de los países es algo fundamental para que las asociaciones aprueben cualquier proyecto para la realización de mundiales. Brasil recién empieza el camino hacia la estabilidad y Argentina la ha logrado hace mucho tiempo", subrayó Grondona.

El presidente de la AFA resaltó que su país ya tiene gran parte de la infraestructora asegurada. Argentina organizó el Campeonato Mundial de 1978.

Grondona dijo que está convencido de que la estabilidad de la economía se mantendrá en el 2006 y confió en que cualquiera que sea el partido político que esté en el poder en aquel año respaldará la iniciativa para la sede del Mundial.

Se inicia Copa Conmebol

MINERVEN RECIBE AL BOTAFOGO

CIUDAD GUAYANA (VENEZUELA), 31 OCT (EFE).- El objetivo de Botafogo de Brasil es revalidar el título de la Conmebol y por eso pretendemos sacar algo positivo del partido de mañana contra Minervén, indicó hoy Antonio José Clemente, entrenador interino del equipo brasileño. Minervén y Botafogo se enfrentarán este martes en el estadio "Cachamay" de esta ciudad después de que la Confederación Suramericana de Fútbol aceptó adelantar una fecha el encuentro.

"El equipo tiene una gran responsabilidad porque somos los actuales campeones de la Conmebol y llegamos para hacer lo mejor posible para el futbol de Brasil", dijo Clemente.

El equipo brasileño, en el que faltan algunas de sus principales figuras, realizó hoy una sesión de entrenamiento muscular en los alrededores de la piscina del hotel en el que está alojado.

"Llegamos para ofrecer un buen espectáculo, presentar nuestro acostumbrado patrón de juego y con la pretensión de salir con algo positivo para lograr la clasificación", afirmó el técnico visitante.

Clemente restó importancia al hecho de que parte del equipo que mañana presentará esté formado por reservas y aseguró que "cada partido tiene una historia diferente y siempre se debe salir con mentalidad ganadora, con espíritu ganador".

Respecto a su rival venezolano, Clemente alabó el juego de sus componentes y admitió que "Minervén será un duro adversario para Botafogo".

Por su parte, el uruguayo Victor Pignanelly, preparador del Minervén de El Callao dijo que sus jugadores están bien preparados mentalmente para el choque y reveló que ninguno de ellos participó este domingo en el encuentro del campeonato nacional.

Fútbol argentino

VELEZ Y RACING INICIAN DISPUTA DE DECIMA FECHA

BUENOS AIRES, 31 OCT (EFE).- Los argentinos estarán expuestos esta semana a una "sobredosis" de fútbol, ya que serán cuatro los frentes -Liga de Primera división, Supercopa Suramericana, Copa Conmebol y partidos de ascenso- que obligarán a fijar casi permanentemente la atención de los aficionados en la pelota.

La pelota comenzará a rodar mañana, martes, cuando se jueguen seis de los diez partidos de la décima jornada de la Liga argentina de Primera, y no se dentendrá hasta la tarde del domingo, en un breve descanso antes de otra semana de amplia oferta futbolística.

La décima jornada se jugará parcialmente debido a que muchos equipos de la Liga deben afrontar sus compromisos en diversos torneos suramericanos, algunos de ellos en fases finales y otros recién iniciados.

El partido destacado de mañana es el que disputarán el Vélez Sarsfield, líder invicto del torneo "Apertura", como visitante del alicaído Racing Club, que desde hace 28 años no celebra un título de Liga.

El segundo clasificado, el River Plate, será la "figura estelar" del partido programado por la televisión y que le enfrentará a domicilio al colista, el Gimnasia y Esgrima de Jujuy, al norte del país. Los otros cuatro partidos de la jornada serán: Platense-Argentinos Juniors, Deportivo Español-Ferro Carril Oeste, Talleres de Córdoba-Rosario Central y Banfield-Belgrano de Córdoba. El miércoles será el día de la "Copa Conmebol", la última invención de la Confederación Suramericana de Fútbol para los equipos que quedaron situados detrás de los campeones de cada país.

Por la tarde, jugarán entre sí dos equipos argentinos, el Lanús y el San Lorenzo, mientras que por la noche el Huracán de Buenos Aires recibirá al Cerro Corá de Paraguay.

Para quienes temían un jueves sin fútbol, los directivos programaron el "palto fuerte" de la semana: la primera final entre el Independiente y el Boca Juniors de la Supercopa Suramericana. Viernes, sábado y domingo también están cubiertos. Se jugarán los partidos de la undécima jornada de la liga local, con los correspondientes adelantos para evitar "fechas en blanco" y mantener las transmisiones televisivas, además de los encuentros de las distintas divisiones de ascenso.

Y por si hay quejas y falta fútbol, las autoridades de la Asocación del Fútbol Argentino (AFA) ya están pensando la manera de comprimir un poco más los programas y encontrar, por ejemplo, un espacio en el que se puedan jugar los cuatro partidos de la jornada prevista para el martes y que fueron postergados a raíz de la Conmebol y la Supercopa Suramericana.

UC DE CHILE Y SAPRISSA JUEGAN 2ª FINAL DE COPA INTERAMERICANA

SANTIAGO, OCT 31 (REUTER).- Con amplias y favorables expectativas, el Deportivo Saprissa de Costa Rica enfrentará mañana a Universidad Católica de Chile en el partido de vuelta por la Copa Interamericana de fútbol.

Hasta el 15 de septiembre pasado, Saprissa era un nombre absolutamente desconocido para los chilenos, acostumbrados a obtener buenos resultados en sus escasas actuaciones en Centroamérica. Ese día, se convirtió en verdugo de Universidad Católica, que no sólo era líder del torneo chileno, sino también el equipo sensación del año, capaz de ganar un partido oficial por 10 goles a uno y otro por 8-2.

En el partido de ida por la Copa Interamericana, que enfrenta cada año al ganador de la Copa Libertadores de América con el del torneo regional organizado por la Confederación Centroamericana de Fútbol (CONCACAF), el equipo costarricense derrotó inapelablemente al chileno por 3-1.

El encuentro de revancha se disputará a las 22:00 hora local (01:00 GMT) de mañana en el Estadio San Carlos de Apoquindo, que pertenece a Universidad Católica y que colinda con los faldeos cordilleranos de esta capital.

ALIAGA DIRIGIRA DESTROYERS-BOLIVAR

El juez cochabambino Armando Aliaga, dirigirá el encuentro Destroyers-Bolívar que se jugará el sábado en la ciudad de Santa Cruz, en el inicio de la onceava fecha del torneo liguero.

La nómina de autoridades para los siguientes encuentros de Liga es la siguiente:

Sabado 5 de noviembre	
Santa Cruz	Destroyers-Bolívar
Arbitro:	Armando Aliaga
1er. juez:	Jhonny Arauz
2do. juez:	Juan Freddy Chuquimia
4to. árbitro:	Mario Rivero
Veedor:	Oscar Román Vaca (Blooming)
Alterno:	Andrés Gallardo (Blooming)
Domingo 6	
Cochabamba	Metalsán-Wilstermann
Arbitro:	Mario Barboza
1er. juez:	Víctor Balderrama
2do. juez:	Humberto Aliaga
4to. arbitro:	Ismael Rocabado
La Paz	The Strongest-Guabirá
Arbitro:	Jorge Cuevas
1er. juez:	Edgar Lugones
2do. juez:	Gregorio Chirinos
4to. árbitro:	Alfredo Bernal
Veedor :	Ramiro Henrri (Bolívar)
Alterno:	Jorge Cabrera (Bolívar)
Sucre	Independiente-San José
Arbitro:	Juan Carlos Paniagua
1er. juez:	Hernando Campos
2do. juez:	Javier Espejos
4to. árbitro:	Edgar Soliz
Veedor:	Tito Tapia
Alterno:	Hernan Padilla
Lunes 7 (Partidos reprogramados)	
Santa Cruz	**Real-Oriente**
Arbitro:	Pedro Saucedo
1er. juez:	Harold Valda
2do. juez:	Mario Gutiérrez
4to. árbitro:	Pedro Melnick
Veedor:	Juan C. Candia (Destroyers)
Alterno:	Pablo Guzmán (Destroyers)
Santa Cruz	Blooming-Ciclón
Arbitro:	Marcelo Ortubé
1er. juez:	Juan Carlos Arroyo
2do. juez:	Guillermo Limpias
4to. árbitro:	Pablo Peña
Veedor:	Benjamín Saucedo (Oriente)
Alterno:	Leonardo Ardaya (Oriente)

Segunda fase de la "Simón Bolívar"

CHACO CON MUNICIPAL EL SABADO EN MIRAFLORES

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA), por Manuel Herrera.- Chaco Petrolero jugará con Municipal de Potosí en la segunda fase del torneo de la Copa Simón Bolívar, el próximo sábado 5 en el estadio Hernando Siles, de acuerdo a la formación de parejas que se hizo esta noche en la Federación Boliviana de Fútbol.

Asistieron a esta sesión 7 delegados de los ocho equipos que lograron clasificarse en la primera fase del torneo que se jugó hasta ayer en diferentes escenarios.

El otro representante paceño, Always Ready, se enfrentará a Universitario de Sucre el mismo día sabádo en el estadio de la capital de la República.

Libertad de Santa Cruz recibirá en su reducto ese mismo día a Universitario del Beni.

Finalmente, se cerrarán los partidos de ida con el cotejo entre Independiente de Tarija y Stormers de Sucre, el domingo 6 de noviembre, en la ciudad del Guadalquivir.

SIGUEN EN CARRERA:

Stormers (Chuquisaca)
DT: Jorge Araneda
Universitario (Chuquisaca)
DT: Johnny Salazar

Chaco Petrolero (La Paz)
DT: René Molina
Always Ready (La Paz)
DT: Juan Américo Díaz

Municipal (Potosí)
DT: Dulfredo Oliden

Independiente (Tarija)
DT: David Vargas

Universitario (Beni)
DT: Julio Salmón

Libertad (Santa Cruz)
DT: Antonio Gottardi

Quedaron eliminados en los octavos de final:
Aurora y Universitario de Cochabamba
Ingenieros y Estud. Frontanilla (Oruro)
Nacional Potosí (Potosí)
Unión Central (Tarija)
Deportivo Cooper (Santa Cruz)
Bolívar Beni (Beni)

CONFORMISMO EN METALSAN POR ULTIMOS RESULTADOS

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- En Metalsan "hay conformismo" por los resultados que se vienen registrando en sus últimos partidos por el Campeonato de la Liga en el torneo "Clausura" porque el déficit, no es solamente económico sino deportivo.

"El pecado de siempre, no saber hacer goles nos condujo a esta nueva derrota (ante Real por 4-0) que al igual que los anteriores partidos confirma la actual situación de volver a los torneos de la Asociación" dijo Víctor Eduardo Villalón, el técnico del plantel.

Jugadores, cuerpo técnico y dirigentes ratificaron que lo único que les queda es continuar hasta el final con dignidad y "sin desmayo" porque es la misión que todos se han dado para participar del profesionalismo.

Las peripecias son enormes, contándose virtualmente los días que restan para culminar su presencia en el profesionalismo.

Gracias a la comprensión de la Federación de Trabajadores Fabriles se cuenta con su complejo deportivo para realizar los entrenamientos, que como siempre se reanudarán mañana, pese a la ausencia que semana tras semana muestran los jugadores, debido a sus ocupaciones privadas para llevar el sustento económico a sus familias.

UN GOLEADOR DE POTOSI

Juan Carlos Vargas, de Municipal (Potosí), anotó tres tantos en los dos primeros cotejos y es el jugador más efectivo de la Copa "Simón Bolívar".

A continuación figuran con dos goles:

Elio Salas (Universitario-Chuquisaca); Julio Tapia (Universitario de Cochabamba); Joselito Méndez y Herman Alberti (Always Ready-La Paz); Milton Maygua y Marcelo Alfaro (Chaco Petrolero-La Paz); Eduardo Flores (Independiente-Tarija); Carlos Monteiro (Dep. Cooper-Santa Cruz); Gerardo García y Armando Quiroga (Libertad-Santa Cruz).

TIQUIPAYA SE PREPARA PARA PARTICIPAR EN NACIONAL DE FUTBOL

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA).- El onceno de la provincia de Tiquipaya esta siendo sometido a un intenso entrenamiento para "estar a punto" a fin de participar en el próximo Torneo Nacional Interprovincial de Fútbol que cuenta con los auspicios de la Federación Boliviana de Fútbol.

Tiquipaya se hizo acreedor a esta representación en su calidad de campeón del torneo interprovincial departamental jugado los anteriores meses y que resultó un éxito.

Es posible que en esta última etapa de preparación para el nacional de Yacuiba, juegue algunos partidos de fogueo frente a equipos de la Asociación Departamental.

"Academia" se guarda a varios

EL SABADO A SANTA CRUZ SIN VARIOS TITULARES

Bolívar jugará el sábado en Santa Cruz frente a Destroyers sin varios de sus titulares, por disposición del cuerpo técnico que ayer fue aprobada por el Comité de Fútbol.

Los "celestes", que aseguraron su clasificación al hexagonal al vencer a The Strongest, consideran necesario dar descanso "a los jugadores más importantes" del equipo, dijo Antonio López, director técnico del sub-campeón nacional.

El español no dio nombres, pero se prevé que, entre otros, dará descanso a Mauricio y Vladimir Soria, Miguel Rimba, Julio César Baldivieso, Carlos Borja y Claudio Mir, entre otros.

"Logicamente no quiero perder ese partido, pero es necesario dar descanso a algunos jugadores, quienes se nota que están recargados en la exigencia física e incluso lesionados", puntualizó.

Sin embargo, ante esas ausencias, en la "Academia" reaparecerán jugadores de la talla del golero Rojas, del defensa Ferrufino, del centrocampista Ríos y del atacante Antelo, lo que no va a mermar en demasía su rendimiento.

En el caso de Antelo y Ríos, ambos cumplieron ya su segundo partido de suspensión y está habilitados para reingresar en cualquier momento.

"Felizmente contamos con una buena plantilla y si salen algunos, hay otros que pueden reemplazarlos", comentó el estratega.

La misma decisión se ha adoptado para cuando Bolívar enfrente, en su último partido de esta fase, a San José en la ciudad de Oruro.

"La intención, ahora, es tener más entrenamientos; quiero que el equipo logre en estas dos semanas el nivel más aconsejable para encarar la próxima fase. No quiero decir que los próximos partidos no sean importantes, pero ahora nos interesa practicar más", señaló López.

PRACTICAS

El primer plantel reanudó sus entrenamientos ayer por la mañana en su estadio de Tembladerani.

Fue un trabajo de reacondicionamiento luego del exigente partido del pasado sábado.

Algunos jugadores, como Vladimir Soria y Tito Montaño, no fueron exigidos debido a que están lesionados.

Las labores del plantel proseguirán hoy en doble turno, siempre en el escenario de Tembladerani.

AGASAJO

Los dirigentes "celestes" agasajaron ayer al primer plantel con una parrillada ofrecida en un céntrico local de la ciudad.

La pasada semana se había adquirido un compromiso con el cuerpo técnico y los futbolistas para compartir por unas horas.

En la oportunidad, la cúpula "celeste" aprovechó la oportunidad para entregar una plaqueta recordatoria al presidente del Comité Ejecutivo, Mario Paz Zamora, quien celebró su cumpleaños.

La reanudación del trabajo celeste. Mauricio Soria, Marco Sandy y Juan Carlos Ríos se exigen en el plano físico. Fue ayer en Tembladerani.

"CELESTES" HACEN FUERZA PORQUE CLASIFIQUE EL "TIGRE"

Los dirigentes de Bolívar esperan que durante la próxima fase del torneo "Clausura" de la Liga, el público vuelva a los estadios y permita con ello la recuperación económica de los clubes, que han visto mermadas sus economías en esta primera parte del certamen por la escasa asistencia de espectadores.

El dirigente Javier Ortuño manifestó que el público "tiene que apoyarnos, y no me refiero sólo a Bolívar, también hablo pensando en que los otros clubes necesitan igualmente el respaldo de su público".

Señaló que todos los clubes, incluso los más grandes, han hecho una serie de esfuerzos por sostenerse en una fase que ha sido nula en lo económico, y los que se clasifiquen necesitan recuperar las inversiones realizadas, de lo contrario se irán a la quiebra.

"Hemos visto que si se brindan buenos espectáculos, la gente no escatima esfuerzos para ir al estadio; por tanto, en la próxima fase, en la que estará en disputa el título y la clasificación a la Copa Libertadores de América, la gente tiene que responder y volver a llenar los escenarios de todo el país", puntualizó.

Por parte de Bolívar, comentó que la entidad "seguirá haciendo esfuerzos para brindar, además del espectáculo futbolístico, otro tipo de atracciones, como lo hicimos en el clásico del pasado sábado".

"A la gente hay que darle alternativas y en Bolívar estamos para eso, por tanto no vamos a escatimar esfuerzos para brindar lo mejor", señaló.

APOYO A STRONGEST

Por otra parte, el dirigente "celeste" dijo que en Bolívar "apoyamos a nuestro tradicional rival, The Strongest, para que junto a nosotros esté en la próxima fase del torneo en representación de La Paz y para que juntos busquemos nuestra clasificación a la Copa Libertadores de América".

"Al margen de lo que ocurra en la cancha, donde felizmente nosotros nos hemos impuesto, creemos que una fase como la que se avecina no sería la misma sin Strongest, por eso los bolivaristas hacemos fuerza por que nuestro rival de siempre se clasifique", señaló.

"No dudamos — acotó — que Strongest es un gran equipo y que en ese margen va a poder conseguir su pase al hexagonal".

Afirmó, para concluir, que si The Strongest se clasifica, "nuestro público tendrá la oportunidad de vivir, nuevamente, fiestas como la de la otra noche en Miraflores".

Por partido televisado en el hexagonal

BOLIVAR QUIERE ENTRE 5.000 Y 10.000 DOLARES

Bolívar propondrá a la Liga que renegocie el contrato de televisación de los partidos de la fase hexagonal del torneo "Clausura", a fin de que los equipos que lleguen a esa instancia se vean en parte beneficiados con un monto que mínimamente cubra las expectativas en torno a este asunto.

Los "celestes" propondrán que la Liga y los clubes involucrados, apelando a la comprensión de la red que compró los derechos de televisación, puedan conseguir alguna variante en el contrato, pero dijeron que la negociación debe hacerse por los canales legales correspondientes.

Bolívar — explicó un vocero de la "Academia" — considera que la suma destinada a los clubes por el contrato firmado hace meses, es insignificante y, por tanto, pedirá que por tratarse de una fase importante, en la que estará en juego el título del campeonato, se cobre por partido televisado entre 5.000 y 10.000 dólares.

Después de un análisis pormenorizado, se considera que manejando estas cifras es lo mínimo que debería tener como opción un club que hace esfuerzos económicos de diverso índole por llegar a instancias finales, y para procurar clasificar a la Copa Libertadores de América, que es el máximo objetivo.

Bolívar analizará hoy nuevamente el asunto, al recoger un informe de su Comité Jurídico, el cual se encargó de hacer el estudio legal del contrato firmado entre los clubes, la Liga y la red de televisión.

El Comité Ejecutivo del club se volverá a reunir esta noche, desde las 19:00 horas, para tratar este y otros aspectos relativos a las actividades de la entidad y de su primer plantel.

Para Farías lo pasado pisado

STRONGEST SOLO PIENSA EN PRESENTE Y FUTURO

El técnico de The Strongest sólo piensa en el presente y en el futuro, porque lo pasado para él está pisado.

Juan Farías tuvo ayer una prolongada conversación con sus dirigidos antes de comenzar la práctica matinal en Achumani.

"De una cosa somos conscientes y tiene que estar en la mentalidad de todos, no tenemos que pensar en el pasado, porque lo que pasó, pasó, sino de lleno en el presente y futuro, porque las cosas que están por delante tienen que merecer nuestra atención total", sostuvo.

Luego dijo que "la reunión no fue una autocrítica, eso quiero que quede bien claro, porque se hace una autocrítica cuando se hacen mal las cosas, y creo que en el último partido se hizo un buen juego, lástima que el único gol haya llegado por un descuido".

Farías expresó que sus jugadores cumplieron en el clásico, a pesar del resultado contrario que se registró. "Yo les he agradecido por la entrega que pusieron dentro del campo de juego, porque lucharon por un buen resultado a brazo partido", comentó.

Sin embargo, reconoció que todavía le está faltando poder ofensivo a su equipo.

Sostuvo que pidió a sus dirigidos "que se deben juntar todas las fuerzas en estos quince días, tiene que haber concentración total, porque tenemos dos partidos que hay que encararlos con gran responsabilidad y con la mente puesta solamente en el triunfo".

Insistió con que "el desequilibrio en la campaña que está realizando The Strongest es mínimo, pues solamente hemos perdido contra Bolívar en el encuentro revancha. Tal vez si ganábamos el sábado, las cosas hubiesen estado bien. Pero no se ha perdido la opción que tenemos que lograr la clasificación por tanto vamos sólo nos queda trabajar y fuerte".

Farías no ocultó su afán por hacer números. "Es cierto que nos favoreció de gran manera los resultados que se dieron con Blooming y Ciclón. El triunfo logrado por Oriente pone al filo de la navaja a Blooming y el resultado sorpresivo (empate) de Independiente en Tarija nos da una mano importante. Por tanto no tenemos que desaprovechar este panorama que se nos presenta".

Luego acotó que ante esta situación, ganando el domingo a Guabirá "el equipo estará con un pie en la otra fase".

Volviendo al tema de su equipo, indicó que esta semana probará variantes, especialmente en el sector ofensivo, porque quiere darle más fuerza.

"A pesar de las bajas que hay, no tengo problemas ni preocupaciones con el sector defensivo, anda bien, pero sí tengo que trabajar mucho con el medio y el ataque. Espero que con algunas variantes se pueda mejorar este sector", manifestó.

Farías aclaró otra vez que está imposibilitado de poder contar con otra gente "porque el libro de refuerzos ha sido cerrado por el Directorio y si tengo problemas en mi equipo, las soluciones tengo que encontrarlas dentro del elemento humano que tengo. Eso es definitivo".

El plantel proseguirá hoy con sus entrenamientos, con una sesión física, similar a la de la víspera.

Jugadores atigrados en pleno trabajo físico. The Strongest reanudó sus entrenamientos ayer.

"SOMOS BUENOS GANADORES Y BUENOS PERDEDORES"

Hugo Prada

"No tenemos porqué desesperarnos, tenemos todavía las posibilidades de clasificación intactas, por tanto la confianza y fe en el equipo tiene que seguir", dijo el fiscal general del club, Hugo Prada, para quien The Strongest "es un buen ganador, como también un buen perdedor".

Indicó que "en el último partido, si bien nos ganó Bolívar, no por eso vamos a buscar excusas, no, al contrario, se tiene que continuar trabajando porque tenemos aún latente nuestra opción de jugar el hexagonal".

Del clásico expresó que "no jugamos un mal partido, las cosas nos estaban saliendo bien, hasta que llegó el gol. Después hubo un poco de descontrol y nerviosismo, lo que aprovechó el rival para llegar mejor. Pero no fue un mal partido".

Prada, por otro lado, comentó que "las posibilidades de pasar al hexagonal todavía crecieron más porque los resultados que se dieron con Blooming (perdió ante Oriente Petrolero) y Ciclón (empató de local contra Independiente) nos favorecieron enormemente, eso hay que reconocerlo. Entonces tenemos que estar tranquilos y no desesperarnos por una derrota".

Prada refirió también que "ganando el domingo a Guabirá, estaremos en la otra fase, así que será importante el respaldo y apoyo de todos los stronguistas al plantel".

Prada está también preocupado por el estado físico de algunos jugadores que todavía no han superado sus lesiones. "El cuerpo técnico tendrá que trabajar mucho en ese aspecto para que todos mejores", acotó.

Con relación al sueldo de Juan Farías, indicó que se hizo efectivo el pago el correspondiente al mes de septiembre.

Corren con el sueldo del entrenador Prada y dos dirigentes más.

Conflicto Tahuichi-Blooming

FABOL SE HACE CARGO DEL CASO

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- La Federación Sindical de Futbolistas Profesionales de Bolivia, se hizo cargo del problema que atinge a la Academia Tahuichi Aguilera, por el incumplimiento por parte del Club Blooming, del dinero que le corresponde a dicha academia, por la transferencia de los pases deportivos de Jaime Moreno y Juan Manuel Peña, a clubes de Inglaterra y Colombia, respectivamente.

Los abogados, Ademar Ayala y Víctor Hugo Pérez, asesores legales de la FSFPB, iniciarán las acciones judiciales contra Blooming, manifestando que las mismas serán por la retención, apropiación indebida y estafa. Una declaración en este sentido fue realizada hoy por ambos abogados, durante una conferencia de prensa, en la que también estuvo presente el gerente de relaciones humanas de Tahuichi, Alejandro Ardaya.

Ayala afirmó que es una arbitrariedad que se actué de esta manera en contra de una institución que tiene como principal objetivo la promoción de jugadores de fútbol, y por lo tanto juzga que es un abuso lo que ha hecho la dirigencia del Club Blooming.

Por su parte Pérez, también criticó la actitud asumida por Blooming, y enfatizó que este tipo de acciones son las que le hacen mucho daño al fútbol.

La deuda que tiene Blooming con Tahuichi asciende a 117.000 dólares.

SELECCIONADAS PASARON PRUEBA DE FEMINIDAD

Las integrantes de la selección femenina de fútbol de La Paz, que se prepara para intervenir en el campeonato nacional de fútbol a realizarse en esta ciudad entre el 20 y 27 de este mes, fueron sometidas ayer por la mañana al "Corpúsculo de Barr" para determinar el grado de feminidad de las deportistas.

Héctor del Callejo, en su condición de presidente del Comité Médico de la AFLP, fue el encargado de realizar el examen a las seleccionadas en dependencias del Instituto de Genética.

El profesional indicó que el análisis consiste en tomar una prueba de saliva de las diferentes deportistas, y posteriormente determinar el número de cromosomas femeninos.

Del Callejo indicó que los resultados se conocerán recién la siguiente semana.

Por otra parte, Del Callejo indicó que por órdenes de la Federación Boliviana de Fútbol todas las representaciones que participarán en el torneo deberán someterse al mismo análisis.

Aragonés dice que tiene apoyo federativo

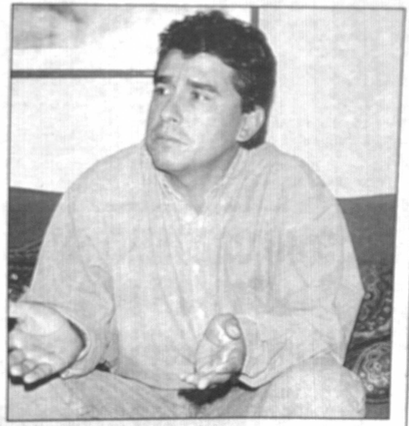
"LA SELECCION SUB-20 NO QUEDARA A LA DERIVA"

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela.- Carlos Aragonés explicó que ha recibido apoyo de parte del presidente saliente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Loayza y del presidente de la Comisión Seleccionadora, Mauricio Gonzalez, para que continué con absoluta normalidad el trabajo que realiza, preparando a la Selección Nacional Sub-19.

Aragonés salió al paso de algunos comentarios dando cuenta que este equipo iba a quedar a la deriva, debido a que el presidente electo de la FBF, anunció que no asumiría ese cargo hasta que el titular saliente, no aclare el tema de los impuestos.

"Para empezar debo decir que las gestiones para realizar una gira por Estados Unidos están bastante adelantadas y Guido Loayza me comunicó que también están bien encaminadas las gestiones para que Bolivia realice otra gira por Chile. En todo caso, ambos periplos estaban programados y si no se realizaron aun, fue debido a que la dirigencia federativa estaba inmersa en preparar todo lo relacionado con el Congreso de la FBF", puntualizó Aragones.

Destacó que ha tenido conversaciones con Loayza y Gonzalez y que ambos le han asegurado que todo continuará normalmente, ya que Bolivia no puede perder tiempo, habida cuenta que será dueño de casa en el campeonato Sudamericano de esta categoría.



Carlos Aragonés, técnico de la selección nacional sub-20.

GUABIRA CON DESTROYERS A LAS 17, MAÑANA

Santa Cruz, 31 Presencia por Gonzalo Valenzuela.- A solicitud de los clubes interesados, la Liga del Fútbol Profesional Boliviano determinó mantener la fecha del miércoles 2, para el partido que deben disputar los equipos de Guabirá y Destroyers, pero modificaron el horario del mismo, ya que se jugará desde las cinco de la tarde y no desde las ocho y media, como habitualmente ocurre en jornadas de media semana.

El cambio del horario obedece a que ese mismo día será televisado el partido que jugarán Universidad de Chile y Oriente Petrolero en Santiago, por la Copa Conmebol.

En cambio la Liga ha ratificado que los partidos entre Real Santa Cruz con Oriente Petrolero y Blooming con Ciclón, se verificarán el lubes 7, también debido a que el miércoles 9, juegan en Santa Cruz Oriente y Universidad de Chile, el cotejo de vuelta de la Copa Conmebol.

Inicialmente la programación anunciaba a Blooming con Ciclón en el preliminar y a Real Santa Cruz con Oriente Petrolero, en el partido de fondo, pero a raíz de que ATB pidió transmitir en directo el partido de Blooming con Ciclón, fue modificado el rol de los partidos. La jornada se iniciará a las 19 horas.

TELEVISION

La Liga del Fútbol Profesional Boliviano ha recibido ofertas de Televisa, de México y de Torneos y Competencias, de la Argentina, para pasar en diferido partidos del campeonato nacional.

En el caso de Televisa, quieren un compacto de los cotejos que se juegen semanalmente, además de un partido completo en diferido. La oferta de la empresa argentina es similar y la dirigencia liguera las está analizando, y en todo caso, de llegar a acuerdos, serían para el próximo año.

EN REAL SE COMPROMETEN A CUMPLIR

Santa Cruz, 31 Presencia por Gonzalo Valenzuela.- "Los jugadores han mostrado mucha responsabilidad y un gran amor a la camiseta, y su actuación, no sólo en el partido de ayer en Cochabamba, sino también en los anteriores, nos obliga a que los dirigentes tratemos de cumplir con ellos en la parte económica, ya que de continuar como están las cosas, los jugadores, con su cariño a la camiseta, nos están haciendo quedar mal a los dirigentes".

La declaración anterior fue hecha por Ignacio Talavera, dirigente de Real Santa Cruz, quien no ocultó su alegría por el triunfo alcanzado por su equipo ante Metalsan, pero al mismo tiempo, tampoco soslayó la preocupación que lo embarga, ante la falta de respuestas concretas en favor de los jugadores, a quienes se les debe sueldos desde agosto pasado.

"Todo esto merece un premio para los jugadores, y Dios mediante, vamos a clasificar, ya que ese sería un paso vital para mejorar las finanzas del club. Evidentemente no sólo dependemos de nosotros, sino también de lo que haga San José, el que esperamos tenga un traspié y que nosotros sepamos aprovecharlo", acotó Talavera.

Es probable que en el curso de las siguientes horas, sea cancelado parte del sueldo de agosto y se aguardará el retorno de dos dirigentes que están de viaje, y que prometieron pagar parte de la deuda, y que actualmente están de viaje en el exterior.

Después del triunfo pagan sueldos

VOLVIO LA CALMA EN ELENCO "SANTO"

ORURO 31 (PRESENCIA) por Walter Barriga A.- Retornó la calma a San José, luego de sortear el problema del pago de sueldos, que provocó el paro de los jugadores.

El triunfo del domingo ante Wilsterman hizo olvidar el trago amargo a los hinchas, dirigentes y pueblo orureño, que aguardan con optimismo y confianza la clasificación de los "santos" al hexagonal, cuando restan dos partidos, el domingo en Sucre ante Independiente, donde irán a buscar los dos puntos, para luego recibir a Bolívar en nuestra ciudad y ganar el cotejo para garantizar el pase a la siguiente ronda, sin depender de otros resultados, según lo manifestado por Carlos Antonieta, estratega del plantel, que reanudará su labor mañana, con doble turno.

No existen lesionados, sólo algunos golpeados, que serán sometidos a tratamiento médico, para su habilitación.

Roberto Núñez y Marco Senzano, siguen el proceso de recuperación, están enyesados y no podrán actuar durante esta fase.

SUELDOS

El directorio procederá al pago de los sueldos del pasado mes de septiembre, a partir de mañana, según convenio establecido, la plantilla aguarda el cumplimiento del ofrecimiento para continuar su trabajo de preparación.

Roberto Núñez, jugador de San José. Se recupera de una lesión.